

Paul Robert Magocsi

A Bibliography 1964 –2011

Edited by Ksenya Kiebuzinski

Introductions by
Bohdan Budurowycz
and
John-Paul Himka



Chair of Ukrainian Studies
University of Toronto
Toronto Ontario



Paul Robert Magocsi:
A Bibliography

Paul Robert Magocsi:
A Bibliography, 1964 – 2011

Edited by Ksenya Kiebuzinski

Introductions by
Bohdan Budurowycz
and
John-Paul Himka

Chair of Ukrainian Studies
University of Toronto
Toronto Ontario

Library and Archives Canada Cataloguing in Publication

Paul Robert Magocsi : a bibliography, 1964-2011/
edited by Ksenya Kiebusinski ; introductions by
Bohdan Budurowycz and John-Paul Himka.—Rev. ed

Previous ed. edited by Gabriele Pietro Scardellato.
Includes bibliographical references and index.
ISBN 978-0-7727-6092-0

1. Magocsi, Paul R.—Bibliography. 2. Ruthenians—
Bibliography. 3. Carpatho-Rusyns—Bibliography.
4. Ruthenian Americans—Bibliography.
5. Zakarpatskaia oblast' (Ukraine)—Bibliography.
I. Kiebusinski, Ksenya II. University of Toronto. Chair
of Ukrainian Studies

Z8542.43.P46 2011 016.9477'9 C2011-902759-3

Copyright © 2011 by the Governing Council of the University of Toronto
All Rights reserved
Printed in Canada
ISBN 978-0-7727-6092-0

Preface

Professor Paul Robert Magocsi is a librarian's friend. We appreciate him as a bibliographer, cartographer, and encyclopaedist. His scholarly contributions to these fields are invaluable to us in answering reference queries and supporting the research needs of our students, faculty, and fellow scholars. We also value him for his enthusiasm for the printed word. As a bibliophile, he has helped build one of the most outstanding Central and East European university library collections in North America, and he has assembled the most comprehensive Carpatho-Ruthenica collection anywhere.

I will return to his bibliographic and bibliophilic achievements further on, but first a bit about the man himself. Paul Robert Magocsi was born and grew up in northern New Jersey. Despite his familial Carpatho-Rusyn and Hungarian roots, his first “national” allegiance was as a “died-in-the-wool” Brooklyn Dodgers fan. This choice of a “wait ’til next year” sports team set somewhat of a precedent in his academic interests, that is, groups either at the margins or waiting to realize themselves. As a senior at Rutgers University, he wrote an honour's thesis on Alsace, the ever-annexed, culturally distinct region between France and Germany. Then, upon the invitation of James Billington (a historian of Russia and the Soviet Union, and the thirteenth Librarian of Congress), Magocsi came to Princeton University with the intent of researching the Zaporozhian Cossacks. Again, his interest was in studying a group on a frontier—“beyond the rapids” (*za porohy*)—though now located on the southern steppes of Ukraine. His plans changed, however, when on a research trip to Czechoslovakia in 1968 he witnessed the Soviet-led invasion that crushed the Prague Spring. He chose to write his doctoral dissertation (Ph.D., 1972) on the Carpatho-Rusyns, a people who have traditionally lived in the border regions of present-day Poland, Slovakia, Ukraine, and Hungary. This research would lead to his first major monograph, *The Shaping of a National Identity: Subcarpathian Rus', 1848-1948*, 1978; 2nd reprinting 1979; Ukrainian translation 1994 (items 42 and 371).

Professor Magocsi's Harvard University period began when he was invited in 1971 by Omeljan Pritsak to come to Cambridge as a research fellow. In all, he was awarded ten years of post-doctoral research appointments there at Harvard's Center for Middle Eastern Studies, its Society of Fellows, and the newly established Ukrainian Research Institute, where he was a senior research fellow until 1980. At Harvard, Magocsi also served as the first managing editor of the Harvard Series in Ukrainian Studies, and a member of the editorial board of the *Harvard Encyclopedia of American Ethnic Groups*. With access to the fabulous library collections at Widener and Houghton Libraries, and with his frequent research trips to Prague, Vienna, and Ukraine, the decade of the 1970s was particularly productive for his research on the history of nineteenth-century Galicia. That research culminated in *Galicia: a Historical Survey and Bibliographical Guide*, 1983; 2nd printing 1985; 3rd printing 1990 (item 129), which for the first time brought together references to literature and documents in fourteen languages that traced the historical development of this border region.

In July 1980, Professor Magocsi was appointed to the Chair of Ukrainian Studies at the University of Toronto. The appointment was officially inaugurated on 22 October 1980 with his lecture on "National Cultures and University Chairs" (items 88 and 89). The Chair was renamed the John Yaremko Chair in Ukrainian Studies in 2010 to honour John Yaremko's two-million dollar gift to the university. As chairholder, Professor Magocsi teaches undergraduate and graduate courses, directs master's and doctoral studies in Ukrainian history, holds research seminars, sponsors international conferences, offers research fellowships, and promotes relations with Ukraine. Aside from this prestigious academic appointment, Professor Magocsi has also had a career of service to the Carpatho-Rusyns as founding president since 1978 of the Carpatho-Rusyn Research Center, and to the ethnic groups of his adopted country, Canada, from 1990 to 1998 as director of the Multicultural History Society of Ontario, where he oversaw the publishing of the *Encyclopedia of Canada's Peoples*, 1999 (item 514). For his scholarly contributions, Magocsi has been recognized as Full Academician of the International Slavonic Academy of Sciences in Kyiv, Ukraine, and as Fellow of the Academy of Humanities and Social Sciences of the Royal Society of Canada.

Despite his demanding teaching and professional commitments, Professor Magocsi has published prolifically—the present bibliography numbers over 700 entries—on his various scholarly interests in Ukrainian, Carpatho-Rusyn, and central European studies, including bibliography, historical cartography, historiography, nationality- and language-identity issues, religion, and North American immigration. His book-length contributions and edited volumes on Galicia include the historiographical guide mentioned above, and a monograph and collected essays on the region, *The Roots of Ukrainian Nationalism: Galicia as Ukraine's Piedmont*, 2002 (item 575), and *Galicia: A Multicultured Land*, 2005 (item 627). In Ukrainian studies, Magocsi's monographs comprise, among others, an edited volume on the Ukrainian churchman Andrei Sheptytskyi, *Morality and Reality: The Life and Times of Andrei Sheptyts'kyi*, 1989 (item 211); and two histories of Ukraine: *A History of Ukraine*, 1996 (item 450), Ukrainian translation 2007 (item 650), 2nd revised and expanded edition 2010, with the added subtitle *the Land and Its Peoples* (item 712); and *Ukraine: An Illustrated History*, 2007 (item 657).

No less important is his ground-breaking work on Rusyn or Carpatho-Rusyn history and culture. This includes academic studies, such as the encyclopaedia on Rusyns, 2002, 2nd revised edition 2005 (items 578 and 613), Ukrainian translation 2010 (item 708); *The Rusyns of Slovakia: A Historical Survey*, 1993 (item 340), Rusyn-Slovak bilingual translation, 1994 (item 372); four volumes of a “national bibliography”: *Carpatho-Rusyn Studies: An Annotated Bibliography, 1975-2004* (items 195, 502, 632 and 715), as well as his publicistic, popular, and educational efforts, including: *Our People: Carpatho-Rusyns and Their Descendants in North America*, in four editions (items 138, 373, and 619); *The People from Nowhere: An Illustrated History of Carpatho-Rusyns*, 2006 (item 637) and in six other language translations, 2006-09 (items 636, 648, 649, 662, 692, 693); and *Let's Speak Rusyn*, in four linguistic variants (items 33, 64, 48, and 666).

For anyone who works in the classroom teaching, or in the library supporting, Central and East European studies, the essential books from Professor Magocsi's scholarly corpus are his *Ukraine: A Historical Atlas*, 1985, 2nd printing 1986, revised printing 1987, 2nd revised printing 1992 (item 157), and *Historical Atlas of East Central Europe*,

1993, 2nd printing 1995 (item 341), 2nd revised and expanded edition retitled *Historical Atlas of Central Europe*, 2002 (item 577). The former has been characterized as “a beautiful, valuable, and all too rare historical atlas,” one that fills a void in scholarship “for a correct and unfalsified depiction of Ukraine.” For myself, I have always found the map and section on minority populations in nineteenth-century Ukraine particularly useful. The latter atlas of east-central/central Europe, with nearly one hundred reviews, has been described as incomparable and of lasting influence in the fields of history and geography, variously applauded as “a marvellous conspectus,” “a cartographic masterpiece,” and “a jewel of a reference work.”

Two other works edited by Professor Magocsi that are of superb and formidable scholarship, and go-to books for students and lay people, are his *Encyclopedia of Rusyn History and Culture*, 2002; revised edition 2005 (items 578 and 613), Ukrainian translation 2010 (item 708), and the *Encyclopedia of Canada's Peoples*, 1999 (item 514). These last two volumes in some ways are the most important of his reference publications, as they document the histories, biographies, and cultural activities of ethnic groups that likely would not be included in the greater cultures of which they are a part. In the case of Carpatho-Rusyns, their cultural, political, and religious figures are often ignored in the historical encyclopaedias of the states in which they have lived, such as, for example, Austria-Hungary, Czechoslovakia, Poland, or Ukraine.

As for Professor Magocsi the bibliophile, his support of the library forms a basis for his (and all of our) scholarship. It is precisely his self-identification with being a research and publishing scholar that makes his own scholarship inseparable from the library, be it in Toronto, Prague, Vienna, or elsewhere. And, as someone who has worked as a librarian at two of the top five academic libraries in North America—Harvard University and the University of Toronto—I can attest to his having elevated the Slavonic collection, particularly its Ucrainica, to one that can support graduate and post-doctoral level research and attract international visiting scholars.

The establishment of the Chair of Ukrainian Studies in 1980 at the University of Toronto initiated the period when the University Library began intensively to expand its Ukrainian holdings. As the newly appointed chairholder, Professor Magocsi undertook the first systematic

analysis of the Ukrainian collection at the University of Toronto Libraries (item 156). The result was the “discovery” of over eleven-thousand titles, or approximately thirteen-thousand volumes, which by 1986 grew to twenty-thousand volumes. To give you a sense of the phenomenal growth of the library's Ucrainica collection, during the 1970s it grew on average by four-hundred volumes per year, while in the first five years after Professor Magocsi's appointment to the university it grew by 1,400 volumes per year.

The presence of the Chair of Ukrainian Studies attracted donations of significant private libraries, and also spurred the purchasing of invaluable research collections. In 1982, the University of Toronto Libraries acquired a valuable collection from the estate of John Luczkiw, with a focus on the literary, cultural, and political activities of Ukrainians in the diaspora, particularly those who immigrated to Canada in the first half of the twentieth century and those who found themselves in post-World War II Germany and Austria (so-called displaced persons). The following year, in 1983, the Chair of Ukrainian Studies with a grant from benefactor Petro Jacyk acquired on microfilm all western Ukrainian serials held at the Austrian National Library in Vienna, as well as some additional titles held by the Széchényi National Library in Budapest, the National Museum in Prague, the Pontifical Oriental Institute in Rome, and the Episcopal and Heritage Institute Libraries of the Byzantine Catholic Diocese of Passaic, New Jersey. As the special catalogue indicates (item 120), the microfilm collection spans the years 1848 to 1918, and includes complete or nearly complete runs of 175 newspapers and journals issued in the historic regions of western Ukraine (i.e., Galicia, Bukovina, and Transcarpathia) that had been part of the Austro-Hungarian Empire.

A third major acquisition came in 1984 from the estate of the Canadian-born New York book collector Paul M. Fekula (1905-1982). The purchase was made possible through the Chair of Ukrainian Studies Foundation, with additional funds from a variety of individual sources. Known as the Millennium Ukrainian Collection, in commemoration of the decade-long celebrations marking one thousand years of Christianity in Ukraine-Rus', these twenty-one books comprise biblical texts, liturgies, and prayer books printed between 1614 and 1794, and produced on presses in the cultural centres of Lviv, Kyiv, and Pochaïv in present-

day Ukraine. Other, smaller, collections followed the acquisitions of the Millennium and Jacyk material, and continue to this day.

And, I might add, that Professor Magocsi's support for the library collection does not apply only to Ukrainica. Every year he donates personally books and serials in Czech, English, German, Hungarian, Russian, Rusyn, and Slovak, among other languages, to the University of Toronto Libraries. Much more significant is his library of Carpatho-Ruthenica housed at the office of the Chair of Ukrainian Studies. Presently, the collection consists of over 20,000 books and serials dating from the seventeenth century to the present that deal with the history, language, and culture of Carpatho-Rusyns in all regions where they reside in the European homeland as well as in the diaspora (especially the United States and Canada). The material is published in the various local Rusyn dialects as well as in Latin, Hungarian, Russian, Ukrainian, Czech, Slovak, Polish, German, Yiddish, French, English, etc. Included are works in the fields of bibliography, demography, history, biography, religion, language, ethnography, literature, art, and architecture. Among them are encyclopaedic and statistical guides, church schematism, school texts, original literary works, atlases, maps, and complete runs of serials dating from the late nineteenth century to the present.

With this bibliography recognizing forty-seven years of Paul Robert Magocsi's publications, I, on behalf of my profession and the University of Toronto Libraries, salute him as a dedicated scholar, a meticulous bibliographer, and an enthusiastic bibliophile.

Dr. Ksenya Kiebuszinski
Slavic Resources Coordinator
Head, Petro Jacyk Central and East European Resource Centre
University of Toronto Libraries

Introduction to the First Edition

It was with a feeling of genuine pleasure that I accepted the invitation to write an introduction to Professor Magocsi's impressive bibliography, which reflects so well his manifold activities and scholarly interests. Its publication marks three important milestones in his life: his fortieth birthday, two decades of his published work, and the fifth anniversary of the establishment of the Chair of Ukrainian Studies at the University of Toronto, of which he became the first holder and which, under his imaginative and dynamic leadership, has helped to make this university one of the leading centres in that field on the North American continent.

A native of New Jersey, Professor Magocsi was educated at Rutgers and Princeton universities, receiving from the latter institution his Ph.D. degree in History in 1972. He continued his education in the School of Slavonic Studies at Charles University in Prague, the School of Hungarian Language and Civilization at Lajos Kossuth University in Debrecen, and at Harvard University where he was appointed for three years (1973-1976) to the prestigious Society of Fellows, which, in the words of Carl Kaysen, the former director of the Princeton Institute for Advanced Studies, is the "highest compliment Harvard pays to a young man."

Professor Magocsi's research, teaching, and administrative activities have been equally diversified. He worked, among other things, as a research specialist for the United States Office of Education and the University of Minnesota project entitled "Emigration, Education, and Social Change"; he participated in the United States Department of State academic exchange (IREX) with Czechoslovakia; he was an inventory consultant to the Bakhmetieff Archive of Russian and East European Civilization at Columbia University; he taught courses on the Habsburg

Empire and its successor states and on linguistic and cultural minorities at Harvard University; and he acted as managing editor of the Harvard Series in Ukrainian Studies.

Professor Magocsi's earliest publications date from the 1960s and range from letters to the editors of newspapers (including, even in his student days, the prestigious *New York Times*—see items 1, 5 and 16) and reviews of films and plays to probing attempts to discover the truth behind the controversial events of the present and the past (e.g., the invasion of Czechoslovakia in 1968 and Khmel'nyts'kyi's uprising of 1648—see items 6-8 and 13)—in other words, to find a response to the classical and yet almost unanswerable question, “wie es eigentlich gewesen.” In addition, already during his years of apprenticeship Magocsi demonstrated a keen interest in two interrelated issues to which he was to devote over half of all his publications: the history of the country of his maternal ancestors, Subcarpathian Rus', and the problems of the Carpatho-Rusyn community in the United States. While some (rather amateurish) attempts in that direction had been made by his predecessors, it was he who almost singlehandedly “put Subcarpathian Rus' on the map” (*St. Vladimir's Theological Quarterly*, XXVIII, 2, 1984, p. 137).

Many of Professor Magocsi's articles, seminar reports, bibliographical compilations, and even textbooks of the Rusyn language (items 33 and 64) produced during the 1970s can be described as merely byproducts of *The Shaping of a National Identity: Subcarpathian Rus', 1848-1948* (item 42). This, his *magnum opus*, emerged as a result of many years of hard labour and it generated over fifty reviews and review articles in some nine languages. As critics were quick to point out, this first major work by a young but mature scholar—the book which “we all dream of writing” (*Slovakia*, XXXI, 1984, p. 130)—was also the first and the most comprehensive treatment of the subject in any western language. Almost encyclopedic in its design, supplied with copious footnotes, extensive biographical appendices, and a massive bibliography of over 2,200 titles, it transcended the limits of conventional history and developed into a case study, demonstrating, in the words of a perceptive critic, “the relevance of a seemingly irrelevant group,” for in it “the Subcarpathian Rusyns, no matter how ‘minuscule’ they appeared to themselves and to many

outsiders, are propelled into new prominence through [Magocsi's] thorough historical analysis" (*Canadian Journal of History*, XIV, 3, 1979, pp. 492-493). Even the lively polemics which developed around the book (especially the spirited exchange of opinions between one of the reviewers, Professor Vasyl Markus, and the author—items 94 and 110) helped to clarify some of the contentious issues surrounding the subject and contributed to a better understanding of the infinitely complex processes which determine the formation of national identity in border areas, where various political ideologies may be competing for the allegiance of an ethnic group which has not yet made a definite commitment to any single national orientation.

An outgrowth of *The Shaping of a National Identity* was Magocsi's brief survey of the Rusyn-Ukrainians of Eastern Slovakia (item 119), outlining their history from earliest times to the present, as well as a series of articles dealing with various aspects of the history of Subcarpathian Rus', its most prominent personalities, the language question, and the literature produced by them both in their homeland and in the United States (items 43-44, 46-56, 58, 62-63, 82, 87, 90, 95, 100, 104-106, 113-115, 121, 123, 128). At the same time, Magocsi expanded his research interests to the problems of the Ukrainian immigration. He edited and provided with an illuminating introduction the symposium on the Ukrainian experience in the United States (items 59-61), published by the Harvard Ukrainian Research Institute, where, from 1976 to 1980, he occupied the position of Senior Research Fellow. In addition, his future interest in Galicia was foreshadowed by a number of studies devoted mainly to sociolinguistic and bibliographical issues and their impact on the national movement in the future "Ukrainian Piedmont" (items 36, 65, 107, 108).

Professor Magocsi's appointment to the Chair of Ukrainian Studies at the University of Toronto and his subsequent move to Canada in 1980 opened a new stage in his activities as a scholar and teacher and gave him for the first time in his career the opportunity to initiate major new projects that gave full play to his organizational abilities. It is no secret that his appointment was surrounded by considerable controversy and that his qualifications were challenged by some members of the university community. However, he went through that "baptism of fire" with admirable equanimity and self-control, emerging from it unscathed.

Incidentally, this dispute was also fruitful from the bibliographical point of view, since his name became a household word within and beyond University of Toronto circles, giving rise to numerous “Magocsiana” appearing in the Ukrainian press, student newspapers, university bulletins, and local dailies (in itself enough material for a separate bibliography or study).

Professor Magocsi’s partial answer to his would-be detractors was his insightful lecture on national cultures and university chairs (items 88 and 89). An even more eloquent and effective rebuttal was provided by the publication of his *Galicja: A Historical Survey and Bibliographic Guide* (item 129). In this work, Magocsi has produced a detailed and informative guide that will undoubtedly remain the most authoritative and complete bibliography on the subject for many years to come. Based on documentary sources and scholarly literature in many languages, it presents and evaluates some 3,000 books and articles—a vast undertaking that reflects the author’s knowledge, skill, and energy. Of special value are brief chapter surveys of the history of Galicia from pre-historic times to the present written in a fresh and lucid style, yet at the same time with commendable impartiality and with critical and sophisticated judgement. One of the unique features of the book is the inclusion of separate chapters dealing with Galicia’s national and religious minorities. Small wonder, then, that the reviewers have been unanimous in praising it as “a work of exceptional quality,” distinguished by “its readability, organization of source material, objectivity, and painstaking scholarship” (*Canadian Journal of History*, XX, 2, 1985, p. 256)—in short, “a model of how historical bibliography can and should be written” (*Canadian- American Slavic Studies*, XVIII, 4, 1984, p. 494). Other critics referred to it as “the first historical survey of Galicia that has been written with an unprejudiced mind” (*Orientalia Christiana Periodica*, L, 1984, pp. 501-502), and “virtually a concise encyclopedia of the ‘Galician problem’ in the broadest sense of the word” (*Zeszyty Historyczne*, No. 66, 1983, p. 207).

In addition to completing the book on Galicia, Professor Magocsi has also proven himself a prolific and indefatigable scholar in other areas: editing and providing introductions to the exquisite *Wooden Churches in the Carpathians* (item 111) and to several volumes in the series “Revolution and Nationalism in the Modern World” (items 96-99), as

well as writing on such diverse groups as the Frisians, Luxembourgers, Maltese, Russians, Ukrainians, and preparing 87 maps of ethnic homelands for the *Harvard Encyclopedia of American Ethnic Groups* (items 70-79). Finally, in a veritable labour of love—the beautifully designed and lavishly illustrated *Our People* (item 138)—he has told with great perception and sincere affection the moving and fascinating story of the Carpatho-Rusyn immigrants and their descendants in North America, accompanied by a unique “Root Seeker’s Guide to the Homeland.”

Among his original publications of a seminal nature, I would like especially to mention Professor Magocsi’s “Old Ruthenianism and Russophilism” (item 127), prepared in conjunction with the Ninth International Congress of Slavists held in Kiev in 1983. Written in an objective and refreshingly dispassionate fashion, this essay provides new insights and interpretations on the Old Ruthenian movement among Ukrainians in Galicia during the second half of the nineteenth century. In the same spirit, he is currently revising his thought-provoking survey of Ukrainian history from earliest times to the present (a university textbook still unpublished), which provides a welcome relief from the romanticized accounts of some of his predecessors.

It should be stressed, moreover, that Professor Magocsi has also played an active part in organizing or co-sponsoring a number of scholarly conferences and lectures. He was also instrumental in the acquisition by the University of Toronto Library of the valuable Peter Jacyk collection of Ukrainian serials on microfilm, for which he compiled an authoritative itemized guide (item 120). Indeed, the entire record of his activities both before and since the inception of the Chair shows, as an astute reviewer has observed, that “Magocsi clearly knows the uses of history, not as the science of a dead past, but as the genetic illumination of the present through the study of its origins and evolution” (Robert Taft, *Diakonia*, XIII, 2, 1978, p. 172). This eminently pragmatic philosophy is also reflected in Professor Magocsi’s two latest books—*Ukraine: A Historical Atlas* (item 157) and the catalogue, *Ucrainica at the University of Toronto Library* (item 156), the former being a superbly executed reference tool indispensable to anyone interested in Ukrainian studies, the latter a full inventory of one of the largest and best organized

collections of Ukrainian materials in Canada. The simultaneous publication of these newest works is certainly the most appropriate way to celebrate the Chair of Ukrainian Studies' fifth anniversary and at the same time to inaugurate its second quinquennium—*quod felix, faustum, fortunatumque sit!*

Bohdan Budurowycz
University of Toronto
1985

Introduction to the Second Edition

The scholarly career of Professor Paul Robert Magocsi, represented by the list of over 540 publications that follows, can be divided into three phases. First there was an Ivy-League phase, roughly corresponding to the 1970s. During these years he worked on his doctorate at Princeton University (received 1972) and then went on to Harvard University, where he was a member of the Society of Fellows, a senior research fellow of the Ukrainian Research Institute, managing editor of the Harvard Series in Ukrainian Studies, and a member of the editorial board of the *Harvard Encyclopedia of American Ethnic Groups*. In this formative period, Professor Magocsi worked in all the dominant themes and genres that were to distinguish his career. The second phase commenced in 1980 with his appointment to the Chair of Ukrainian Studies at the University of Toronto. Events in Europe, namely the revolutions of 1989, created the conditions for a third phase, which was also marked by his engagement as director and CEO of the Multicultural History Society of Ontario (1990-1997).

Each of these phases witnessed a marked increase in his productivity. In the bibliography that follows, we might assign items 1-79 to the first phase, items 80-215 to the second, and items 217-555 to the third. Each phase also demonstrated qualitative change. For example, in phase one, he prepared maps for the *Harvard Encyclopedia of American Ethnic Groups* (item 79), and in phase two he published a complete historical atlas of Ukraine (item 157), but in phase three he produced a historical atlas for the entire, extremely complex east-central portion of Europe (item 341). Similarly, if in phase one he was contributing to an encyclopedia of ethnic groups (items 70-79), by phase three he was the editor-in-chief of one (item 514). Let us look at some of the highlights.

It was in his years at Harvard that Professor Magocsi began to make an impact on the scholarly community through his publications. Perhaps the first major work to attract attention was his historiographical guide to Subcarpathian Rus', published in the *Austrian History Yearbook* (item

22), which won a prize from the American Association for the Study of Hungarian History. He soon followed this up with a bibliography on Carpatho-Ruthenians in America (item 27). It turned out that these were but the first installments of a long-term project, since he was to update these works every ten years in the form of book-length annotated bibliographies (items 195, 502). Also in this period he published two linguistically different versions of a popular manual, *Let's Speak Rusyn* (items 33, 64), reprinted several times, which heralded his interest in developing a standard Rusyn literary language. He also made strong forays at this time into the history of ethnic groups in America, editing conference proceedings on the Ukrainian experience in the United States (item 59) and contributing entries on Carpatho-Rusyns, Russians, Ukrainians and others (items 70-78) to the Harvard encyclopedia mentioned above.

But the most important fruit of those years was *The Shaping of a National Identity: Subcarpathian Rus', 1848-1948* (item 42). This was in many ways a programmatic work. It proceeded from the premise that national identity in Subcarpathia was not a given, that the East Slavs of this region could have become Ukrainians, or Rusyns, or Russians. It was the first work to treat identity in the Carpathians in this up-for-grabs fashion. He concluded that the issue had been settled in favor of the Ukrainians by 1948, although he had earlier expressed doubts about the finality (and desirability) of this result in an article he wrote under the pseudonym Pavel Maču (item 26). *The Shaping of a National Identity* stirred up what must have been the liveliest controversy ever to visit Ukrainian studies, as many Ukrainian historians in the diaspora considered the book to be biased toward the Rusyn option. This controversy was only to intensify in later years. The book was also a microcosm of the kind of work Professor Magocsi was to pursue during the following decades. Although it contained an interpretive survey of the development of nationalism in Subcarpathian Rus' in the century after the Revolutions of 1848, this took up only about half of the tome's 600-plus pages. It also had a long appendix with comparative data on activists of the Russophile, Ukrainophile, and Rusynophile orientations, which amounted to a first draft for a dictionary of national biography. Another appendix presented the spectrum of the varieties of literary language used in the region. The bibliography took up a fifth of the volume, and

there were six maps.

When, in 1980, Professor Magocsi was appointed to the newly established Chair of Ukrainian Studies at the University of Toronto, many elements in the Ukrainian community, which had raised money for the chair, expressed dissatisfaction. Those who were discontent felt that Professor Magocsi in his articles and major book on Carpatho-Rusyns was undermining the unity of their vulnerable nation and should not occupy the Toronto chair. Professor Magocsi responded in a number of ways, but the way that is relevant here is his major contributions to mainstream Ukrainian studies.

In the Toronto years he published a book-length historiographical guide to Galicia (item 129), which won Harvard University's Cenko Prize in Ukrainian bibliography and became an indispensable tool for students of Ukraine. He published a historical atlas of Ukraine (item 157). He wrote an oft-cited, seminal article outlining a new framework for conceptualizing the Ukrainian national revival (item 210 and 256). And he organized a conference on the outstanding Ukrainian churchman Andrei Sheptyts'kyi; the collection of articles that emerged from that conference (item 211) remains one of the best works on the subject. Few other scholars in the field could match such a record. In addition, he continued to write on Carpatho-Rusyns, producing four editions of a coffee-table history of the Rusyns in North America, *Our People* (items 138, 373, 619). In these years, his works on ethnic studies began to assume a fully North American perspective, that is, he was integrating Canada into his narratives.

In 1989, the Communist regimes collapsed in Poland and Czechoslovakia. Professor Magocsi was quick to realize the implications for the Lemkos/Rusyns/Ukrainians of these countries and pleased to discover that there was considerable interest among these populations in defining for themselves a non-Ukrainian Rusyn national identity. Professor Magocsi plunged into the nation-building process with them, writing numerous articles in the press of North America and Central Europe about the Carpatho-Rusyns and their aspirations. Many of the longer articles are collected in the two volumes entitled *Of the Making of Nationalities There is No End* (items 533, 534). Symbolic of the success achieved was the announcement in 1995 that "a new Slavic language is born" (items 391, 433), a reference to a conference that established

norms for literary Rusyn. Professor Magocsi's advocacy of the Rusyn cause provoked even more heated resistance from certain Ukrainian scholars, but now no longer just in the diaspora. Not only did Ukrainian scholars (and community activists) in Czechoslovakia, Poland, and Ukraine voice their strenuous objections to his activities, some sought to undermine his reputation.

Yet in spite of all the furor around him, Professor Magocsi was able in this third period to publish several major works, including an 800-page history of Ukraine (item 450). An achievement of the first magnitude was his historical atlas of East Central Europe (item 341), which appeared as volume I in the excellent multivolume History of East Central Europe edited by Peter Sugar and Donald Treadgold. Perhaps equally impressive was his editorship of the *Encyclopedia of Canada's Peoples* (item 514).

What can we expect him to publish in the first years of the new century? He is working on at least two large projects that are logical extensions of his previous oeuvre: a survey of the nationality question in Galicia from the 1830s to 1914 and an encyclopedia of Rusyn history and culture. He has prepared a revised version of the slightly re-titled *Historical Atlas of Central Europe* (item 577). And certainly there will be a further installment in the decennial Carpatho-Rusyn bibliography (item 632). It is probable also that there will be some surprises.

In surveying Dr. Magocsi's unusually productive career, two features seem to stand out: the themes on which he writes, and the genres that he favors. The central core of his interest is clearly the question of national identity among the East Slavs of the Carpathians. His multifaceted work on the Carpatho-Rusyns is particularly striking, but he has also made major contributions to the history of the Ukrainians in Galicia. Judging by the quantity and emotional engagement of his writings on each of the two cases, the Rusyns of Subcarpathia and the Lemko region are of driving interest to him, while the Galician Ukrainians are studied in detail because they both influenced developments among the Rusyns and they provide illuminating comparison on the formation of national identity in a context of competing orientations. Outward from this core are various concentric circles: one includes the Rusyns and ethnic groups in general in North America; the other leads from Ukraine to East Central Europe as a whole. The case of the Rusyns invites certain comparisons to small nations in Western Europe, hence the occasional pieces on Monaco

and Luxembourg. There is work too on the theory of nationality. All scholars strive to work in a context, but few have worked so productively and fundamentally in their “concentric circles” as has Professor Magocsi, producing entire textbooks, encyclopedias, and atlases which put their specialty in the larger context. It is an unusual, yet unusually fruitful, scholarly style.

Also unusual are Professor Magocsi’s genres of choice. It is far more typical of historian, at least in our time, to concentrate on the monograph, that is, the detailed study of a particular, narrowly defined issue or incident, whether in book or article form. Such monographic studies are not unknown in Professor Magocsi’s work (see for example items 271, 343), but they occupy a lesser place. Typically, the historian is supposed to produce several monographic studies which then lead to a work of synthesis. Professor Magocsi likes to work in synthetic genres, however, genres which both guide and facilitate the monographic work of others. What I have in mind are his edited collections, historiographical guides, annotated bibliographies, atlases, encyclopedias, surveys, and textbooks. These might be called the magisterial genres.

Professor Magocsi also works in engaged genres. He writes many discursive, interpretive, frequently provocative pieces for other scholars as well as educated laymen. He also writes the kind of pieces East Europeans call “popular-scientific” or even “publitsystyka”; for example, one might look at his numerous contributions to the quarterly *Carpatho-Rusyn American*. Nor does he shrink from forthright polemics, when they strike him as warranted. He is, in short, not just studying history, but taking part as actor in the historical process. In other words, he uses his knowledge of history to influence history. This is a feature of his work that is very distinctive.

The two types of genres in which he works, the magisterial and engaged, complement one another in an interesting way. Bibliographies, atlases, and the like are by no means value-free texts, but they frequently pose as such. Moreover, they restrict the play of subjectivity by comparison to monographic investigations. In the engaged genres, on the contrary, the subjective element is expected to play and does play a larger part than in the monograph. This is one of the things that makes Professor Magocsi’s work so interesting to read: he achieves balance by writing history in two diverse, yet complementary ways.

What we have here, then, is a scholar with a unique profile, who has made immense contributions to knowledge: about how national identity is formed, about the ethnic groups who make up North America, about east-central Europe, about Ukraine, and about the Carpatho-Rusyns.

John-Paul Himka
University of Alberta
2000

Statistical Notes

This bibliography is comprehensive in scope. It contains 715 title entries by Paul Robert Magocsi, of which there are 41 authored books, 12 edited books, 25 brochures, 3 catalogues of library collections, 83 chapters in books, 76 articles in scholarly journals, 296 articles in other periodicals, 1,008 encyclopedic entries, 382 individual maps, 13 works edited, 15 introductions to books, 10 résumés/reports, 37 reviews, 3 lectures on cassettes, 11 letters to the press, and 39 interviews. Several entries were written originally or were translated into languages other than English, including Chinese (1), Croatian (5), Czech (12), Danish (1), French (4), German (6), Hungarian (8), Italian (1), Polish (9), Romanian (7), Russian (4), Rusyn (88), Serbo-Croatian (2), Slovak (24), Slovenian (2), Ukrainian (53), and Vojvodinian Rusyn (30).

The arrangement is chronological and the entries are numbered consecutively. Each title is presented in most cases by one entry only, which consist of a full bibliographic description followed the information, if applicable, about publication elsewhere, reprints, and translations. In addition, the bibliography contains 736 reviews by others of Professor Magocsi's publications, which are cited under the entries of the titles to which they pertain. The names Julian Galloway, Pavel Maču, Philip Michaels, which appear in brackets at the end of some titles, refer to pseudonyms used by the author for some of his works. Appended is a list of select writings about Professor Magocsi and an index of the authors, reviewers, and translators mentioned in the entries.

Among Professor Magocsi's publications, the five bestselling books are:

Title	No. of editions	No. sold
<i>Historical Atlas of East-Central/ Central Europe</i>	5	22,168
<i>Ukraine: A Historical Atlas</i>	2	13,621
<i>History of Ukraine</i>	3	8,831
<i>Our People</i>	4	6,851
<i>Let's Speak Rusyn</i>	2	6,211

Bibliography

1964

- 1 Letter on Luxembourg, *New York Times Magazine*, November 29, 1964, p. 42.

1966

- 2 Review of the Joseph Levine film, "The Carpetbaggers," *Rutgers Daily Targum*, November 1966, p. 2.

1967

- 3 "La Condition Artistique," *Rutgers Review*, II (New Brunswick, N. J., 1967), pp. 3-6.

1969

- 4 Review of the Brandon Thomas play, "Charley's Aunt," *The Daily Princetonian*, February 5, 1969, p. 2.
- 5 Letter on Prince Charles of Wales and Luxembourg, *New York Times*, July 12, 1969, p. 26.
- 6 "The Communist Party of Luxembourg and the Soviet Invasion of Czechoslovakia," *Troater*, Nos. 4-5 (Echternach, Luxembourg, 1969), 4 p.
- 7 "Eyewitness Account of Crackdown in Czechoslovakia," *University: A Princeton Quarterly*, No. 41 (Princeton, N. J., 1969), pp. 23-27.

1970

- 8 "Between the Hammer and the Anvil: Reflections on the Jewish-Cossack Problem of 1648," *Rutgers Review*, IV, 1 (New Brunswick, N. J., 1970), pp. 31-36.
- 9 "Glosa," *Druzhno vpered*, XX, 6 (Prešov, Czechoslovakia, 1970), p. 1.

1971

- 10 "The Nationality Problem in Subcarpathian Rus', 1919-1945" (résumé). In *Minutes of the Seminar in Ukrainian Studies Held at Harvard University*, Vol. I. Cambridge, Mass., 1970-71, pp. 28-30.
- 11 Chief Editor, *Recenzija: A Review of Soviet Ukrainian Publications*, II, 1 (Cambridge, Mass., 1971), 81 p.

1972

- 12 "Nationalism from the Historical Viewpoint" (résumé). In *Minutes of the Seminar in Ukrainian Studies held at Harvard University*, Vol. II. Cambridge, Mass., 1971-72, pp. 61-67.
- 13 "The View from Prague," *East Europe*, XXI, 5 (New York, 1972), pp. 14-16. [Pavel Maču]
- 14 Review article of Mykola Shtets', *Literaturna mova ukraïntsiiv Zakarpattia i Skhidnoï Slovachchyny pislia 1918*, in *The Annals of the Ukrainian Academy of Arts and Sciences*, XII, 1-2 (New York, 1969-72), pp. 247-252.
- 15 "Recent Documentary Publications," review article of *Shliakhom Zhovtnia: zbirnyk dokumentiv*, 6 vols., in *Recenzija*, II, 2 (Cambridge, Mass., 1972), pp. 58-86.
- 16 Letter on Kiev as "mother of Russian cities," *New York Times*, June 3, 1972.

- 17 "The Ukrainians of Czechoslovakia." In *Dukla Ukrainian Dance Company from Prešov, Czechoslovakia*. New York: Hurok Publications, 1972, pp. 4-14.
- 18 Review article of Petro K. Smiian, *Zhovtneva revoliutsiia i Zakarpattia*, in *Recenzija*, III, 1 (Cambridge, Mass., 1972), pp. 61-72.

1973

- 19 "The Role of Education in the Formation of a National Consciousness," *East European Quarterly*, VII, 2 (Boulder, Colo., 1973), pp. 157-165.
- 20 "Immigrants from Eastern Europe: The Carpatho-Rusyn Community in Proctor, Vermont," *Vermont History*, XLII, 1 (Montpelier, Vt., 1973), pp. 48-52.

1974

- 21 "Rusyny v Jugoslavii: moi vrazhinnia z podorozhi po Jugoslavii," *Nova dumka*, III [8] (Vukovar, Yugoslavia 1974), pp. 116-118.
- 22 "An Historiographical Guide to Subcarpathian Rus'," *Austrian History Yearbook*, IX-X (Houston, Texas, 1973-74), pp. 201-265. Reprinted in Harvard Ukrainian Research Institute Offprint Series, No. 1. Cambridge, Mass., 1975; revised version in item 534, pp. 323-408.

Reviewed:

Europa Ethnica, XXX, 3 (Vienna, 1976), pp. 147-148.
George Gajecy in *Ukrains'kyi istoryk*, XIII, 1-4 (New York, 1976), p. 147.
M. Lacko in *Mária*, XVI, 6 (Toronto, 1976), p. 17.
Michał Lesiów in *Slavia Orientalis*, XXVI, 2 (Warsaw, 1977), pp. 238-239.

- 23 "The Present State of National Consciousness Among the Rusyns of Czechoslovakia," *Europa Ethnica*, XXI, 4 (Vienna, 1974), pp. 98-110.

1975

- 24 "The Ruthenian Decision to Unite with Czechoslovakia," *Slavic Review*, XXXIV, 2 (Seattle, Wash., 1975), pp. 360-381. Reprinted in Harvard Ukrainian Research Institute Offprint Series, No. 3. Cambridge, Mass., 1975, and in item 533, pp. 124-146.

Reviewed:

George Gajecky in *Ukrains'kyi istoryk*, XIII, 1-4 (New York, 1976), p. 147.
Hungarian Studies Newsletter, No. 22 (New Brunswick, N. J., 1980), pp. 4-5.

- 25 "The Rusyns of Czechoslovakia," *The Cornish Banner*, I, 2 (Trelispan, Cornwall, 1975), pp. 4-6. [Pavel Maču]
- 26 "National Assimilation: The Case of the Rusyn-Ukrainians of Czechoslovakia," *East-Central Europe*, II, 2 (Pittsburgh, Pa., 1975), pp. 101-132. [Pavel Maču] Reprinted in item 533, pp. 242-289.

1976

- 27 *Carpatho-Ruthenians in North America: A Bibliography*. Philadelphia, Pa.: The Balch Institute, 1976, 6 p.
- 28 "Carpatho-Ruthenians and the Bicentennial," *Eastern Catholic Life* (Passaic, N. J.), October 17, 1976, pp. 1 and 3; and *The Byzantine Catholic World* (Pittsburgh, Pa.), October 24, 1976, p. 2.
- 29 "Political Activity of Rusyn-American Immigrants in 1918," *East European Quarterly*, X, 3 (Boulder, Colo., 1976), pp. 347-365. Reprinted in Harvard Ukrainian Research Institute Offprint Series, No. 13. Cambridge, Mass., 1976, and in item 533, pp. 394-415.
- 30 "Anthology of Documents." In Richard Renoff and Stephen Reynolds, eds. *Proceedings of the Conference on Carpatho-Ruthenian Immigration*. Harvard Ukrainian Research Institute Sources and Documents Series. Cambridge, Mass., 1976, pp. 20-24 *et passim*.

Reviewed:

Ewa Skulimowska-Ochyra in *Slavia Orientalis*, XXVII, 1 (Warsaw, 1978), pp. 42-144.

M. Lacko in *Mária*, XVIII, 7-8 (Toronto), p. 24.

- 31 “Istoriografiyny voditel’ za Podkarpatsku Rus,” *Nova dumka*, V [12] (Vukovar, Yugoslavia, 1976), pp. 121-129, and VII [17] (1978), pp. 91-108. Translation of item 22 into Vojvodinian Rusyn by Djura Herbut.
- 32 “The Historical Context of Subcarpathian Ruthenia,” “Carpatho-Ruthenian Language and Literature,” and “Carpatho-Ruthenian Art and Architecture.” Three recorded lectures in *Cultural Seminar on Carpatho-Ruthenia*, 4 cassettes. Englewood, N. J.: Transworld Manufacturing Co., 1976. Re-released, Fairview, N. J.: Carpatho-Rusyn Research Center, 1984.

Reviewed:

Robert Taft in *Diakonia*, XIII, 2 (New York, 1978), pp. 168-175.

- 33 *Let’s Speak Rusyn—Bisidujme po-rus’ky: Prešov Region Edition*. Englewood, N. J.: Transworld Publishers, 1976, xxii, 106 p. 24 illustrations by Fedor Vico. Second printing, 1978. Third printing, 1989.

Reviewed:

Bohdan Strumins’kyj in *Suchasnist’*, XVIII, 6 (Munich and New York, 1977), pp. 116-117.

Richard Renoff in *Carpatho-Rusyn American*, I, 1 (Fairview, N. J., 1978), p. 4.

Volodymyr Nota in *Nova dumka*, VII [19] (Vukovar, Yugoslavia, 1978), pp. 52-53.

Wayles Browne in *Folia Slavica*, III, 3 (Columbus, Ohio 1979), pp. 354-361.

W. Fiedler in *Zeitschrift für Slawistik*, XXIV, 4 (Berlin, 1979), pp. 585-588.

Ivan Hainyk in *Sribna zemlia-fest* (Uzhhorod), May 8-14, 1997.

- 34 “Historical Background of the Ukraine,” and “Ukrainians in the United States.” In *Festival Bostonian’s Ukrainian Celebration*. Boston: Mayor’s Office for Cultural Affairs, 1976, pp. 5-11.

1977

- 35 "The Problem of National Affiliation among the Rusyns (Ruthenians) of Yugoslavia," *Europa Ethnica*, XXXIV, 1 (Vienna, 1977), pp. 5-8.
- 36 "Movne pytannia iak faktor natsional'noho rukhu u Skhidnii Halychyni XIX. stolittia," *Svoboda* (Jersey City, N. J.), July 1, 2, and 6, 1977.
- 37 "The First Carpatho-Ruthenian Printed Book," with Bohdan Strumins'kyj, *Harvard Library Bulletin*, XXV, 3 (Cambridge, Mass., 1977), pp. 292-309 and 5 plates. Reprinted in Harvard Ukrainian Research Institute Offprint Series, No. 17. Cambridge, 1977.

Reviewed:

Byzantine Catholic World (Pittsburgh, Pa.), August 14, 1977.

Hungarian Studies Newsletter, No. 22 (New Brunswick, N. J., 1980), p. 5.

- 38 *Ukrainian Heritage Notes*. Cambridge, Mass.: Ukrainian Studies Fund, 1977, 16 p, 6 illustrations.

Reviewed:

Harvard Librarian, XIII, 1 (Cambridge, Mass., 1978), p. 2.

Forum, No. 40 (Scranton, Pa., 1978-79), p. 33.

- 39 *Carpatho-Ruthenica at Harvard: A Catalog of Holdings*, with Olga K. Mayo. Englewood, N. J.: Transworld Publishers, 1977, 149 p. Second printing, Fairview, N. J.: Carpatho-Rusyn Research Center, 1983.

Reviewed:

A. Pekar, *Byzantine Catholic World* (Pittsburgh, Pa.), February 19, 1978 and *Eastern Catholic Life* (Passaic, N. J.), February 26, 1978, p. 1.

Harvard Librarian, XIII, 1 (Cambridge, Mass., 1978), p. 12.

College and Research Libraries News, XXXIX, 5 (Chicago, Ill., 1978), p. 294.

Victor Swoboda in *Slavonic and East European Review*, LVIII, 3 (London, 1980), pp. 455-456.

- 40 "Problems in the History of Ukrainian Immigration to the United States" (résumé). In *Minutes of the Seminar in Ukrainian Studies held at Harvard University*, Vol. VII. Cambridge, Mass., 1976-77, pp. 29-31.
- 41 "The Language Question as a Factor in the National Movement in Eastern Galicia during the Second Half of the Nineteenth Century" (résumé). In *Minutes of the Seminar in Ukrainian Studies held at Harvard University*, Vol. VII. Cambridge, Mass., 1976-77, pp. 78-81.

1978

- 42 *The Shaping of a National Identity: Subcarpathian Rus', 1848-1948*. Cambridge, Mass. and London, England: Harvard University Press, 1978, xvi, 640 p., 6 maps, 6 tables. Second printing, 1979.

Reviewed:

Marc Raeff in *Cahiers du monde russe et soviétique*, XIX, 4 (Paris, 1978), pp. 451-452.

Walter C. Warzeski in *East Central Europe*, V, 1 (Tempe, Ariz., 1978), pp. 160-161.

Richard Renoff in *Diakonia*, XIII, 3 (New York, 1978), pp. 257-266.

Ivan L. Rudnytsky in *Eastern Catholic Life* (Passaic, N. J.), May 7, 1978; *Byzantine Catholic World* (Pittsburgh, Pa.), May 21, 1978; *Svoboda* (Jersey City, N. J.), June 8, 1978; and *Narodna volia* (Scranton, Pa.), May 17, 1979.

Volodymyr Komaryns'kyi in *Homin Ukraïny* (Toronto), October 4, 1978, pp. 6-7.

Donald Petyo in *Byzantine Catholic World* (Pittsburgh, Pa.), July 2, 1978.

Roger Krieps in *d'Letzeburger Land*, XXV, 47 (Luxembourg, 1978), p. 13.

Avhustyn Shtefan in *Ameryka* (Philadelphia), December 23, 1978.

John-Paul Himka in *Harvard Ukrainian Studies*, II, 3 (Cambridge, Mass., 1978), pp. 374-380.

Steven L. Guthier in *Russian Review*, XXXVIII, 1 (Stanford, Ca., 1979), pp. 105-107.

Keith Hitchins in *American Historical Review*, LXXXIV, 2 (Washington, D. C., 1979), p. 510.

Manuel B. García Alvarez in *Revista de la Facultad de derecho de la Universidad Complutense*, No. 55 (Madrid, 1979), pp. 201-203.

- Mykhailo Fedorovych [Andreas Rebet] in *Khrystyians 'kyi holos* (Munich, 1979), and *Vil'ne slovo* (Toronto), March 24, 1979.
- M. Lacko in *Mária*, XIX, 2 and 3 (Toronto, 1979), p. 16 and pp. 15-16.
- Choice*, XV (Chicago, 1979), p. 1713.
- Andrew Gregorovich in *Forum*, No. 41 (Scranton, Pa., 1979), p. 32.
- Christine D. Worobec in *Journal of Ukrainian Graduate Studies*, IV, 1 [6] (Toronto, 1979), pp. 113-115.
- M. Mark Stolarik in *Nationalities Papers*, VII, 2 (Charleston, Ill., 1979), pp. 221-222.
- M. Lacko in *Slovenské hlasy z Ríma*, XIX, 8-9 (Rome, 1979), p. 31.
- Béla K. Kiraly in *Canadian Slavonic Papers*, XXI, 2 (Ottawa, 1979), pp. 260-261.
- Evan Lowig in *St. Vladimir's Theological Quarterly*, XXIII, 2 (Tuckahoe, N. Y., 1979), pp. 124-126.
- M. Lacko in *Orientalia Christiana Periodica*, XLV (Rome, 1979), pp. 234-236.
- Ukrains'ke pravoslavne slovo*, XXX, 3 (Bound Brook, N. J., 1979), pp. 21-22.
- Europa Ethnica*, XXXVI, 3 (Vienna, 1979), p. 206.
- Emil Niederhauser in *Századok*, CXII, 6 (Budapest, 1979), pp. 1125-1126.
- Günther Wytrzens in *Österreichische Osthefte*, XXI, 4 (Vienna, 1979), pp. 327-328.
- Peter Scheibert in *Zeitschrift für Ostforschung*, XXVIII, 2 (Marburg, West Germany 1979), pp. 313-315.
- M. T. [Miroslav Tejchman] in *Slovanský přehled*, LXV, 6 (Prague, 1979), p. 506-507.
- Manuel B. García Alvarez in *Revista de Estudios Políticos*, XXXIX, 12 (Madrid, 1979), pp. 226-228.
- Stephen Fischer-Galati in *Canadian Review of Studies in Nationalism*, VI, 2 (Charlottetown, Prince Edward Island, 1979), pp. 258-259.
- Alexander Fried in *Canadian Journal of History*, XIV, 3 (Saskatoon, Sask., 1979), pp. 491-493.
- John S. Reshetar, Jr. in *Slavic Review*, XXXIX, 1 (Urbana, Ill., 1980), pp. 144-145.
- Vasyl' Markus' in *Suchasnist'*, XXI, 6 (Munich, 1980), pp. 105-122.
- Victor Swoboda in *Sobornost/Eastern Churches Review*, II, 1 (London, 1980), pp. 98-100.
- M. Sulyma in *Novyi shliakh* (Toronto), June 21 and June 28/July 5, 1980, pp. 8-9 and 7-8.
- Victor Swoboda in *The Slavonic and East European Review*, LVIII, 3 (London, 1980), pp. 455-456.
- Emil Niederhauser in *Acta Historica*, XXVI, 1-2 (Budapest, 1980), pp. 213-214.
- Michael V. Belok in *Journal of Thought*, XV, 4 (1980), pp. 103-105.
- Geoff Eley in *Social History*, VI, 1 (London, 1981), pp. 83-107.
- Vikentii Shandor in *Ukrains'kyi istoryk*, XVII, 1-4 (New York, Toronto, and

- Munich, 1980), pp. 180-190.
- Jiří Kovtun in *Svědectví*, XVI, 63 (Paris, New York, and Vienna, 1981), pp. 591- 592.
- Hungarian Studies Newsletter*, no. 27-28 (New Brunswick, N. J., 1981), p. 5.
- V. M. [Vasyl Markus], “Natsionalne opredzel’ovanie rusynokh Karpatskei Rusy: gu knizhky Pavla Magochyia o ruskei ystoryi,” *Nova dumka*, X [28 and 20] (Vukovar, Yugoslavia, 1981), pp. 71-75 and 88-92. Translation by Roman Miz of Markus review listed above.
- Paul Wexler in *Language Problems and Language Planning*, V, 2 (Austin, Texas, 1981), pp. 200-204.
- hr [L’udovít Haraksim] in *Historický časopis*, XXX, 3 (Bratislava, 1982), pp. 484- 485.
- Wolfdieter Bihl in *Austrian History Yearbook*, XVII-XVIII (Minneapolis, 1981- 82), pp. 461-462.
- Ljubomir Medješi in *Rada vojvodanskikh muzeja*, XXVIII (Novi Sad, 1982- 83), pp. 138-140.
- Owen V. Johnson in *Slovakia*, XXXI [57] (West Paterson, N. J., 1984), pp. 130- 132.
- Ivan L. Rudnytsky in *East European Quarterly*, XIX, 2 (Boulder, Colo., 1985), pp. 139-159. Reprinted in Ivan L. Rudnytsky, *Essays in Modern Ukrainian History*. Edmonton, Alta.: Canadian Institute of Ukrainian Studies, 1987, pp. 353-374.
- R. Polchaninov in *Novoe russkoe slovo* (New York), May 10, 1986, p. 10.
- Maciej Koźmiński in *Studia z Dziejów ZSRR i Europy Środkowej*, XVII (Wrocław, Warsaw, Cracow, Gdańsk, and Łódź, 1981), pp. 215-217.
- Conrad Grau in *Jahrbuch für Geschichte der sozialistischen Länder Europas*, XXVI, 2 (Berlin, 1983), pp. 189-190.
- Paul J. Best in *Wierchy*, LIII (Cracow, 1984), pp. 344-345.
- 43 “Alexander Duchnovyč (1803-1865), *Carpatho-Rusyn American*, I, 1 (Fairview, N. J., 1978), p. 3. [unsigned]
- 44 “Notes on the Geography of Subcarpathian Rus’,” *Carpatho-Rusyn American*, I, 1 (Fairview, N. J., 1978), pp. 5-6. [unsigned]
- 45 *Ukrainian Heritage Notes: The Language Question in Galicia*. Cambridge, Mass.: Ukrainian Studies Fund, 1978, 24 p., 9 illustrations.

Reviewed:

Forum, No. 40 (Scranton, Pa., 1978-79), p. 33.

- 46 "The Language Question Among the Subcarpathian Rusyns" (résumé). In *Minutes of the Seminar in Ukrainian Studies held in Harvard University*, Vol. VIII. Cambridge, Mass., 1977-78, pp. 42-46.
 - 47 "Adol'f I. Dobrianskij (1817-1901)," *Carpatho-Rusyn American*, I, 2 (Fairview, N. J., 1978), p. 3. [unsigned]
 - 48 "The Historical Context of the Carpatho-Rusyns," *Carpatho-Rusyn American*, I, 1, 2, 3, and 4 (Fairview, N. J., 1978), pp. 4-5, 4-5 and 4; II, 1, 2 and 3 (1979), pp. 5-6, 4, and 4-5.
 - 49 "Rusyn-American Ethnic Literature." In Wolodymyr T. Zyla and Wendell M. Aycock, eds. *Ethnic Literatures Since 1776: The Many Voices of America*, Vol. II. Lubbock, Texas, 1978, pp. 503-520. Reprinted in Harvard Ukrainian Research Institute Offprint Series, No. 5. Cambridge, Mass., 1975, and in item 533, pp. 430-445.
- Reviewed:
Myron B. Kuropas in *Harvard Ukrainian Studies*, II, 4 (Cambridge, Mass., 1978), pp. 536-538.
- 50 "Le rôle de Sigismond de Luxembourg dans l'histoire des Rusines," *d'Letzeburger Land*, XXV, 47 (Luxembourg, 1978), pp. 13-14.
 - 51 "Avhustyn I. Vološyn (1874-1945)," *Carpatho-Rusyn American*, I, 3 (Fairview, N. J., 1978), p. 3. [unsigned]
 - 52 "Recent [Carpatho-Rusyn] Publications 1975," *Carpatho-Rusyn American*, I, 3 and 4 (Fairview, N. J., 1978), pp. 5 and 5; II, 1 and 2 (1979), pp. 7 and 5. [unsigned]
 - 53 "Michail Baludjanskij (1769-1847)," *Carpatho-Rusyn American*, I, 4 (Fairview, N. J., 1978), p. 3. [unsigned]
 - 54 "Carpatho-Ruthenian." In Heinz Kloss and Grant D. McConnell,

eds. *The Written Languages of the World: A Survey of the Degree and Modes of Use*, Vol. I: *The Americas*. Québec: Les Presses de l'Université Laval, 1978, pp. 553-561.

1979

- 55 "Karpato-Rusyny u Ameryky," *Nova dumka*, VIII [20] (Vukovar, Yugoslavia, 1979), pp. 67-73; [21], pp. 97-100; [22], pp. 69-73. Translated into Vojvodinian Rusyn by Roman Miz.

- 56 *The Language Question Among the Subcarpathian Rusyns*. Fairview, N. J.: Carpatho-Rusyn Research Center, 1979, iv, 38 p. Second revised printing, including translation into Vojvodinian Rusyn (see item 152), 1987, iv, 55 p.

Reviewed:

Harvard Librarian, XIII, 4 (Cambridge, Mass., 1979), p. 8.

Evan Lowig in *The Orthodox Church* (Syosset, N. Y.), February 1980, p. 8.

- 57 "Interv"iu z d-rom Pavlom Magochiiem," *Ameryka* (Philadelphia, Pa.), April 6, 1979, p. 4. Reprinted in *Ameryka* (Philadelphia, Pa.), May 29 and June 5, 1980; *Narodna volia* (Scranton, Pa.), May 29, 1980; *Vil'ne slovo* (Toronto), June 21 and 28, 1980.

- 58 "Julian I. Revay (1899-1979)," *Carpatho-Rusyn American*, II, 2 (Fairview, N. J., 1979), p. 3. [unsigned]

- 59 *The Ukrainian Experience in the United States: A Symposium*, editor. Cambridge, Mass.: Harvard Ukrainian Research Institute Sources and Documents Series, 1979, xii, 205 p.

Reviewed:

Student (Edmonton), March-April, 1980.

Evan Lowig in *St. Vladimir's Theological Quarterly*, XXIV, 2 (Tuckahoe, N.Y., 1980), pp. 142-143.

Europa Ethnica, XXXVII, 3 (Vienna, 1980), p. 171.

Frances Swyripa in *Journal of Ukrainian Studies*, V, 2 [9] (Toronto, 1980), pp. 97-100.

Peter Scheibert in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, XXVIII, 4 (Wiesbaden, West Germany 1980), p. 639.
 Bohdan Herasymiw in *Canadian Review of Studies in Nationalism*, VIII, 1 (Charlottetown, Prince Edward Island, 1981), p. 188.
 G. A. Rawlyk in *Canadian-American Slavic Studies*, XV, 4 (Tempe, Ariz., 1981), pp. 638-639.

- 60 "Problems in the History of the Ukrainian Immigration to the United States," *ibid.*, pp. 1-20.
- 61 "Commentary on the Rise of Ukrainian Ethnic Consciousness in America during the 1890s," *ibid.*, pp. 64-67.
- 62 "Gregory I. Zsatskovich (1886-1967)," *Carpatho-Rusyn American*, II, 3 (Fairview, N. J., 1979), p. 3. [unsigned]
- 63 "Recent [Carpatho-Rusyn] Publications 1976," *Carpatho-Rusyn American*, II, 3 and 4 (Fairview, N. J., 1979), pp. 5 and 5; III, 1, 2, 3, and 4 (1980), pp. 6, 5, 5, and 7.
- 64 *Let's Speak Rusyn—Hovorim po-rus'ky: Transcarpathian edition*. Fairview, N. J.: Carpatho-Rusyn Research Center, 1979, xxii, 106 p., 1 map, 24 illustrations by Fedor Vico.

1980

- 65 "Nationalism and National Bibliography: Ivan E. Levyts'kyi and Nineteenth Century Galicia," *Harvard Library Bulletin*, XXVIII, 1 (Cambridge, Mass., 1980), pp. 81-109. Reprinted in Harvard Ukrainian Research Institute Offprint Series, No. 28. Cambridge, Mass., 1980, and in item 575, pp.159-189.
- 66 "Travel to the Homeland," *Carpatho-Rusyn American*, III, 1 and 2 (Fairview, N. J., 1980), pp. 4-5 and 4-5. [Philip Michaels]
- 67 "Andy Warhol," *Carpatho-Rusyn American*, III, 2 (Fairview, N. J., 1980), p. 3. [unsigned] Reprinted in abridged form and with signature in *Eastern Catholic Life* (West Patterson, N. J.), March

- 15, 1987, pp. 7 and 9; *GCU Messenger* (Munhall, Pa.), March 26, 1987, p. 8; *Demokracie in exil* (Munich), April 1987, p. 4.
- 68 Review of *Mitteilungen*, Nr. 14, in *Slavic Review*, XXXIX, 1 (Urbana, Ill., 1980), pp. 145-146.
- 69 "Interview with Dr. Paul R. Magocsi," *New Perspectives*, IV, 5 (Toronto), June 28, 1980, pp. 1 and 12.
- 70 "Belorussians." In Stephan Thernstrom, ed. *Harvard Encyclopedia of American Ethnic Groups*. Cambridge, Mass. and London, England: Harvard University Press, 1980, pp. 181-184.
- Reviewed:
Ia. Haleika in *Belaruski holas* (Toronto), November, 1980.
- 71 "Carpatho-Rusyns," In *ibid.*, pp. 200-210. Reprinted in *America* (Philadelphia), June 28, July 5, 12 and 19, 1982.
- 72 "Cossacks." In *ibid.*, pp. 245-246.
- 73 "Eastern Catholics." In *ibid.*, pp. 301-302.
- 74 "Frisians." In *ibid.*, pp. 401-403. [unsigned]
- 75 "Luxembourgers." In *ibid.*, pp. 686-689. Reprinted, see below, item 91.
- 76 "Maltese." In *ibid.*, pp. 694-695. [unsigned]
- 77 "Russians." In *ibid.*, pp. 885-894.
- Reviewed:
R. Polchaninov in *Novoe russkoe slovo* (New York), February 22, March 1 and 8, 1981.
R. Polchaninov in *Posev*, XXXVII, 10 (Frankfurt, 1981), pp. 60-61.
R. Polchaninov in *The Russian Review*, XL, 4 (Stanford, Calif., 1981), pp. 462-464.

- 78 "Ukrainians." In *ibid.*, pp. 997-1009.
- 79 87 maps of ethnic homelands. In *ibid.*, pp. 3-1021 *passim*.
- 80 "Katedra ukrains'kykh studiï v Toronts'kim universyteti: vyhliady na maibutnie," *Novyi shliakh* (Toronto), July 26, 1980, p. 8 and August 2, 1980, p. 7; *Vil'ne slovo* (Toronto), August 16/23, 1980, p. 3 and August 30/September 6, 1980, p. 5.
- 81 "Sandra Dee," *Carpatho-Rusyn American*, III, 3 (Fairview, N. J., 1980), p. 3. [unsigned]
- 82 "Carpatho-Rusyn Language and Literature," *Carpatho-Rusyn American*, III, 3 and 4 (Fairview, N. J., 1980), pp. 4-5 and 4-5; IV, 1, 2 and 4 (1981), pp. 4-6, 4-5, and 4-6.
- 83 "Vienna as a Resource for Ukrainian Studies: With Special Reference to Galicia," *Harvard Ukrainian Studies*, III-IV, pt. 2 (Cambridge, Mass., 1979-1980), pp. 609-626. Reprinted in item 575, pp. 190-214.
- 84 "National Cultures and University Chairs," *Ukrainian Weekly* (Jersey City, N. J.), November 9, 16, 23 and 30, 1980. Reprint of item 88.
- 85 "Education Essential for Cultural Self-Defense: Guest Editorial," *The Newspaper* (Toronto), October 29, 1980.

1981

- 86 "Carpatho-Rusyn Ethnicity: Past Developments and Future Prospects," *Byzantine Catholic World* (Pittsburgh, Pa.), February 1, 8 and 15, 1981; *Eastern Catholic Life* (Passaic, N. J.), February 15, 22, March 1, 8, 15, 1981.
- 87 "Recent [Carpatho-Rusyn] Publications 1977," *Carpatho-Rusyn American*, IV, 1, 2, 3 and 4 (Fairview, N. J., 1981), pp. 6, 6-7, 7,

and 6-7.

- 88 *National Cultures and University Chairs: An Inaugural Lecture, October 22, 1980*. Toronto: University of Toronto Chair of Ukrainian Studies, [1981], 23 p.
- Reviewed:
Wolfgang Kessler in *Österreichische Osthefte*, XXXIV (Vienna, 1992), pp. 490-491.
- 89 *Natsional'ni kul'tury i universytets'ki katedry: inavguratsiina lektsiia, 22-ho zhovtnia 1980*. Toronto: Toronts'kyi universytet, Katedra Ukraïnoznavchychk studii, [1981], 23 p. Translation of item 88 into Ukrainian by Marco Carynnyk.
- 90 "Augustine Stefan," *Carpatho-Rusyn American*, IV, 2 (Fairview, N. J., 1981), p. 3. Reprinted in *Vil'ne slovo* (Toronto), October 17, 1981. [unsigned]
- 91 "Luxembourgers in America," *Luxembourg News of America*, XV, 1, 2, 6 (Mt. Prospect, Ill., 1981), pp. 2 and 5, 6, 7. Reprint of item 75. [unsigned]
- 92 "Aleksander Pavlovyč (1819-1900)," *Carpatho-Rusyn American*, IV, 3 (Fairview, N. J., 1981), p. 3. [unsigned]
- 93 "Misreading History: A Reply," (conclusion), *Carpatho-Rusyn American*, IV, 3 (Fairview, N. J., 1981), pp. 5-6.
- 94 "Nepravyl'ne rozuminnia istorii: vidpovid' retsenzentovi," *Suchasnist'*, XXI, 9 (Munich, 1981), pp. 65-82.
- 95 "Igor Grabar (1871-1960)," *Carpatho-Rusyn American*, IV, 4 (Fairview, N. J., 1981), p. 3. [Philip Michaels]
- 96 "Introduction" to Mykhailo S. Hrushevs'kyi, *The Historical Evolution of the Ukrainian Problem. Revolution and Nationalism in the Modern World*, No. 1. Cleveland: John T. Zubal, 1981, pp. v-ix.

Reviewed:

Walter Dushnyk in *Ukrainian Quarterly*, XXXVIII, 3 (New York, 1982), pp. 302- 304.

- 97 "Introduction" to Gustaf F. Steffen, *Russia, Poland and the Ukraine*. Revolution and Nationalism in the Modern World, No. 2. Cleveland: John T. Zubal, 1981, pp. v-viii.

Reviewed:

Walter Dushnyk in *Ukrainian Quarterly*, XXXVIII, 3 (New York, 1982), pp. 302- 304.

- 98 "Introduction" to *The Ukrainians and the European War*. Revolution and Nationalism in the Modern World, No. 6. Cleveland: John T. Zubal, 1981, pp. v-xi.

Reviewed:

Walter Dushnyk in *Ukrainian Quarterly*, XXXVIII, 3 (New York, 1982), pp. 302- 304.

- 99 "Introduction" to *Texts of the Ukraine 'Peace'*. Revolution and Nationalism in the Modern World, No. 3. Cleveland: John T. Zubal, 1981, pp. v-xi.

Reviewed:

Walter Dushnyk in *Ukrainian Quarterly*, XXXVIII, 3 (New York, 1982), pp. 302-304.

- 100 "Rusyns and the Slovak State," *Slovakia*, XXIX (West Paterson, N. J., 1980-81), pp. 39-44. Reprinted in item 532, pp. 235-241.

- 101 Review of *Aufbruch und Neubeginn: Heimatbuch der Galizendeutschen*, Pt. 2, edited by Julius Krämer, in *Harvard Ukrainian Studies*, V, 4 (Cambridge, Mass., 1981), pp. 553-554.

1982

- 102 "Rusyn-Ukrainian Cooperation in the United States," *The Ukrainian Weekly* (Jersey City, N. J.), May 23, 1982, pp. 5 and 16;

America (Philadelphia), May 24, 1982, pp. 2 and 4. Reprinted in item 534, pp. 29-34.

- 103 "National Cultures and University Chairs," *An Baner Kernewek/The Cornish Banner*, No. 28 (Trelispen, Cornwall, 1982), pp. 6-11. Reprint of item 88.
- 104 "Fedir Korjatovyč (c. 1350-1414)," *Carpatho-Rusyn American*, V, 1 (Fairview, N. J., 1982), p. 3. [Philip Michaels]
- 105 "Recent [Carpatho-Rusyn] Publications 1978," *Carpatho-Rusyn American*, V, 1, 2, 3 and 4 (Fairview, N. J., 1982), pp. 7, 6-7, 7, and 6.
- 106 "Anatolij Kralyc'kyj (1835-1894)," *Carpatho-Rusyn American*, V, 2 (Fairview, N. J., 1982), pp. 2-3. [Philip Michaels]
- 107 "The Language Question as a Factor in the National Movement in Eastern Galicia." In Andrei S. Markovits and Frank E. Sysyn, eds. *Nationbuilding and the Politics of Nationalism: Essays on Austrian Galicia*. Harvard Ukrainian Research Institute Monograph Series. Cambridge, Mass.: Harvard University Press for HURI, 1982, pp. 220-238, and in item 575, pp. 83-98.
- 108 "Bibliographic Guide to the History of Ukrainians in Galicia." In *ibid.*, pp. 255-320.

Reviewed (nos. 107 and 108):

Thomas W. Simons, Jr. in *Russian Review*, XLII, 3 (Cambridge, Mass., 1983), pp. 327-328.

Richard Blanke in *Canadian Journal of History*, XIX, 1 (Saskatoon, Sask., 1984), pp. 130-131.

Nadia Diuk in *Journal of Ukrainian Studies*, IX, 1 [16] (Toronto, 1984), pp. 117-119.

Michael Hurst in *Slavonic and East European Review*, LXII, 3 (London, 1984), pp. 457-458.

Francis S. Wagner in *Nationalities Papers*, XII, 2 (Charleston, Ill., 1984), pp. 292-293.

Charles C. Herod in *Canadian Review of Studies in Nationalism*, XI, 2

(Charlottetown, Prince Edward Island, 1984), pp. 292-293.
 Gary B. Cohen in *Canadian-American Slavic Studies*, XVIII, 1-2 (Irvine, Ca., 1984), pp. 213-214.
 Charles K. Krantz in *East-Central Europe*, XI, 1-2 (Irvine, Ca., 1984), pp. 224-226.
 A. Ka. in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, XXXIII, 1 (Stuttgart, 1985), p. 155.
 Adam Galos in *Kwartalnik Historyczny*, XCII, 2 (Warsaw, 1985), pp. 445-446.

- 109 "Map of Galicia in the Austro-Hungarian Empire," In *ibid.*, p. 322.
- 110 "Ia rusin bil, iesm i budu: niepravilne pokhopenie istoriï Vasilia Markusa," *Nova dumka*, XI [32 and 33] (Vukovar, Yugoslavia, 1982), pp. 68-72 and 54-58. Translation of item 94 into Vojvodinian Rusyn by Roman Miz.
- 111 *Holzkirchen in den Karpaten: Die Fotografien Florian Zapletals/ Wooden Churches in the Carpathians: The Photographs of Florian Zapletal*, editor and introduction. Vienna: Wilhelm Braumüller Universitäts-Verlagsbuchhandlung, 1982, 176 p., 239 illustrations and end maps.

Reviewed:

Sviatoslav Hordyn's'kyi in *Suchasnist'*, XXXIII (New York and Munich, 1983), pp. 331-334.
Hungarian Studies Newsletter, no. 37 (Washington, D. C., 1983), p. 3.
 [Andrew Gregorovich] in *Forum*, no. 54 (Scranton, Pa., 1983), p. 33.
 Pavlo Murashko in *Journal of Ukrainian Studies*, VIII, 2 [15] (Toronto, 1983), pp. 124-126.
 Jack E. Kollmann in *Canadian Slavonic Papers*, XXV, 4 (Toronto, 1983), pp. 602-603.
 S.B. in *Bauen mit Holz*, LXXXV, 10 (Karlsruhe, Germany 1983), p. 668.
 J. A. Stupp in *Südostdeutsche Vierteljahrblätter*, XXXII, 4 (Munich, 1983).
 Feliks J. Bister in *Nedelja*, No. 52 (Klagenfurt, Austria), December 26, 1982, p. 10.
 Max Demeter Peyfuss in *Österreichische Osthefte*, XXV (Vienna, 1983), p. 439.
 Vera Mayer, in *Österreichische Zeitschrift für Volkskunde*, LXXXVI, 4 (Vienna, 1983), pp. 267-269.
 Evan Lowig in *St. Vladimir's Theological Quarterly*, XXVIII, 2 (Crestwood,

- N. Y., 1984), pp. 135-137.
- Mojmír S. Frinta in *East Central Europe*, X, 1-2 (Irvine, Ca., 1983), pp. 265-266.
- Josef Jančář in *Narodopisné aktuality*, XXI, 3 (Strážnice, Czechoslovakia, 1984), p. 215.
- Myroslava M. Mudrak in *Harvard Ukrainian Studies*, VIII, 3/4 (Cambridge, Mass., 1984), pp. 540-542.
- Igor Thurzo in *Architektúra a urbanizmus*, XVIII, 8 (Bratislava, 1984), pp. 119-120.
- Marshall Winokur in *Slavic and East European Journal*, XXIX, 3 (Albany, N. Y., 1985), pp. 363-365.
- Hans-Joachim Härtel in *Bohemia*, XXVI, 2 (Munich, 1985), pp. 461-464.
- A. Jacobs in *Het Christelijk Oosten*, XXXVIII, 3 (Nijmegen, Netherlands, 1986), p. 228.
- Z. Hudchenko in *Pam"iatnyky Ukraïny*, XVIII, 2 (Kiev, 1986), p. 63.
- Wald und Holz Rundschau*, XLIII, 6 (Vienna, 1987), p. 39.
- Peter Maser in *Ostkirchliche Information*, Mai (Hannover, West Germany, 1988), pp. 13-14.
- Michail Chološnjaj-Matijiov in *Ruski kalendar 1995* (Novi Sad, 1994), pp. 76-82.
- 112 "There Is Another Way" [Russophiles and Identity], *The Ukrainian Weekly* (Jersey City, N. J.), October 10, 1982, p. 6 [unsigned]
- 113 "Jurij Venelin-Huca (1802-1839)," *Carpatho-Rusyn American*, V, 3 (Fairview, N. J., 1982), p. 3. [Philip Michaels]
- 114 "Our Center Replies," *Carpatho-Rusyn American*, V, 3 (Fairview, N. J., 1982), pp. 6-7. [unsigned]
- 115 "Vasyl' Grendža-Dons'kyj (1897-1974)," *Carpatho-Rusyn American*, V, 4 (Fairview, N. J., 1982), p. 3. [Philip Michaels]
- 116 Letter to the editor, *Annaly Lemkivshchyny/Annals of Lemkivshchyna*, III (New York, 1982), pp. 233-234.
- 117 Review of Alexander J. Motyl, *The Turn to the Right: The Ideological Origins and Development of Ukrainian Nationalism, 1919-1929*, in *Slavic Review*, XLI, 4 (Stanford, Ca., 1982), pp. 738-739.

- 118 Review of Robert A. Kann, *A History of the Habsburg Empire, 1526- 1918*, in *Harvard Ukrainian Studies*, VI, 4 (Cambridge, Mass., 1982), pp. 542-543.

1983

- 119 *The Rusyn-Ukrainians of Czechoslovakia: An Historical Survey*. Bausteine zur ethnopolitischen Forschung, Vol. VII. Vienna: Wilhelm Braumüller Universitäts-Verlagsbuchhandlung, 1983, 93 p., 2 maps, Second printing, 1985.

Reviewed:

- [Joseph M. Kirschbaum] in *Bulletin of the Slovak World Congress*, XIII [58] (Toronto, 1983), p. 23.
 [Andrew Gregorovich] in *Forum*, no. 56 (Scranton, Pa., 1983), p. 32.
Europa Ethnica, XL, 4 (Vienna, 1983), p. 249.
 M. T. [Miroslav Tejchman] in *Slovanský přehled*, LXIX, 5 (Prague, 1983), p. 423.
 Oleh S. Fedyshyn in *Canadian Slavonic Papers*, XXVI, 1 (Toronto, 1984), p. 115.
 W. B. in *Österreichische Osthefte*, XXV (Vienna, 1983), p. 453.
 Evan Lowig in *St. Vladimir's Theological Quarterly*, XXVIII, 2 (Crestwood, N. Y., 1984), pp. 135-137.
 Owen V. Johnson in *Slovakia*, XXXI (West Paterson, N. J., 1984), p. 132.
Gegenstimmen, V [17] (Vienna, 1984), p. 39.
 Pavlo Murashko in *Journal of Ukrainian Studies*, IX, 2 [17] (Toronto, 1984), pp. 112-114.
 Bohdan P. Procko in *East Central Europe*, X, 1-2 (Irvine, Ca., 1983), pp. 264-265.
 John-Paul Himka in *Canadian-American Slavic Studies*, XVIII, 4 (Irvine, Ca., 1984), pp. 495-496.
 Zdenek Suda in *Kosmas*, III, 1 (Pittsburgh, Pa., 1984), pp. 178-179.
 Alexander Baran in *Slavonic and East European Review*, LXIII, 3 (London, 1985), pp. 452-453.
 Stanley B. Kimball in *Canadian Review of Studies in Nationalism*, XII, 2 (Charlottesville, Prince Edward Is., 1985), p. 373.
 Imrich Stolarik in *Kanadský Slovák* (Toronto), July 12, 1986, p. 7.
Hungarian Studies Newsletter, No. 50 (Washington, D. C., 1986-87), p. 4.
 A. Burg in *Het Christelijk Oosten*, XXXIX, 2 (Nijmegen, Netherlands, 1987), p. 134.

- 120 *The Peter Jacyk Collection of Ukrainian Serials: A Guide to Newspapers and Periodicals*. Toronto: University of Toronto Chair of Ukrainian Studies, 1983, 42 p.

Reviewed:

Hungarian Studies Newsletter, no. 37 (Washington, D. C., 1983), p. 5.

E. Kasinec in *Canadian Slavonic Papers*, XXVI, 2-3 (Toronto, 1984), pp. 266-267.

A. Ka in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, XXXIII, 1 (Stuttgart, 1985), p. 155.

- 121 "Andrej Karabeleš (1906-1964)," *Carpatho-Rusyn American*, VI, 1 (Fairview, N. J., 1983), p. 3. [Philip Michaels]
- 122 "Rusyn Remnants in America," *Carpatho-Rusyn American*, VI, 1 (Fairview, N. J., 1983), pp. 4-5. Reprinted in *Karpatska Rus'* (Yonkers, N. Y.), July 19, 1985, p. 3.
- 123 "Recent [Carpatho-Rusyn] Publications 1979," *Carpatho-Rusyn American*, VI, 1, 2, 3, 4 (Fairview, N. J., 1983), pp. 6-7, 7, 7, 4-6.
- 124 "Emilij A. Kubek (1857-1940)," *Carpatho-Rusyn American*, VI, 2 (Fairview, N. J., 1983), p. 3. [Philip Michaels]
- 125 "Our Center Replies," *Carpatho-Rusyn American*, VI, 2 (Fairview, N. J., 1983), pp. 6-7. [unsigned]
- 126 "Slovo na iuvileinomu prytiatti [Dr-a Stepana Rosokhy]," *Vil'ne slovo* (Toronto), no. 28-29, July 9/16, 1983, p. 6.
- 127 "Old Ruthenianism and Russophilism: A New Conceptual Framework for Analyzing National Ideologies in Late 19th Century Eastern Galicia." In Paul Debreczyn, ed., *American Contributions to the Ninth International Congress of Slavists*, Vol. II: *Literature, Poetics, History*. Columbus, Ohio: Slavica Publishers, 1983, pp. 305-324. Reprinted in item 574, pp. 99-118.

Reviewed:

Virginia M. Burns in *Canadian Slavonic Papers*, XXVII, 4 (Toronto, 1985),

- pp. 457-459.
 Judith M. Mills in *Slavic and East European Journal*, XXX, 1 (Albany, N. Y., 1986), pp. 104-106.
- 128 "Vasyl' Dovhovyč (1783-1849)," *Carpatho-Rusyn American*, VI, 3 (Fairview, N. J., 1983), p. 3. [Philip Michaels]
- 129 *Galicja: A Historical Survey and Bibliographic Guide*. Toronto, Buffalo, and London, England: University of Toronto Press, 1983, xx, 299 p., 6 maps. Second printing, 1985. Third printing, 1990.
- Reviewed:
 [Andrew Gregorovich] in *Forum*, no. 55 (Scranton, Pa., 1983), p. 33.
 Wasyl' Veryha in *Novyi shliakh* (Toronto), October 29, 1983, p. 9.
 Benedykt Heydenkorn in *Zeszyty Historyczne*, No. 66 (Paris, 1983), pp. 206-209.
 Bohdan Romanenchuk in *Ameryka* (Philadelphia), December 14, 1983, p. 3.
 Roman S. Goliat in *Narodna volia* (Scranton, Pa.), February 16, 1984; reprinted in *Vil'ne slovo* (Toronto), March 24, 1984, p. 3.
 Wilhelm Metzler in *Das heilige Band*, XXXVIII, 4 (Metzingen/Württemberg, West Germany, 1984), pp. 3-4.
 Franz A. J. Szabo in *Slavic Review*, XL, 2 (Urbana-Champaign, Ill., 1984), pp. 331-332.
 Stephen M. Horak in *American Historical Review*, LXXXIX, 4 (Washington, D. C., 1984), p. 1115.
Ukrainian Review, XXXII (London, 1984), p. 95.
 Evan Lowig in *St. Vladimir's Theological Quarterly*, XXVIII, 2 (Crestwood, N. Y., 1984), pp. 131-132.
 Jan Krajcar in *Orientalia Christiana Periodica*, L, 2 (Rome, 1984), pp. 501-502.
 Evan Lowig in *Nova dumka*, XIII [41] (Vukovar, Yugoslavia, 1984), p. 41.
 Philip Longworth in *The Slavonic and East European Review*, LXIII, 1 (London, 1984), pp. 121-122.
 Dmytro M. Shtohryn in *Slavic Review*, XLIII, 3 (Urbana, Ill., 1984), p. 542.
Choice, XXI, 2 (Chicago, Ill., 1984), p. 806.
 Lawrence D. Orton in *Canadian-American Slavic Studies*, XVIII, 4 (Irvine, Ca., 1984), pp. 493-495.
 A. B. Pernal in *Canadian Journal of History*, XX, 2 (Saskatoon, Sask., 1985), pp. 255-257.
 Stella Hryniuk in *Canadian Slavonic Papers*, XXVII, 3 (Toronto, 1985), p. 360.
 Günther Wytrzens in *Wiener slavistisches Jahrbuch*, XXX (Vienna, 1984), pp.

191-192.

Bohdan S. Wynar in *American Reference Books Annual*, Vol. XVI (Littleton, Colo., 1985), p. 46.

Wolodymyr T. Zyla in *The Ukrainian Quarterly*, XLI, 3-4 (New York, 1985), pp. 251-252.

Hungarian Studies Newsletter, No. 46 (Washington, D. C., 1985-86), pp. 2-3.

[Theodor Vieter] in *A. W. R. Bulletin*, XXIV, 1-2 (Vienna, 1986).

Stanisław Grodziski in *Studia Historyczne*, XXIX, 2 (Wrocław, 1986), pp. 301-304.

M. T. in *Slovanský přehled*, LXXII, 6 (Prague, 1986), p. 483.

Wolfgang Häusler in *Mitteilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung*, XCIV, 1-2 (Graz and Vienna, 1986), p. 259.

Maciej Siekierski in *East Central Europe*, XIII, 1 (Irvine, Ca., 1986), pp. 98-99.

Claude Michaud in *Bulletin de la Société d'histoire moderne*, 16ème série, No. 31—supplement to *Revue d'histoire moderne et contemporaine*, LXXXV, 4 (Paris, 1986), p. 47.

Rudolf A. Mark in *Zeitschrift für Ostforschung*, XXXVI (Marburg, West Germany, 1987), pp. 126-128.

Keith P. Dyrud in *Modern Greek Studies Yearbook*, IV (Minneapolis, 1988), pp. 342-345.

Wolfdieter Bihl in *Austrian History Yearbook*, XXI (Minneapolis, 1985), pp. 201-202.

- 130 “Formuvannia natsional’noï ideolohii v Halychyni pid kinets’ dev”iatnadtsatoho stolittia: ne-ukraïns’ki oriiientatsii.” In G.V. Stepanov, ed. *Reziiume dokladov i pis’mennykh soobshchenii: IX mezhdunarodnyi s”ezd slavistov, Kiev, sentiabr 1983*. Moscow: Nauka, 1983, pp. 553-554.

1984

- 131 “The Language Question in Nineteenth-Century Galicia.” In Riccardo Picchio and Harvey Goldblatt, eds. *Aspects of the Slavic Language Question*, Vol. II: *East Slavic*. New Haven: Yale Concilium on International and Area Studies, 1984, pp. 49-64.
- 132 “The Language Question Among the Subcarpathian Rusyns.” In *ibid.*, pp. 65-86.

Reviewed (nos. 130 and 131):

Henrik Birnbaum in *Die Welt der Slaven*, N. F., IX, 1 (Munich, 1985), pp. 119- 145.

Tom Priestly in *Canadian Slavonic Papers*, XXVIII, 1 (Toronto, 1986), pp. 111- 113.

V. M. Du Feu in *Slavonic and East European Review*, LXV, 2 (London, 1987), pp. 252-253.

- 133 "East Slavs in America," *Eastern Catholic Life* (Passaic, N. J.), June 17, 1984, pp. 7-8; *The Ukrainian Weekly* (Jersey City, N. J.), June 24, 1984, pp. 7 and 10; *Byzantine Catholic World* (Pittsburgh, Pa.), July 15, 1984, pp. 6-8. Reprinted in the *Carpatho-Rusyn American*, IX, (Fairview, N. J., 1986), pp. 6-8, and in item 534, pp. 11-18.

Reviewed:

Orest Subtelny in *The Ukrainian Weekly*, July 15, 1984, pp. 4 and 13.

Reprinted in *Carpatho-Rusyn American*, IX, 2 (Fairview, N. J., 1986), pp. 4-5.

Philip Yevics in *Eastern Catholic Life*, August 5, 1984, pp. 8-9.

R. Polchaninoff in *Novoe russkoe slovo* (New York), August 19, 1984.

- 134 "Ukrainian Opera in North America," *The Ukrainian Weekly*, July 1, 1984, p. 11; *New Perspectives*, VIII, 6 (Toronto, 1984), p. 4; *America* (Philadelphia), July 9, 1984, pp. 3-4.
- 135 Review of Kenneth C. Farmer, *Ukrainian Nationalism in the Post-Stalin Era*, in *Canadian Review of Studies in Nationalism*, XI, 1 (Charlottetown, Prince Edward Island, 1984), pp. 163-164.
- 136 "The Pope's Unionville Visit: Was it Really Unfortunate?," *The Catholic Register* (Toronto), October 13, 1984, p. 4; *Catholic New Times* (Toronto), October 14, 1984, p. 5; *America* (Philadelphia), November 12, 1984, p. 4; *Kanadský Slovák* (Ottawa), November 3, 1984, p. 4.
- 137 "The Congress of Slavists in Kiev: Some Recollections." In Ladislav Matejka and Benjamin Stolz, eds. *Cross Currents: A Yearbook of Central European Culture*, Vol III. Ann Arbor, Mich., 1984, pp. 49- 57.

- 138 *Our People: Carpatho-Rusyns and Their Descendants in North America*. Preface by Oscar Handlin. Toronto: Multicultural History Society of Ontario, 1984, xii, 160 p. 4 maps, 86 illustrations. Second edition. Preface by Michael Novak, 1985. Third revised edition, see item 373. Fourth revised edition, see item 619.

Reviewed:

- Eastern Catholic Life* (Passaic, N. J.), December 16, 1984, p. 1.
The Church Messenger (Pemberton, N. J.), January 20, 1985, p. 1.
Byzantine Catholic World (Pittsburgh, Pa.), December 16, 1984, p. 1.
The Ukrainian Weekly (Jersey City, N. J.), March 17, 1985, pp. 7 and 15.
Hungarian Studies Newsletter, No. 43-44 (New Brunswick, N. J., 1985), p. 5.
Benedykt Heydenkorn in *Zwizzkowiec* (Toronto), July 16-17, 1985.
Paul W. McBride in *Nationalities Papers*, XIII, 1 (North York, Ont., 1985), pp. 150-151.
Imrich Stolárik in *Kanadský Slovák* (Toronto), March 23, 1985, p. 7.
Bohdan S. Kordan in *Journal of Ukrainian Studies*, X, 2 [19] (Toronto, 1985), pp. 119-121.
Franz H. Riedl in *Europa Ethnica*, XLII, 2-3 (Vienna, 1985), p. 183.
Serge R. Keleher in *Sobornost/Eastern Churches Review*, VII, 2 (London, 1985), pp. 62-64.
International Migration Review, XX [74] (Staten Is., N. Y., 1986), pp. 522-523.
Martha Bohachevsky-Chomiak in *Canadian Slavonic Papers*, XXVIII, 1 (Toronto, 1986), pp. 123-124.
Evan Lowig in *St. Vladimir's Theological Quarterly*, XXX, 2 (Crestwood, N. Y., 1986), pp. 182-184.
Joseph M. Kirschbaum in *Bulletin of the Slovak World Congress*, XV [no. 73] (Toronto, 1986), p. 24.
R. Taft in *Orientalia Christiana Periodica*, LII, 2 (Rome, 1986), pp. 485-487.
Reprinted in: *Jednota* (Middletown, Pa.), February 3, 1988, p. 20; *Eastern Catholic Life* (Lackawanna, N. J.), January 31, 1988, p. 1; *Byzantine Catholic World* (Pittsburgh), February 7, 1988, p. 1; *GCU Messenger* (Beaver, Pa.), February 11, 1988, p. 10-11; *Horizons* (Parma, Ohio), February 28, 1988, p. 8.
Tim Rusnak in *Social Education*, L, 9 (Arlington, Va., 1986), pp. 390-392.
John Lee in *Orthodox News*, IV, 4 (London, 1986), p. 3.
East European Anthropology Group, V, 2 (Ann Arbor, Mich., 1986), p. 7.
Orthodox Catholic Voice, V (Akron, Ohio, 1987), p. 6.
Roman S. Holiat in *Svoboda* (Jersey City, N. J.), May 14, 1987, pp. 2 and 4.
R. Polchaninov in *Novoe russkoe slovo* (New York), May 15, 1987, p. 10.
Vitaut Kipel in *Slavonic and East European Review*, LXV, 2 (London, 1987),

- pp. 252-253.
- Andrzej A. Zięba in *Przegląd Polonijny*, XIII, 3 (Cracow, 1987), pp. 128-130.
- Emil Niederhauser in *Világtörténet*, No. 4 (Budapest, 1987), pp. 145-146.
- Henrietta Hansen in *Slovo: Sokol Minnesota Newsletter*, XII, 5 (Minneapolis, Minn., 1989), p. 9.
- R. Taft in *Nova dumka*, XVIII, 1 [71] (Vukovar, Yugoslavia, 1989), p. 50.
- Liubomir Medieshi in *Shvetlosti*, XXVIII, 5 (Novi Sad, 1990), pp. 628-637.
- A. S. Sh. [Andrei Shlepets'kyi] in *Narodný novynky* (Prešov), May 13, 1992, p. 2.
- L'ubica Chorváthová in *Slovenský národopis*, XL, 2 (Bratislava, 1992), pp. 234-235.
- 139 Review of Engelbert Zobl and Hertha A. Zobl, *Holzbaukunst in der Slowakei*, in *Slovakia*, XXXI (West Paterson, N. J., 1984), pp. 145-146.
- 140 "Recent [Carpatho-Rusyn] Publications 1980," *Carpatho-Rusyn American*, VII, 1, 2, 3, 4 (Fairview, N. J., 1984), pp. 7, 6, 7-8, 5-6. [Philip Michaels]
- 141 "IX Mizhnarodnyi z" їzd slavistiv u Kyievi: deiaki spohady," *Vidnova*, No. 2 (Munich, 1984-85), pp. 204-214.
- 142 "Alexis G. Toth (1853-1909)," *Carpatho-Rusyn American*, VIII, 1 (Fairview, N. J., 1984), p. 3. [Philip Michaels]
- 143 "From Our Center," *Carpatho-Rusyn American*, VIII, 1 (Fairview, N. J., 1984), p. 11. [unsigned]
- 144 "American Carpatho-Russian Orthodox Greek Catholic Church." In Volodymyr Kubijovyč, ed. *Encyclopedia of Ukraine*, Vol. I: A-F. Toronto, Buffalo, and London: University of Toronto Press, 1984, p. 62.
- 145 "Amerikanskii russkii viestnik." In *ibid.*, p. 63.
- 146 "Byzantine Catholic World." In *ibid.*, p. 338. [unsigned]
- 147 "Dziubai, Oleksander." In *ibid.*, pp. 777-778.

- 148 "Eastern Catholic Life." In *ibid.*, p. 782. [unsigned]
- 149 Review of Istvan Deak, *The Lawful Revolution: Louis Kossuth and the Hungarians, 1848-1849*, in *Harvard Ukrainian Studies*, VIII, 3/4 (Cambridge, Mass., 1984), pp. 511-513.
- 150 Review of Iuliiian Khymynets', *Moi sposterezhennia iz Zakarpattia* in *Harvard Ukrainian Studies*, VIII, 3/4 (Cambridge, Mass., 1984), pp. 531-532.
- 151 "Baroque Choral Concert" [review], *Deer Park Church Magazine*, No. 1 (Toronto, 1984), p. 5.
- 152 "Pitanie iazika medzi podkarpatskima rusinami," *Tvorchostry*, X (Novi Sad, Yugoslavia, 1984), pp. 6-22. Translation into Vojvodinian Rusyn of item 56.

1985

- 153 "Alexander Dzubay (1857-1933)," *Carpatho-Rusyn American*, VIII, 2 (Fairview, N. J., 1985), p. 3.
- 154 "Recent [Carpatho-Rusyn] Publications 1981," *Carpatho-Rusyn American*, VIII, 1, 2, 3, 4 (Fairview, N. J., 1985), pp. 9-10, 6-7, 7-9, 6-7.
- 155 "A Heritage Recalled: Prorocheskoe Svietlo/The Prophetic Light," *Rutland Historical Society Quarterly*, XV, 2 (Rutland, Vt., 1985), pp. 18-23.
- 156 *Ucrainica at the University of Toronto Library: A Catalogue of Holdings*, compiled with the assistance of Nadia Odette Diakun, 2 vols. Toronto, London, and Buffalo: University of Toronto Press, 1985, xviii, 1845 p.

Reviewed:
Forum, No. 65 (Scranton, Pa., 1986), p. 31.

Vitaut Kipel in *Canadian Slavonic Papers*, XXVIII, 4 (Toronto, 1986), pp. 462-463.
 Wolfdieter Bihl in *Österreichische Osthefte*, XXIX, 1 (Vienna, 1987), p. 132.
 Alan Rutkowski in *Journal of Ukrainian Studies*, XII, 1 [23] (Edmonton, Alta., 1987), pp. 105-106.
ICEES International Newsletter, No. 24 (Paris, 1987), p. 24.
 Bohdan S. Wynar in *American Reference Books Annual*, Vol. XIX (Englewood, Colo., 1988), pp. 62-63.
 Yar Slavutych in *Papers in the Bibliographical Society of Canada*, XXVI (Toronto, 1987), pp. 169-170.
 Dmytro M. Shtohryn in *Slavic Review*, XLVII, 4 (Austin, Tex., 1988), pp. 790-791.

- 157 *Ukraine: A Historical Atlas*, with cartography by Geoffrey J. Matthews. Toronto, London, Buffalo: University of Toronto Press, 1985, 62 p., 24 map plates. Second printing, 1986. Revised printing, 1987. Second revised printing, 1992.

Reviewed:

Bohdan Stebel's'kyi in *Homin Ukraïny/Literatura i mystetstvo* (Toronto), March 12, 1986, pp. 2-3.
Ukrainian Canadian, XXXVIII, 5 (Toronto, 1986), p. 27.
 John Switalski in *Gwiazda Polarna* (Stevens Point, Wisconsin), May 24, 1986.
 [Andrew Gregorovich] in *Forum*, No. 67 (Scranton, Pa. 1986), p. 23.
 Claude Michaud in *Bulletin de la Société d'histoire moderne*, 16ème série, No. 31—supplement to *Revue d'histoire moderne et contemporaine*, LXXXV, 4 (Paris, 1986), pp. 46-47.
 E. Ostrowsky in *Choice*, XXIV, 5 (Middletown, Conn., 1987), p. 744.
 Vasyl' Veryha in *Novyi shliakh* (Toronto), June 6, 1987, p. 5.
 Ron Whistance-Smith in *Western Association Map Library Information Bulletin*, XVII, 2 (Santa Cruz, Ca., 1987), pp. 169-170.
 Paul Labrecque in *Cahiers de géographie du Québec*, XXXI [no. 82] (Quebec City, 1987), pp. 115-116.
 Wolfdieter Bihl in *Österreichische Osthefte*, XXIX, 1 (Vienna, 1987), pp. 131-132.
 Serge A. Sauer in *Association of Canadian Map Libraries Bulletin*, No. 62 (Ottawa, 1987), pp. 25-26.
 David MacKenzie in *Canadian Slavonic Papers*, XXIX, 1 (Toronto, 1987), pp. 118-119.
 Lubomyr R. Wynar in *Slavic Review*, XLVI, 2 (Stanford, Ca., 1987), pp. 335-336.
 Ihor Stebelsky in *Journal of Ukrainian Studies*, XII, 1 (Edmonton, Alta.,

- 1987), pp. 101-105.
- W. Rybotycki in *Geographical Journal*, CLIII, 2 (London, 1987), pp. 297-98.
- Ian M. Matley in *The American Cartographer*, XV, 2 (Falls Church, Va., 1988), p. 219.
- Ihor Stebelsky in *Ukrains'kyi istoryk*, XXIV, 1-4 [93-96] (New York, Toronto, and Munich, 1987), pp. 174-178.
- R. A. French in *Journal of Historical Geography*, XIV, 1 (London, 1988), p. 101.
- Andrew B. Pernal in *Harvard Ukrainian Studies*, XI, 3-4 (Cambridge, Mass., 1987), pp. 538-543.
- S. Senyk in *Orientalia Christiana Periodica*, LIII, 2 (Rome, 1987), pp. 492-493.
- Cartenform*, No. 135 (Budapest, 1989), pp. 1-2.
- Carsten Goehrke in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, XXXVII, 1 (Munich, 1989), pp. 121-122.
- Brenton M. Barr in *Cartographica*, XXVI, 2 (Toronto, 1989), pp. 114-115.
- Ezra Mendelsohn in *Studies in Contemporary Jewry*, Vol. V (New York and Oxford, 1989), pp. 372-373.
- T. A. Balabushevych and O. Ie. Markova in *Ukrains'kyi istorychnyi zhurnal*, XXXIV, 1 (Kiev, 1990), pp. 151-153.
- Hugo Weczerka in *Zeitschrift für Ostforschung*, XXXVIII, 3 (Marburg, West Germany, 1989), pp. 465-466.
- Wolfdieter Bihl in *Austrian History Yearbook*, XXI (Minneapolis, 1985), p. 201.
- Edward G. Mathews, Jr. in *Diakonia*, XXIII, 3 (Scranton, Pa., 1990), p. 189.
- Emil Niederhauser in *Századok*, CXXIV, 3-4 (Budapest, 1990), pp. 528-530.
- David Saunders in *European History Quarterly*, XXI (London, Newbury Park, New Delhi, India, 1991), pp. 81-95.
- George K. Epp in *Mennonite Historian*, XVIII, 3 (Winnipeg, Man., 1992), p. 8.
- Walter C. Clemens, Jr. in *Conflict Quarterly*, XIII, 3 (Fredericton, New Brunswick, 1993), pp. 94-96.
- Edmund Pries in *Mennonite Historian*, XXII, 1 (Winnipeg, 1996), pp. 11-12.
- 158 "Joseph P. Hanulya (1874-1962)," *Carpatho-Rusyn American*, VIII, 3 (Fairview, N.J., 1985), p. 3. [Philip Michaels]
- 159 "Tysiacholittia: interv"iu z prof. Magochym," *Svoboda* (Jersey City, N.J.), November 26, 27, 29, 30 - December 3 and 4, 1985, pp. 2, 2, 2- 3, 2, 2, and 2. Reprinted in *Novi dni*, XXXVII, 2 and 3 (Toronto, 1986), pp. 13-16 and 13-16. Excerpted in *Vil'na dumka* (Lidcombe, N.S.W., Australia), April 20-27 and May 4-11, 1986.

Reviewed:

Oleksander Dombrovs'kyi in *Svoboda* (Jersey City, N.J.), February 14 and 15, 1986, p. 2 and p. 2. Reprinted in *Bat'kivshchyna* (Toronto), February/March 1986, pp. 8-9.

- 160 *Travel to the Homeland*. Fairview, N.J.: Carpatho-Rusyn Research Center, [1985], 6 p. [unsigned]
- 161 "Basil Takach (1879-1948)," *Carpatho-Rusyn American*, VIII, 4 (Fairview, N.J., 1985), p. 3.

1986

- 162 "Peter Ustinov's 'My Russia' is Uniquely His," *The Ukrainian Weekly* (Jersey City, N.J.), March 23, 1986, pp. 8 and 14; *Ukrainian Echo* (Toronto), April 22, 1986, pp. 2 and 7; *New Perspectives* (Toronto), May 17, 1986, pp. 4 and 6. Excerpted in *Ukrains'kyi holos* (Winnipeg), August 15, 1988, p. 2.
- 163 "Orestes Chornock (1883-1977)," *Carpatho-Rusyn American*, IX, 1 (Fairview, N.J., 1986), p. 3. [Philip Michaels]
- 164 "From Our Center," *Carpatho-Rusyn American*, IX, 1 (Fairview, N.J., 1986), pp. 8-9. [unsigned]
- 165 "Recent [Carpatho-Rusyn] Publications 1982," *Carpatho-Rusyn American*, IX, 1, 2, 3, 4 (Fairview, N.J., 1986), pp. 9-11, 6-7, 8-10. 6-7.
- 166 "Mychail Pop-Lučkaj (1789-1843)," *Carpatho-Rusyn American*, IX, 2 (Fairview, N.J., 1986), p. 3. [Philip Michaels]
- 167 Review of George Luckyj, *Panteleimon Kulish: A Sketch of His Life and Times*, in *Canadian Review of Studies in Nationalism*, XIII, 1 (Charlottetown, Prince Edward Is., 1986), pp. 155-156.
- 168 "Ivan Franko i status ukrainskoi natsii v mnogonatsional'nom gosudarstve (konets XIX-nachalo II vv." In M.V. Bryk et al.,

ed. *Ivan Franko i mirovaia kul'tura: tezisy dokladov mezhdunarodnogo simpoziuma*. Kiev: Naukova dumka, 1986, p. 82.

- 169 "Literatura rusinokh z Podkarpattia u Ameryky," *Nova dumka*, XV [55 and 56] (Vukovar, Yugoslavia, 1986), pp. 34-37 and 23-27.
- 170 "Ivan S. Orlaj (1771-1829)," *Carpatho-Rusyn American*, IX, 3 (Fairview, N.J., 1986), p. 3. [Philip Michaels]
- 171 "The Carpatho-Rusyn Emblem and Flag," *Carpatho-Rusyn American*, IX, 3 (Fairview, N.J., 1986), pp. 7-8.
- 172 "Havrijil Kostel'nyk (1886-1948)," *Carpatho-Rusyn American*, IX, 4 (Fairview, N.J., 1986), pp. 3, 7. [Philip Michaels]
- 173 "In Memoriam" [Augustine Stefan and Stepan Rosocha], *Carpatho-Rusyn American*, IX, 4 (Fairview, N.J., 1986), p. 7. [unsigned]
- 174 "Greetings for the Patriarchal Blessing," *Nativity of the Mother of God Ukrainian Catholic Church, Niagara Falls, Ontario*. Niagara Falls, Ont., 1986, p. 7.

1987

- 175 "The Carpatho-Rusyn Press." In Sally M. Miller, ed. *The Ethnic Press in the United States: A Historical Analysis and Handbook*. New York, Westport, Conn., and London: Greenwood Press, 1987, pp. 15-26. Reprinted in item 533, pp. 416-429.
- 176 "Famine or Genocide?: on Robert Conquest's *Harvest of Sorrow*," *The World and I*, II, 4 (Washington, D.C., 1987), pp. 416-423.

Reviewed:

Petro Sulyma in *Svoboda* (Jersey City, N.J.), May 28, 29, 30, 1987, pp. 2, 2, 2.
B.K. in *Bat'kivshchyna* (Toronto), June-July 1987, p. 3.
Stepan Zhenets'kyi in *Ukrains'kyi holos/Kanadiis'kyi farmer* (Winnipeg), September 14, 1987 and in *Nasha meta* (Toronto), September 30, 1987,

pp. 3, 6.

- 177 "Are the Armenians Really Russians?—Or How the U.S. Census Bureau Classifies America's Ethnic Groups," *Government Publications Review*, XIV, 2 (Elmsford, N.Y., 1987), pp. 133-168.

Reviewed:

Simon Bržan in *Lětopis Instituta za serbski ludospyt*, Rjad D, No. 4 (Bautzen, East Germany, 1989), p. 87.

Vasyl' Markus in *Novyi shliakh* (Toronto), April 21, 1990, p. 7.

Oleh Wolowyna in *Ukrainian Weekly* (Jersey City, N.J.) March 18, 1990, pp. 7 and 14.

- 178 "Julijan Kolesar," *Carpatho-Rusyn American*, X, 1 (Fairview, N.J., 1987), p. 3. [Philip Michaels]

- 179 "The Lemko Rusyns: Their Past and Present," *Carpatho-Rusyn American*, X, 1 (Fairview, N.J., 1987), pp. 5-12. Reprinted in item 533, pp. 113-129.

Reviewed:

Volodymyr Boliubash in *Homin Ukraïny* (Toronto), September 16, 1987, p. 10.

- 180 "Ethnic Chairs: Success by Default," *University of Toronto Bulletin*, September 28, 1987, p. 10. Reprinted in *New Perspectives* (Toronto), November 1987, p. 4.

- 181 "On the Tenth Anniversary of the Multicultural History Society of Ontario," *Polyphony*, IX, 1 (Toronto, 1987), p. 95.

- 182 Series editor: Pavlo Markovyč, *Rusyn Easter Eggs From Eastern Slovakia*. Classics of Carpatho-Rusyn Scholarship, Vol. I. Vienna: Wilhelm Braumüller Universitäts-Verlagsbuchhandlung, 1987, 146 p., 1 map, 36 plates.

Reviewed:

Bohdan Medwidsky in *Canadian Slavonic Papers*, XXX, 1 (Toronto, 1988), pp. 159-160.

R.F. Taft in *Orientalia Christiana Periodica*, LIV, 1 (Rome, 1988), pp. 262-

263.
 Mykola Mušynka in *Carpatho-Rusyn American*, XI, 4 (Fairview, N.J., 1988), pp. 8-9.
 Veneta Newall in *Slavonic and East European Review*, LXVIII, 2 (London, 1990), pp. 389-390.
 Marianne Stössl in *Zeitschrift für Ostforschung*, XXXIX, 1 (Marburg/Lahn, 1990), pp. 130-132.
 N-n in *Hermeneia: Zeitschrift für ostkirchliche Kunst*, VI, 1 (Dortmund, 1990), p. 46.
 Wolfgang Kessler in *Österreichische Osthefte*, XXXII (Vienna, 1990), p. 174.
- 183 "In Remembrance: Ivan Macyns'kyj,," *Carpatho-Rusyn American*, X, 3 (Fairview, N.J., 1987), p. 9-10.
- 184 "Our Condolences [on Peter G. Stercho]," *Carpatho-Rusyn American*, X, 3 (Fairview, N.J., 1987), p. 11.
- 185 "Recent [Carpatho-Rusyn] Publications 1983," *Carpatho-Rusyn American*, X, 1, 2, 3 and 4 (Fairview, N.J., 1987), pp. 12, 10, 11, and 9. [unsigned]
- 186 "Carpatho-Rusyns." In Dirk Hoerder, ed. *The Immigrant Labor Press in North America, 1840s-1970s: An Annotated Bibliography*, Vol. II: *Migrants from Eastern and Southeastern Europe*. New York, Westport, Conn., and London: Greenwood Press, 1987, pp. 385-400.
- 187 "Ucrainica Collections and Bibliography in North America: Their Current Status," *Journal of Ukrainian Studies*, XII, 2 [23] (Edmonton, Alta., 1987), pp. 77-91.
- 188 "Piat' rokiv zasnuvannia katedry Ukraïns'kykh studiï pry universyteti v Torontu u Kanady," *Nova dumka*, XVI [62] (Vukovar, Yugoslavia, 1987), pp. 33-36.
- 189 "Min Zu Wen Hua Yu Da Xue Jiao Xue," *Su Lian Wen Hua Jiao Yu*, II [3] (Wuhan, China), pp. 36-48. Translation of item 88 into Chinese, with a brief introduction on the author by Shen Yun.

1988

- 190 "Dzekuiutsi Soiuzu i 'Novei dumki' zatsikavel som she za iuhoslavianskikh Rusinokh," *Nova dumka*, XVII [66] (Vukovar, Yugoslavia, 1988), p. 73. Interview conducted by Havriil Takach.
 - 191 "Rusinistika—detseniia dosiahokh i plan za buduchnosts," *Shvetlosts*, XXVI, 1 (Novi Sad, Yugoslavia, 1988), pp. 70-94.
 - 192 "Religion and Identity in the Carpathians." In Ladislav Matejka, ed. *Cross Currents*, Vol. VII. Ann Arbor, Mich.: University of Michigan Department of Slavic Languages and Literatures, 1988, pp. 87-107.
 - 193 "The Year of the Millennium," *PMC: Practice of Ministry in Canada*, V, 1 (Toronto, 1988), pp. 17-18.
 - 194 "Millennium of Christianity: Clearing Up the Confusion," *The Ukrainian Weekly* (Jersey City, N.J.), March 13, 1988, pp. 7 and 12. Reprinted as "1988: the Year of the Millennium," in *Ethnocultural Notes and Events* [May-June] (Toronto, 1988), pp. 7-10; *Eastern Catholic Life* (West Patterson, N.J.), June 12 and 26, 1988, p. 5 and p. 5.
- Reviewed:
Frank E. Sysyn in *The Ukrainian Weekly*, April 3, 1988, p. 7.
M.J. Dragan in *The Ukrainian Weekly*, June 5, 1988, p. 7.
- 195 *Carpatho-Rusyn Studies: An Annotated Bibliography*. Vol I: 1975-1984. Garland Reference Library of the Humanities, Vol. 824. New York and London: Garland Publishing, 1988, viii, 143 p., 2 maps.

Reviewed:
Bohdan S. Wynar in *American Reference Books Annual*, Vol. XX (Englewood, Colo., 1989), pp. 190-191.
Dmytro Shtohryn in *Slavic Review*, XLVIII, 4 (Austin, Texas, 1989), pp. 718-719.
Patricia A. Krafcik in *Slavic and East European Journal*, XXXIV, 1 (De Kalb,

- Ill., 1990), pp. 125-127.
Edward G. Mathews, Jr. in *Diakonia*, XXIII, 3 (Scranton, Pa., 1990), p. 190.
Emil Niederhauser in *Századok*, CXXIV, 3-4 (Budapest, 1990), pp. 538-539.
R.E.J. [Robert E. Johnston] in *Canadian Slavonic Papers*, XXXII, 4 (Toronto, 1990), pp. 522-523.
Günther Wytrzens in *Wiener slavistisches Jahrbuch*, XXXVI (Vienna, 1990), p. 263.
Wolfdieter Bihl in *Austrian History Yearbook*, XXII (Minneapolis, Minn., 1991), pp. 172-173.
David Saunders in *European History Quarterly*, XXI (London, Newbury Park, and New Delhi, 1991), pp. 81-95.
L'ubica Chorváthova in *Slovenský národopis*, XL, 2 (Bratislava, 1992), p. 233.
Robert A. Karlowich in *Harvard Ukrainian Studies*, XVI, 3-4 (Cambridge, Mass., 1992), pp. 467-469.
- 196 "From Our Center" [The Lemko Question], *Carpatho-Rusyn American*, XI, 1 (Fairview, N.J., 1988), p. 8. [unsigned]
- 197 "Carpatho-Rusyn Studies: A Decade of Accomplishment and an Agenda for the Future." In Boris Christa et al., eds. *Slavic Themes: Papers from Two Hemispheres*. Neuried, West Germany: Hieronymus, 1988, pp. 175-193.
- 198 "Hanulia, Yosyf," in Volodymyr Kubijovyč, ed. *Encyclopedia of Ukraine*, Vol. II: G-K. Toronto, Buffalo, and London: University of Toronto Press, 1988, p. 123. [unsigned]
- 199 "From Our Center" [The Lemko Question: Response], *Carpatho-Rusyn American*, XI, 2 (Fairview, N.J., 1988), pp. 8-10. [unsigned]
- 200 "In Remembrance: Stephen B. Roman," *Carpatho-Rusyn American*, XI, 2 (Fairview, N.J., 1988), pp. 10-11.
- 201 "Recent [Carpatho-Rusyn] Publications 1984," *Carpatho-Rusyn American*, XI, 2 and 4 (Fairview, N.J., 1988), pp. 11 and 10; XII, 2 and 3 (1989), pp. 11 and 7. [unsigned]
- 202 "Carpatho-Rusyns in Ontario." In Lubomyr Y. Luciuk and Iroida L. Wynnyckyj, eds. *Ukrainians in Ontario*. In *Polyphony*, Vol. X.

Toronto: Multicultural History Society of Ontario, 1988, pp. 177-190. Revised version published in item 533, pp. 446-466.

- 203 "The Chair of Ukrainian Studies at the University of Toronto," *ibid.*, pp. 221-227.
 - 204 Review of Raphael Mahler, *Hasidism and the Jewish Enlightenment*, in *American Historical Review*, XCIII, 5 (Washington, D.C., 1988), p. 1364.
 - 205 "Rusinistika—decenija dometa i plan za budućnost." In Magdalena Veselinović Šulc, ed. *Folklor u Vojvodini*, Vol II. Novi Sad: Udruženje folklorista SAP Vojvodine, 1988, pp. 11-33.
- Reviewed:
Roman Miz in *Nova dumka*, XVIII [74] (Vukovar, 1989), pp. 45-46.
- 206 "Our [C-RRC] Tenth Anniversary," *Carpatho-Rusyn American*, XI, 3 (Fairview, N.J., 1988), p. 10. [unsigned]

1989

- 207 *The Russian Americans*. The Peoples of North America Series. Introduction by Daniel Patrick Moynihan. New York and Philadelphia: Chelsea House Publishers, 1989, 112 p., 1 map, 69 illustrations. Second revised edition, 1996.
- Reviewed:
Janet E. Gelfand in *School Library Journal*, XXXV (Marion, Ohio, 1989), p. 129.
Booklist, LXXXV, 11 (Chicago, 1989), p. 937.
R. Polchaninov in *Novoe russkoe slovo* (New York), May 18, 1980
Russkaia zhizn', August 7, 1991, p. 3.
Nasha strana (Buenos Aires), May 25, 1991, p. 4.
Oleg Łatyszzonek in *Przegląd Polonijny*, XVII, 3 (Wrocław, Warsaw and Cracow, 1991), pp. 149-150.
Elizabeth Talbot in *School Library Journal*, XL, 1 (Boulder, Colo., 1996), p.135.
Children's Bookwatch, V, 12 (Oregon, Wisc., 1995), p. 8.

Horn Book Guide, VII, 1 (Boston, 1996), p. 82.

- 208 "Monaco Becomes Monégasque: Language Revival in a Country Rediscovering Itself," *The World and I*, IV, 7 (Washington, D.C., 1989), pp. 620-631.
- 209 *The Carpatho-Rusyn Americans*. The Peoples of North America Series. Introduction by Daniel Patrick Moynihan. New York and Philadelphia: Chelsea House Publishers, 1989, 112 p., 2 maps, 60 illustrations. Second revised edition, see item 556.

Reviewed:

GCU Messenger (Beaver, Pa.), February 22, 1990, p. 1.

Sr. M. Demetria in *Eastern Catholic Life* (West Patterson, N.J.), February 4, 1990, p. 4.

M.B. [Mykhal Bytsko] in *Nove zhyttia/Holos Rusyniv* (Prešov, Czechoslovakia), May 11, 1990, p. 4.

Denise Wilms in *Booklist*, LXXXVI, 6 (Chicago, 1989), p. 664.

Idella Washington in *Book Report*, IX, 1 (Worthington, Oh., 1990), p. 63.

Horn Book Guide, I (Boston, 1989), p. 142.

L'ubica Chorváthova in *Slovenský národopis*, XL, 2 (Bratislava, 1992), p. 234.

Miloslav Rechcigl Jr. in *Czechoslovak and Central European Journal*, X, 1 (New York, 1991), pp. 151-154.

- 210 "The Ukrainian National Revival: A New Analytical Framework," *Canadian Review of Studies in Nationalism*, XVI, 1-2 (Charlottetown, Prince Edward Is., 1989), pp. 45-62. Reprinted in item 575, pp. 38-54.
- 211 *Morality and Reality: The Life and Times of Andrei Sheptyts'kyi*, editor. Introduction by Jaroslav Pelikan. Edmonton, Alta: Canadian Institute of Ukrainian Studies, 1989, xxvi, 485 p., 2 maps, 53 illustrations.

Reviewed:

Evan Lowig in *St. Vladimir's Theological Quarterly*, XXXIV, 2-3 (Crestwood/Tuckahoe, N.Y., 1990), pp. 258-261.

Roman Holiat in *Ukrainian Quarterly*, XLVI, 2 (New York, 1990), pp. 189-191.

Benedykt Heydenkorn in *Zwiazkowicz* (Toronto), January 3, 1991, p. 5.

Theophilus C. Prousis in *Russian History*, XVII, 4 (Bakersfield, Calif., 1990), pp. 449-450.
 Martha Bohachevsky-Chomiak in *Catholic Historical Review*, LXXVIII, 4 (Washington, D.C., 1992), pp. 677-679.
 H.D.D. in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, XLI, 1 (Wiesbaden, 1993), pp. 156-157.
 James T. Flynn in *Austrian History Yearbook*, XXV (Minneapolis, Minn. 1994), pp. 269-270.
 Sophia Senyk in *Harvard Ukrainian Studies*, XV, 3-4 (Cambridge, Mass., 1991), pp. 454-456.
 Stella Hryniuk in *Slavonic and East European Review*, LXXI, 3 (London, 1993), pp. 558-559.
 Rudolf A. Mark in *Zeitschrift für Ostmitteleuropa-Forschung*, XLIV, 2 (Marburg, 1995), pp. 303-305.

- 212 "Dimitry Zarechnak," *Carpatho-Rusyn American*, XII, 3 (Fairview, N.J., 1989), p. 3. [Philip Michaels]
- 213 "Czechoslovakia Discovers Andy," *ibid.*, pp. 4-7.
- 214 "Robert Maxwell," *Carpatho-Rusyn American*, XII, 4 (Fairview, N.J., 1989), pp. 2-3. [Philip Michaels]
- 215 "Stand Up and Be Counted," *Carpatho-Rusyn American*, XII, 4 (Fairview, N.J., 1989), p. 4. Also in *Byzantine Catholic World* (Pittsburgh), March 18, 1990, p. 24; *Eastern Catholic Life* (West Patterson, N.J.), April 1, 1990, p. 9; *Church Messenger* (Portage, Pa.), March 18, 1990, p. 1 & 8.
- 216 "[Rusyns and] the Revolution of 1989," *Carpatho-Rusyn American*, XII, 4 (Fairview, N.J., 1989), pp. 5-9. Also in *Byzantine Catholic World* (Pittsburgh), March 18, 1990, pp. 8-13; *Church Messenger* (Portage, Pa.), February 18, 1990, pp. 3, 5, 7; *Ruske slovo* (Novi Sad, Yugoslavia), Nos. 18-22, May 5-June 8, 1990, p. 2 each issue; *Kalendár-Almanac National Slovak Society of the USA for the Year 1992*, ed. Joseph Stefka. Pittsburgh, Pa., 1992, pp. 43-48.
 Excerpted in *GCU Messenger* (Beaver, Pa.), February 8, 1990, pp. 1 and 4; "Holos rusyniv" in *Nove zhyttia* (Prešov), June 22 and 19, 1990, pp. 4 and 4; *Karpatska Rus'* (Yonkers, N.Y.), October 26 and

November 2, 1990, pp. 3-4 and 3-4.

1990

- 217 "Rusyn-Americans, Slovak-Americans, and Czecho-Slovakia." In *Kalendár-Almanac National Slovak Society of the USA*, ed. Joseph Stefka. Pittsburgh, Pa., 1990, pp. 59-62.
- 218 "Carpatho-Rusyns." In Francesco Cordasco, ed. *Dictionary of American Immigration History*. Metuchen, N.J. and London: Scarecrow Press, 1990, pp. 105-109.
- 219 "Ukrainians," *ibid.*, pp. 716-721.
- 220 "Natsionalni i kulturno-sotsiialni rozvoi Rusinokh-Ukraïntsokh Chekhoslovatskei," *Shvetlosty*, XXVIII, 1 and 2 (Novi Sad, 1990), pp. 77-96 and 213-235. Translation of item 26 into Vojvodinian Rusyn by Diura Latiak.
- 221 "Vshÿtko pro viriuchykh: pys'mo Karpato-Rusyns'koho Doslidnoho Tsentra (KRDTs) iepyskopovi hreko-katolyts'koi tserkvy v Chekhoslovakiï—Ivanovi Hirkovi," *Nove zhyttia* (Prešov), March 23, 1990, p. 4.
- 222 Translation from German of Günther Wytrzens, "Nikolaj Nagy-Nod' (1819-1862)," *Carpatho-Rusyn American*, XIII, 1 (Pittsburgh, Pa., 1990), p. 3.
- 223 "Revolution of 1989 Update," *ibid.*, XIII, 1, 2, 3 and 4, pp. 7-9, 4-6, 9 and 6-7. [unsigned]
- 224 "Greetings from the Carpatho-Rusyn Research Center to President Václav Havel, Czechoslovakia, and to Oleksandr Zozuljak, Chairman, Initiative Group of Rusyn-Ukrainians in Prešov, Czechoslovakia," *Carpatho-Rusyn American*, XIII, 1 (Pittsburgh, Pa., 1990), p. 9. [unsigned]

- 225 "John Sopinka," *Carpatho-Rusyn American*, XIII, 2 (Pittsburgh, Pa., 1990), pp. 3-4. [Philip Michaels]
- 226 "Greetings from the Carpatho-Rusyn Research Center to Bishop Ján Hirka, Greek Catholic Eparchy of Prešov, and Mychajlo Tomčanič, Society of Carpatho-Rusyns, Užhorod, *ibid.*, p. 7.
- 227 "Recent Publications 1985 [about Carpatho-Rusyns]," *ibid.*, XIII, 1, 2, 3 and 4, pp. 11, 10-11 and 11. [unsigned]
- 228 "Rusyny—narod po-hirs'komu krylatyi" [interview with P.R. Magocsi by Ivan Petrovtsii], *Nove zhyttia* (Irshava, Soviet Ukraine), September 27, 1990, pp. 1-2. Also in *Chervonyi prapor* (Berehovo, Soviet Ukraine), October 9, 1990, pp. 1-3; *Vörös zászlo* (Berehovo), October 9, 1990, pp. 1-3; *Rusyn*, I, 3 (Prešov, 1991), pp. 25-26.
Shorter version in *Otchyi khram* (Uzhhorod, Soviet Ukraine), September/October, 1990, pp. 4-5; *Zakarpats'ka pravda* (Uzhhorod), November 14, 1990, p. 2; *Zakarpatskaia pravda* (Uzhhorod), November 14, 1990, p. 2.
- 229 Review of Jan Kozik, *The Ukrainian Movement National Movement in Galicia, 1815-1849*, in *Canadian Review of Studies in Nationalism*, XVII, 1-2 (Charlottetown, Prince Edward Island, 1990), pp. 292-293.
- 230 Series editor: Alexander Bonkáló, *The Rusyns*. Classics of Carpatho- Rusyn Scholarship, Vol. III. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 1990, xxii, 160 p., 2 maps.
- 231 "Joseph W. Tkach," *Carpatho-Rusyn American*, XIII, 3 (Pittsburgh, Pa., 1990), p. 3. [Philip Michaels]
- 232 "Religion and the Revolution of 1989: The Orthodox Perspective," *ibid.*, p. 4. [Philip Michaels]

- 233 "Every Language Needs Poets and Novelists," *ibid.*, p. 10. [Philip Michaels]
- 234 "Kul'turnye institutsii kak instrument natsional'nogo razvitiia v XIX v. v vostochnoi Galitsii." In V.I. Zlydnev, ed., *Slavianskie i balkanske kul'tury XVIII - XIX vv.: sovetsko-amerikanskii simpozium*. Moscow: Akademiia Nauk SSSR/Institut Slavianovedeniia i Balkanistiki, 1990, pp. 132-143.
- 235 "Nation-Building or Nation Destroying?: Lemkos, Poles, and Ukrainians in Contemporary Poland," *Polish Review*, XXXV, 3/4 (New York, 1990), pp. 197-209. Reprinted in item 533, pp. 316-331.
- Reviewed:
 Andrzej A. Zięba, "O Łemkach w Honolulu," *Tygodnik Powszechny*, XLIII, 12 (Cracow, 1989), p. 5.
 Andrzej Chodkiewicz, "O Łemkach," *Ład*, VIII, 6 (Warsaw, 1990).
 Ivan Krasovs'kyi, "Kil'ka dumok u spravi Lemkiv: z pryvodu statii A. Ziemby 'O Lemkach w Honolulu'," *Nashe slovo* (Warsaw), July 30, 1989; reprinted in *Lemkivshchyna*, XI, 3 (Clifton, N.J., 1989), pp. 14-15.
 Ivan Lyko, "Lemko-rusyn—ukraïnets'-'lemko'!," *ibid.*, XI, 4 (1989), pp. 12-14.
 Ivan Hvozda, "Podii, iaki khvyluiut' lemktiv'sku spil'notu, iak i vse ukraïns'ke suspil'stvo," *Lemkivshchyna*, XII, 1 (Clifton, N.J., 1990), pp. 6-11; reprinted in *Novyi shliakh* (Toronto), May 19, 26 and June 2, 1990; and *Nashe slovo* (Warsaw), November 11, 18 and 25, 1990.
 Myroslav Levyts'kyi, "Politychni ta suspil'ni napriamky sered lemktiv u XX stolitti," *Nashe slovo* (Warsaw), January 21, 1990.
 V. Mel'nyk, "Neorusynstvo i ioho interpretatory," *Zakarpats'ka pravda* (Uzhhorod), esp. pt. 4, August 24, 1990.
 Diura Latiak, "Ishche raz o Lemkokh u Honolulu," *Ruske slovo* (Novi Sad, Yugoslavia), June 27, 1990.
 Mar'ian Koval's'kyi, "Retsenziia na...", *Duklia*, XL, 3 (Prešov, 1992), pp. 53-59.
- 236 Review of Wolodymyr Kosyk, *L'Allemagne national-socialiste et l'Ukraine*, in *American Historical Review*, XCV, 4 (Washington, D.C., 1990), p. 1245.

- 237 "George J. Demko," *Carpatho-Rusyn American*, XIII, 4 (Pittsburgh, Pa., 1990), p. 3. [Philip Michaels]
- 238 "The Rusyn-Ukrainian Debate in the Prešov Region," *ibid.*, pp. 4-5. [Philip Michaels]
- 239 "The Rusyn-Ukrainian Debate in Soviet Transcarpathia," *ibid.*, pp. 5- 6. [Philip Michaels]
- 240 "Greetings from the Carpatho-Rusyn Research Center to Alexander Veličko, Společnost přátel Podkarpatské Rusi, Prague, and to Djura Papuga, Ruska Matka, Ruski Krstur," *ibid.*, p. 8.
- 241 "Rusyny i revoliutsiia 1989 roku." In *Dumki z Dunaiu*, Vol. II. Vukovar, Yugoslavia: Soiuz Rusinoh i Ukraïntsokh Horvatskei, 1990, pp. 123-131. Translation of item 216 into Ukrainian by Marco Carynnyk.
- 242 "Magyars and Carpatho-Rusyns: On the Seventieth Anniversary of the Founding of Czechoslovakia." In *Adelphotos: A Tribute to Omeljan Pritsak by his Students/Harvard Ukrainian Studies*, XIV, 3/4 (Cambridge, Mass., 1990), pp. 427-460. Reprinted in item 533, pp. 147-187.
- 243 "Karpato-rusinische Untersuchungen: Ein Jahrzehnt der Errungenschaften und ein Plan für die Zukunft," *Der Donauraum*, XXX, 3 (Vienna, 1989-90), pp. 20-36.
- 244 "Rusyn-Americans and Czechoslovakia." In Bohomír Bunža, ed. *Rada svobodného Československa/Council of Free Czechoslovakia: Historie, program, činnost, dokumenty*. Toronto: Rada svobodného Československa, 1990, pp. 206-211.
- 244a "Lyst-vitannia iz-za okeanu," *Otchyi khram* (Uzhhorod, Soviet Ukraine), July, 1990, p. 2.

1991

- 245 "The Era of the Nation-State is Over," *Compass*, IX, 1 (Toronto, 1991), pp. 13-15.
- 246 "Lemkivs'kŷ rusynŷ kolys' i teper'," *Rusyn*, I, 1 and 3 (Medzilaborce, 1991), pp. 4 and 22. Translation into Rusyn of item 179.
- 247 "Karpatorusyny: novyi chy vidrozhennyi narod?," *Nove zhyttia* ("Holos Rusyniv") (Prešov, Czechoslovakia), April 2, 1991, p. 6; *Novyny Zakarpattia* (Uzhhorod), May 21, 1991, pp. 4-5.

Reviewed:
Vadym Dyvnych, "Bo svoï to za horamy. . .," *Slovo* (Kiev), May 1991, pp. 5-7.
Volodymyr Fedynyshynets', "Buty Rusynom—buty Rusynam!," *Molod' Zakarpattia* (Uzhhorod), May 25, 1991, supplement 8p. Reprinted in Rusyn, Slovak, and English translation in Volodymyr Fedynyshynets', *Myrna nasha rusyns'ka put'*. Prešov: Rusyns'ka obroda, 1992, pp. 4-19, 38-54, 72-91.
- 248 "Rusini už nie sú v zátvorke," *Smena na nedel'u* (Bratislava), March 29, 1991, p. 5. Interview by Eva Čobejová. Excerpted in *Ruske slovo* (Novi Sad, Yugoslavia), May 3-10, 1991, p. 2.
- 249 "From the President of the C-RRC" [the C-RRC as cultural, not political organization], *Carpatho-Rusyn American*, XIV, 1 (Pittsburgh, Pa., 1991), p. 3.
- 250 "Revolution of 1989 Update," *ibid.*, XIV, 1, 2, 3, and 4 (1991), pp. 6-8, 7, 7, and 6-7. [unsigned]
- 251 "Recent Publications 1986," *ibid.*, XIV, 1 (1991), p. 9. [unsigned]
- 252 "Recent Events," *ibid.*, XIV, 1, 2, 3, and 4, pp. 11, 10-11, 8 and 7. [unsigned]
- 253 "Letter of Greeting." In *Ukrainian Canadian Centenary Souvenir*

Program. Toronto: Association of United Ukrainian Canadians, 1991, p. 17.

- 254 "Rozmakh rusinskoho rukhu," *Ruske slovo* (Novi Sad, Yugoslavia), April 5, 1991, p. 4. Interview by Stevan Konstantinovich.
- 255 "Made or Re-Made in America?: Nationality and Identity Formation Among Carpatho-Rusyn Immigrants and Their Descendants," *Coexistence: A Review of East-West and Development Issues—Special Issue: The Émigré Experience*, XXVIII (Dordrecht, Netherlands, 1991), pp. 335-348. Reprinted in Paul Robert Magocsi, ed. *The Persistence of Regional Cultures: Rusyns and Ukrainians in their Carpathian Homeland and Abroad*. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 1993, pp. 163-178.
- 256 "Ukraïns'ke natsional'ne vidrozhennia: nova analitychna struktura," *Ukraïns'kyi istorychnyi zhurnal*, XXXV, 3 (Kiev, 1991), pp. 97-107. Translation of item 210 into Ukrainian by Marco Carynnyk.
- 257 "First World Congress of Rusyns," *Carpatho-Rusyn American*, XIV, 2 (Pittsburgh, Pa., 1991), pp. 7-9. [Philip Michaels]
- 258 "A Unique Document," *ibid.*, p. 9. [unsigned]
- 259 "Ukraïncy Galicji pod rządami Habsburgów i Sowietów," *Zeszyty Historyczne*, XCVII (Paris, 1991), pp. 91-100. Translation of item 286 into Polish by Benedykt Heydenkorn.
- 260 "Domovina v Karpatoch: rusínski Američania, slovenskí Američania a Česko-Slovensko," *Historická revue*, II, 4 (Bratislava, 1991), pp.21-23. Translation of item 217 into Slovak by Elena Jakešová.
- 261 "From the President of the C-RRC" [greetings to Metropolitan Stephen J. Kocisko on his Jubilee Celebration], *Byzantine Catholic*

World, June 23, 1991, p. 7.

- 262 “Pätnást’ minút slávy—a dost’!: narodnostné menšiny strednej a východnej Európy dnes a zajtra,” *Kultúrny život*, XXV, 31 (Bratislava, 1991), p. 8. Translation of item 353 into Slovak by Elena Jakešová.
- 263 “Pravdivi informatsiï o rusinokh: Dr. Pavlo Robert Magochi o iaziku, pravokh meshinokh u Europi,” *Ruske slovo* (Novi Sad, Yugoslavia), July 19, 1991, p. 7. Interview conducted by Havriïl Koliesar.
- 264 “Magyars and Carpatho-Rusyns.” In H. Gordon Skilling, ed. *Czechoslovakia, 1918-88: Seventy Years From Independence*. London and Oxford: Macmillan/St. Antony’s College, 1991, pp. 105-129.
- 265 “1989 és Kelet-Közép-Európa nemzeti kisebbségei,” *Regio*, II, 2 (Budapest, 1991), pp. 98-107. Translation of item 353 into Hungarian by D. András Ban.
- 266 “Ievropa narodiv, a ne derzhav,” *Novyny Zakarpattia* (Uzhhorod), August 24, 1991, p. 8. Interview.
- 267 “Ivan Rakovs’kyj (1815-1885),” *Carpatho-Rusyn American*, XIV, 3 (Pittsburgh, Pa., 1991), p. 3. [Philip Michaels]
- 268 “Preface,” in Lubomyr Luciuk and Stella Hryniuk, eds., *Canada’s Ukrainians: Negotiating an Identity*. Toronto, Buffalo, and London: University of Toronto Press, 1991, pp. xi-xv.
- Reviewed:
Stephen Carey in *Canadian Review of Studies in Nationalism*, XXII, 1-2 (Charlottetown, Prince Edward Is., 1995), pp. 191-192.
- 269 “Revoluțiile din 1989 și minoritățile naționale în Estul și Centrul Europei,” *Tribuna* (Cluj, Romania), June 27-July 3, 1991, pp. 9 and

12. Translation of item 353 into Romanian by Aurel Sasu.

- 270 "O budoucnosti rusinů," *Podkarpatská Rus: zpravodaj*, No. 3 (Prague, 1991), pp. 7-8. Interview conducted by Agáta Pilátová.
- 271 "The Kachkovs'kyi Society and the National Revival in Nineteenth- Century East Galicia," *Harvard Ukrainian Studies*, XV, 1/2 (Cambridge, Mass., 1991), pp. 48-87. Reprinted in item 575, pp. 119-158.
- 272 Review of Elemér Illyés, *Ethnic Continuity in the Carpatho-Danubian Area*, in *Slavic Review*, L, 3 (Austin, Texas, 1991), pp. 710-711.
- 273 "Robliat' tak zo zasadý?"—letter in response to the Position Paper of the Ukrainian Creative Intelligentsia in Czechoslovakia, *Narodný novynký* (Prešov, Czechoslovakia), October 30, 1991, p. 2. In Slovak translation: "Odozva z Kanady na stanovisko ukrajinskej tvorivej inteligencie," *Slovenský východ* (Košice, Czechoslovakia), October 30, 1991.
- 274 "Rusyný: novýi tsy onovlenyi narod?," *Rusyn*, I, 2 (Prešov, 1991), pp. 2-8. Translation of item 317 into Rusyn.
- 275 Review of N.F. Dreisziger and A. Ludanyi, eds., *Forgotten Minorities: The Hungarians of East Central Europe*, in *Canadian Slavonic Papers*, XXXIII, 1 (Edmonton, Alta., 1991), pp. 77-78.
- 276 "Quindici anni di attività della Multicultural History Society of Ontario," *Altretalie*, III, 6 (Rome, 1991), pp. 124-129. Interview conducted by Matteo Sanfilippo.
- 277 "Le nationalisme monégasque: contradiction terminologique ou réalité pratique?," *Europa Ethnica*, XLVIII, 4 (Vienna, 1991), pp. 187-197. Translation into French of item 279.
- 278 "Rozdilinia na rusyniv i ukraïntsiv—treba pryiaty," *Narodný*

novynky (Prešov), December 19, 1991, p. 1.

- 279 "Monégasque Nationalism: A Terminological Contradiction or Practical Reality?," *Canadian Review of Studies in Nationalism*, XVIII, 1-2 (Charlottetown, Prince Edward Is., 1991), pp. 83-94.
- 280 "From the President of the Carpatho-Rusyn Research Center" [remarks at the opening of the Museum of Modern Art in Medzilaborce, June 30, 1991], *Carpatho-Rusyn American*, XIV, 4 (Pittsburgh, Pa., 1991), p. 2.
- 281 "Fedir Vico," *ibid.*, p. 3. [Philip Michaels]
- 282 "Andy Uncovered," *ibid.*, pp. 4-5.
- 283 "Greetings from the C-RRC" [to Metropolitan Stephen J. Kocisko on his Jubilee Celebration], *ibid.*, p. 11. Reprinted in *Byzantine Catholic World*, (Pittsburgh, Pa.), June 23, 1991, p. 7.

1992

- 284 "Rusini na Zapadu," *Dnevnik* (Novi Sad, Yugoslavia), January 14, 1992, p. 9. Interview conducted by I. Ch. Kovačević.
- 285 "The MHSO in the Service of Ontario and Canada," *Newsletter of the MHSO*, V, 2 (Toronto, 1992), p. 3.
- 286 "A Subordinate or Submerged People: The Ukrainians of Galicia Under Habsburg and Soviet Rule." In Richard L. Rudolph and David F. Good, eds. *Nationalism and Empire: The Habsburg Empire and the Soviet Union*. New York: St. Martin's Press in association with the Center for Austrian Studies, University of Minnesota, 1992, pp. 95-107. Reprinted in item 575, pp. 55-64.
- 287 "Rusyns Regain Their Autonomy," *Ukrainian Canadian Herald* (Toronto), March 16, 1992, p. 7. Reprinted in *Carpatho-Rusyn American*, XV, 1 (Pittsburgh, Pa., 1992), pp. 10-11; *Association for*

the Study of Nationalities Analysis of Current Events, IV, II (New York, 1993).

- 288 "The Society of Carpatho-Rusyns," *Carpatho-Rusyn American*, XV, 1 (Pittsburgh, Pa., 1992), pp. 3-5. [unsigned]
- 289 "Byzantine (Greek) Catholics in America and Europe [Letter to Bishop Basil H. Losten]," *ibid.*, pp. 6-7.
- 290 "Since the Revolution of 1989," *ibid.*, XV, 1, 2, 3, and 4 (1992), pp. 8, 11, 9-11, and 11. [unsigned]
- 291 "Recent Events," *ibid.*, XV, 1, 2, 3, and 4 (1992), pp. 11, 10-11, 11, and 10. [unsigned]
- 292 "Rusyns in Hungary," *ibid.*, XV, 3 (1992), p. 2. [Philip Michaels]
- 293 "Ruthenians or Ukrainians: Professor Magocsi Interviewed in Kiev for Paris Newspaper *Le Monde*," *Ukrainian Canadian Herald* (Toronto), September 14, 1992, p. 6; *Eastern Catholic Life* (West Patterson, N.J.), October 11, 1992, p. 5; *News from Ukraine* (Kiev, Ukraine), No. 43, October 1992, p. 7; *Trembita*, V, 2 (Minneapolis, Minn., 1993), pp. 2-4.
- 294 "Interv"iu profesora Magochiia u Kyievi dlia paryz'koï hazety 'le Monde'," *Molod' Zakarpattia* (Uzhhorod, Ukraine), October 3, 1992. Translation into Rusyn: "Magochii—agent abo ni?," *Narodny novynky* (Prešov, Czecho-Slovakia), September 16, 1992, pp. 1-2. Translation into English: "Magocsi—Agent or Not," *Trembita*, IV, 5 (Minneapolis, Minn., 1992), pp. 9-10.
- 295 Series editor: Athanasius B. Pekar, *The History of the Church in Carpathian Rus'*. Classics of Carpatho-Rusyn Scholarship, Vol. IV. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 1992, lii, 296 p.
- 296 Review of Julianna Puskás, *Overseas Migration from East-Central*

and Southeastern Europe, 1880-1940, in *Journal of American Ethnic History*, XII, 1 (New Brunswick, N. J., 1992), pp. 114-115.

- 297 "Zadacha robochoho seminaria abo pershŷi kongres rusyns'koho iazŷka," *Rusyn*, II, 5-6 (Prešov, 1992), pp. 4-5.
 - 298 "Rusini Karpaccy—lud nowy czy odrodzony?," in *Magury '91*. Warsaw: Towarzystwo Karpackie/Studenckie Koło Przewodników Beskidzkich, 1992, pp. 52-73. Translation of item 317 into Polish by Tadeusz Andrzej Olszański.
 - 299 "Carpatho-Rusyns: Their Current Status and Future Perspectives." In Jana Plichtová, ed. *Minorities in Politics: Cultural and Language Rights*. Bratislava: Czechoslovak Committee of the European Cultural Foundation, 1992, pp. 212-223. Reprinted in item 307, revised in item 345, and reprinted in item 533, pp. 138-159.
- Reviewed:
- Mykola Mushynka, "Zakarpats'ki rusyny-ukraïntsi na mizhnarodnomu sympoziumi," *Zakarpats'ka pravda* (Užhorod, Ukraine), December 17, 1991, pp. 2-3.
- Mykola Mushynka, "Vsuperech zdorovomu hluzdu: prof. Pavlo Mahochi radyt': 'rozdiliai i ... asimiliui!'," *Karpats'ka pravda* (Užhorod, Ukraine), January 23, 1992, pp. 4 and 6.
- Mykola Mushynka, *Politychnyi rusynizm na praktytsi: z pryvodu vystupu prof. Pavla-Roberta Magochi na sympoziumi 'Natsional'ni menshosti Tsentral'noi i Pivdenno-Skhidnoi Ievropy, Bratislava-Chasta, lystopad 1991 r.* Supplement to *Nove zhyttia*, No. 47-48 (Prešov, 1991), 12 p. Reprinted—Prešov: Soiuz rusyniv-ukraïntsiv ChSFR, 1991; *Nashe slovo* (Warsaw), March 29, April 5 and 26, May 3 and 10, p. 4 each issue; *Homin Ukraïny* (Toronto), July 8, 22, 29, 1992, pp. 10, 10-11, 10; and Clifton, N. J.: Lemko Research Foundation, [1992]; Toronto: Khrest, 1992. Polish translation, "Polityczny rusinizm w praktyce," in *Magury '91*. Warsaw: Towarzystwo Karpackie/Studenckie Koło Przewodników Beskidzkich, 1992, pp. 74-86.
- 300 "Karpats'ki rusyny: teperishnii status ta perspektyvy na maibutnie," *Podkarpats'ka Rus'* (Uzhhorod, Ukraine), July 30, August 13,

September 10, 1992, pp. 2, 3, and 2. Excerpts translated into Ukrainian of item 307.

- 301 "Stworzeni czy przekształceni w Ameryce? Narodowość i procesy świadomościowe wśród imigrantów karpacko-rusińskich i ich potomków w USA," *Przegląd Polonijny*, XVIII, 3 (Wrocław, Warsaw, and Cracow, 1992), pp. 5-17. Translation of item 255 into Polish by Andrzej A. Zięba.
- 302 "Ioannukij Bazylowyč (1742-1821)," *Carpatho-Rusyn American*, XV, 4 (Pittsburgh, Pa., 1992), p. 3. [Philip Michaels]
- 303 "Our Condolences [Julijan Kolesar]," *ibid.*, p. 7. [unsigned]
- 304 "Byzantine (Greek) Catholics in Europe and America [Letter to Bishop Basil H. Losten]," *ibid.*, p. 8.
- 305 "Scholarly Seminar on the Codification of the Rusyn Language," *Carpatho-Rusyn American*, XV, 4 (Pittsburgh, Pa., 1992), pp. 4-5; *Österreichische Osthefte*, XXXV, 1 (Vienna, 1993), pp. 182-185; *Scottish Slavonic Review*, XIX, 2 (Glasgow, 1992), pp. 145-147; *International Journal of the Sociology of Language*, No. 104 (Berlin and New York, 1993), pp. 119-123 with introduction and postscript by Joshua A. Fishman; *Europa Ethnica*, L, 3 (Vienna, 1993), pp. 147-149; *Revue d'études slaves*, LXV, 3 (Paris, 1993), pp. 597-599; *Canadian Review of Studies in Nationalism*, XX, 1-2 (Charlottetown, Prince Edward Is., 1993), pp. 193-195; *Slavia*, LXXII, 4 (Prague, 1993), pp. 550-552; *Slovanský přehled*, LXXIX, 2 (Prague, 1993), pp. 232-233; *Slavica Slovaca*, XXIX, 1 (Bratislava, 1994), pp. 88-89; *Zeitschrift für Slawistik*, XXXIX, 4 (Berlin, 1994), pp. 610-612. Excerpts in *CAS* [Canadian Association of Slavists] *Newsletter*, XXXIII [80] (Edmonton, Alta., 1993), p. 18.
- 306 Review of Bohdan S. Wynar, *Ukraine: A Bibliographical Guide to English-Language Publications*, in *Canadian Review of Studies in Nationalism*, XIX, 1-2 (Charlottetown, Prince Edward Is., 1992),

pp. 196-197.

- 307 "Carpatho-Rusyns: Their Current Status and Future Perspectives," *The Polish Quarterly of International Affairs*, I, 1-2 (Warsaw, 1992), pp. 95-112.
- 308 "Karpato-Rusini: obecny status i perspektywy," *Sprawy Międzynarodowe*, XLV, 7-12 (Warsaw, 1992), pp. 95-110.
Translation of item 307 into Polish.
- 309 "Ukránok-e a Ruszinok?," *Világszövetség* (Budapest), September 1, 1992. Interview conducted by Géza Gecse.
- 310 "Rusini na Zakarpatju," *Shvetlosts*, XXX, 2-6 (Novi Sad, 1992), pp. 83-93. Translation of item 324 into Vojvodinian Rusyn by Mikola Skuban.
- 311 "Karpatskí Rusíni: súčasný stav a perspektívy v budúcnosti," *Slovenský národopis*, XL, 2 (Bratislava, 1992), pp. 183-192.
Translation of item 299 into Slovak by L'ubica Babotová.
- 312 "Odpoved'," *Slovenský národopis*, XL, 3 (Bratislava, 1992), pp. 317- 322.
- 313 "The Birth of a New Nation, or the Return of an Old Problem? The Rusyns of East Central Europe," *Canadian Slavonic Papers*, XXXIV, 3 (Edmonton, Alta., 1992), pp. 199-223. Reprinted in item 484 and item 533, pp. 332-360.

Reviewed:

V. Nimchuk in *XI. medzinárodný zjazd slavistov: Záznamy z diskusie k predneseným referátom* (Bratislava: Slovenský komitét slavistov/ Slavistický kabinet SAV, 1998), p. 553.

- 314 "Vidrodzhennia karpatoznavstva pislia 1975 roku." In Mykola Mushynka, ed. *Vid Naukovoho tovarystva im. Shevchenka do Ukraïns'koho Vil'noho Universytetu*. Kiev, L'viv, Prešov, Munich,

Paris, New York, Toronto, Sydney: Akademiia Nauk Ukraïny/
Instytut ukraïns'koï arkheohrafii, 1992, pp. 356-375.

- 315 “Naukovyi seminar z pytan' kodyfytisï rusyns'koï movy,” *Nova dumka*, XXI [96/97] (Zagreb, Croatia, 1992), pp. 32-24. Translation of item 305 into Ukrainian by Iryna Koropenko. [unsigned]

1993

- 316 “Rusyns to Have Their Own Language,” *Eastern Catholic Life* (West Patterson, N. J.), January 31, 1993, pp. 1,8, and 11; *Horizons* (Parma, Oh.), January 31, 1993, p. 7; *Ukrainian Canadian Herald* (Toronto), February 1, 1993, pp. 10 and 15; *Karpatska Rus'* (Yonkers, N. Y.), January 22, 1993, p. 3.
- 317 “Carpatho-Rusyns: A New or Revived People?” In *Kalendár-Almanac National Slovak Society of the USA for the Year 1993*, ed. Joseph Stefka. Pittsburgh, Pa., 1993, pp. 38-45. Reprinted in item 534, pp. 249-274.
- 318 “Macedonians are Recognized in the U.S. Census: Remarks at the First Annual Banquet of the Canadian Macedonian Place Historical Society,” *Macedonian Canadian News* (Toronto), April 1993, p. 7.
- 319 “The Rusyns Along the Danube—in Former Yugoslavia,” *Carpatho-Rusyn American*, XVI, 1 (Pittsburgh, Pa., 1993), p. 2.
- 320 “Antal Hodinka (1864-1946),” *ibid.*, p. 3 [Philip Michaels].
- 321 “Recent Events,” *ibid.*, XVI, 1, 2, 3, and 4 (1993), pp. 6, 11, 8-9, and 10. [unsigned]
- 322 “Since the Revolution of 1989,” *ibid.*, XVI, 1, 2, 3, and 4 (1993), pp. 6, 11, 10-11, and 10-11. [unsigned]
- 323 “Fifteen Years of Service [of the Carpatho-Rusyn Research Center],” *ibid.*, XVI, 1 (1993), p. 11. [unsigned]

- 324 "The Rusyns of Transcarpathia." In *Minorities in Central and Eastern Europe*. Minorities Rights Group International Report 1993, No. 1. London: Minority Rights Group, pp. 23-26, 44.
- 325 "Rusyns'ka kultura i nauka: suchasna sytuatsiia i perspektyvy: z vïstupu Pavla Roberta Magochiia na II. Svitovim Kongresi Rusyniv u Krynytsi," *Narodný novynky* (Prešov), June 2, 1993, p. 3. Excerpts of item 330 translated into Rusyn.
- 326 "Carpatho-Rusyns: A Tortuous Quest for Identity." In Ladislav Matějka, ed. *Cross Currents*, Vol. XII. New Haven, Conn.: Yale University Press, 1993, pp. 147-159.
- 327 *An Interview with Professor Paul Robert Magocsi/Interv'iu z profesorom Pavlom Robertom Magochim*. Orwell, Vt.: Carpatho-Rusyn Research Center, 1993, 19 and 22 p. Interview conducted by Oles Mušynka. Reprinted in *Trembita*, VI, 2 (Minneapolis, 1994), pp. 3-25, and in item 533, pp. 228-248. Excerpts in *Podkarpats'ka Rus'* (Uzhhorod), October 7, 1993, p. 2; December 16 and 30, 1993, pp. 3 and 2; *Karpats'kyi krai*, IV, 1-2 (Uzhhorod, 1994), pp. 5-6.
- Reviewed:
Serhii Fedaka in *Sribnia zemlia* (Uzhhorod), October 23, 1993.
- 328 "Josyf Sembratovyč (1821-1900), " *Carpatho-Rusyn American*, XVI, 2 (Pittsburgh, Pa., 1993), p. 2. [Philip Michaels]
- 329 "Religion and Identity in the Carpathians: East Christians in Poland and Czechoslovakia." In Boris Gasparov and Olga Raevsky-Hughes, eds. *Christianity and the Eastern Slavs*, Vol. I: *Slavic Cultures in the Middle Ages/California Slavic Studies*, Vol. XVI. Berkeley, Los Angeles, and Oxford: University of California Press, 1993, pp. 116- 138. Reprinted in item 533, pp. 60-85.
- 330 "Rusyn Culture and Scholarship: Present Status and Future Perspectives," *Trembita*, V, 4 (Minneapolis, Minn., 1993), pp. 1-3, 9- 11. Reprinted in item 534, pp. 275-286.

- 331 *Rusynŷ—narod zo svoïma kulturnŷma kharakteristykamy*. Prešov: Rusyns'ka obroda, 1993, 8 p. Excerpts from item 324 translated into Rusyn and published as an insert in *Narodnŷ novynkŷ* (Prešov), September 22, 1993.
- 332 "Persha svitova voïna y revoluchnŷ roky 1918-1919," *Podkarpats'ka Rus'* (Uzhhorod), September 9, 1993, p. 3.
- 333 "Die Russinen: Ihr gegenwärtiger Status und ihre Zukunftsperspektiven," *Osteuropa*, XLIII, 9 (Berlin, 1993), pp. 809- 824. Translation of item 299 into German by Annette Julius.
- 334 "Prešov region." In Danylo Husar Struk, ed. *Encyclopedia of Ukraine*, Vol. IV. Toronto, Buffalo, and London: University of Toronto Press, 1993, pp. 188-196.
- 335 "Slovaks." In *ibid.*, pp. 760-761.
- 336 "Supreme Ruthenian Council." In *ibid.*, p. 109.
- 337 *The Persistence of Regional Cultures: Rusyns and Ukrainians in Their Carpathian Homeland and Abroad/Tryvalist' rehional'nykh kul'tur: rusyny i ukraïntsi na ikhnii karpats'kii batkivshchyni ta za kordonom*, editor. Classics of Carpatho-Rusyn Scholarship, Vol.V. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 1993, x and 220 p., 4 maps.

Reviewed:

- Liubomir Medieshi in *Ruske slovo*, August 26, 1994, p. 9.
Reference and Research Book News, IX [May] (Portland, Oregon, 1994), p. 7.
 Martyn Rady in *Slavonic and East European Review*, LXXIII, 2 (London, 1993), pp. 354-355.
 Iurii Kundrat in *Duklia*, XLIV, 4 (Prešov, Slovakia, 1995), pp. 83-85.
 C. Simon in *Orientalia Christiana Periodica*, LXI, 2 (Rome, 1995), pp. 664-666.
 Iurii (Juraj) Kundrat in *Journal of Ukrainian Studies*, XXI, 1-2 (Toronto, 1996), pp. 318-321.
 Przemysław Żurawski vel Grajewski in *Kwartalnik Historyczny*, CIV, 1 (Warsaw, 1997), pp. 72-84.

- Anna Veronika Wendland in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, XLV, 1 (Wiesbaden, 1997), pp. 158-159.
- Rudolf A. Mark in *Zeitschrift für Ostmitteleuropa-Forschung*, XLV, 4 (Marburg, 1997), pp. 606-608.
- Fred Stambrook in *Austrian History Yearbook*, XXX (Minneapolis, 1999), pp. 281-282.
- Bertalan Puszta in *Acta Ethnographica Hungaria*, XLV, 3-4 (Budapest, 2000), pp. 443-444.
- 338 “Made or Re-made in America? Nationality and Identity Formation Among Carpatho-Rusyn Immigrants and Their Descendants/ Stvoreni chy peretvoreni v Amerytsi?: narodnist’ i protses samovyznachennia sered karpatorusyns’kykh imigrantiv i ikhnikh nashchadkiv.” In *ibid.*, pp. 163-178 and 166-181. Reprint and translation of item 255 into Ukrainian. English text reprinted in item 533, pp. 467-482.
- 339 “Commentary”/”Komentar.” In *ibid.*, pp. 191-202/ pp. 194-205.
- 340 *The Rusyns of Slovakia: An Historical Survey*. Classics of Carpatho- Rusyn Scholarship, Vol. VI. New York: Columbia University Press/East European Quarterly, 1993, xii and 185 p., 6 maps, 38 illustrations.
- Reviewed:
- Harm Ramkema in *Oost-Europa Verkenningen*, No. 132 (Amsterdam, 1994), pp. 50-52.
- P.W. Knoll in *Choice*, XXXII, 2 (Middletown, Conn., 1994), p. 346.
- C. Simon in *Orientalia Christiana Periodica*, LXI, 2 (Rome, 1995), pp. 666-668.
- M.T. [Miroslav Tejchman] in *Slovanský přehled*, LXXXI, 2 (Prague, 1995), p. 124.
- A.B. Pernal in *Canadian Journal of History*, XXXI, 1 (Saskatoon, 1996), pp. 119-120.
- Anna Veronika Wendland in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, XLV, 1 (Wiesbaden, 1997), pp. 157-158.
- Przemysław Żurawski vel Grajewski in *Kwartalnik Historyczny*, CIV, 1 (Warsaw, 1997), pp. 84-85.
- Bogdan Horbal in *Canadian-American Slavic Studies*, XXX, 2-4 (Vancouver, B.C., 1997), pp. 448-450.

Rudolf Mark in *Zeitschrift für Ostmitteleuropa-Forschung*, XLVI, 4 (Marburg, 1997), pp. 606-608.
 Victor S. Mamatey in *Canadian Review of Studies in Nationalism*, XXIV, 1-2 (Charlottetown, Prince Edward Is., 1997), pp. 149-150.
 Keith P. Dyrud in *Slovakia*, XXXVI [66-67] (Passaic, N.J., 1998), pp. 140-142.
 Fred Stambrook in *Austrian History Yearbook*, XXX (Minneapolis, 1999), p. 282.

- 341 *Historical Atlas of East Central Europe. A History of East Central Europe, Vol. I.* Seattle, Wash.: University of Washington Press; and Toronto: University of Toronto Press, 1993, xiv and 219 p., 89 maps, 28 tables. Second revised and expanded edition, see item 577.

Reviewed:

Edward B. Cone in *Library Journal*, CXVIII, 19 (New York, 1993), p. 74.
Booklist, XC, 22 (Chicago, 1993), p. 777.
 A. W. M. Gerrits in *NRC Handelsblad* (Rotterdam, Netherlands), March 26, 1994.
Newsletter of the Society for German-American Studies, XV, 1 (Northfield, Minn., 1994), p. 8.
The Bookwatch, XV, 4 (San Francisco, Calif., 1994), p. 8.
 Elizabeth Shostak in *Wilson Library Bulletin*, LXVIII, 9 (Bronx, N. Y., 1994), p. 128.
The Bookseller, No. (London, 1994), pp.
Shofar, XII, 2 (West Lafayette, Ind., 1994), p. 186.
 Daniel Johnson in *The Times* (London), April 28, 1994.
 Angus Clarke in *The European* (London), April 29-May 5, 1994, "Élan," p. 13.
 Christopher J. Walker in *Diplomat*, XLVIII (London, 1994), p. 27.
 J. M. Alexander in *Choice*, XXXI, 10 (Middletown, Conn., 1994), p. 1558.
 Tony Barber in *The Independent* (London), June 7, 1994.
Geographical: Royal Geographical Society Magazine, LXVI, 6 (London, 1994), p. 34.
Military Illustrated Past and Present, IX (London, 1994), p.
 Zev Ben-Shlomo in *Jewish Chronicle* (London), August 5, 1994.
 Bohdan S. Wynar in *American Reference Books Annual*, Vol. XXV (Englewood, Colo., 1994), pp. 214-215.
 Iain Dickie in *Miniature Wargames and Military Hobbies*, (Epsom, England, 1994), p.
 Emil Niederhauser in *Századok*, CXXVIII (Budapest, 1994), pp. 780-783.

- Neil Jordan in *LA [Library Association] Record*, XCVI, 8 (London, 1994), p. 451.
- New Statesman and Society*, VII [307] (London, 1994), p. 36.
- Reference and Research Book News*, IX (Portland, Oregon, 1994), p. 7.
- Andrew Gregorovich in *Forum*, No. 90 (Scranton, Penn., 1994), p. 29.
- Richard Mullen in *Contemporary Review*, CCLXV [1,544] (Surrey, England, 1994), pp. 167-168.
- MultiCultural Review*, III, 3 (Westport, Conn., 1994), p. 42.
- Kurt W. Treptow in *Romanian Civilization*, III, 1 (Bucharest, 1994), pp. 128-131.
- Susan V. Howard in *Reference Reviews*, VIII (Taunton, England, 1994), p. 8.
- L'udovít Haraksim in *Historický časopis*, XLII, 4 (Bratislava, 1994), pp. 689-691.
- Charles W. Ingraio in *International History Review*, XVI, 4 (Burnaby, B.C., 1994), pp. 856-857.
- James Boxall in *Association of Canadian Map Libraries and Archives Bulletin*, No. 91 (Ottawa, 1994), pp. 35-36.
- Antoni Mironowicz in *Białoruskie Zeszyty Historyczne*, II (Białystok, Poland, 1994), pp. 156-158.
- Reference Book Review*, XVI, 1 (Dallas, 199), p.
- Keith Sword in *Journal of Refugee Studies*, VII, 2-3 (Oxford, 1994), pp. 301-302.
- Serge Keleher in *Religion, State and Society*, XXII, 4 (Oxford, 1994), pp. 419-420.
- Bohuslav Litera in *Slovanský přehled*, LXXX, 4 (Prague, 1994), p. 404.
- John-Paul Himka in *Journal of Ukrainian Studies*, XIX, 2 (Edmonton, 1994), pp. 99-101.
- Murray Low in *SUC [Society of Cartographers] Bulletin*, XXVIII, 1 (Middlesex, England, 1994), pp. 51-52.
- E. Sem. in *Český časopis historický*, XCII, 3 (Prague, 1994), p. 565.
- John S. Hill in *Business Library Review*, XIX, 4 (Auburn, Ala., 1994), pp. 250-254.
- R.H.S. [Robert H. Scott] in *College and Research Libraries*, LV, 5 (Chicago, 1994), pp. 421-422.
- Ralph Hebden in *Geography*, LXXIX, 4 [345] (Sheffield, England, 1994), p. 374.
- Hans B. Neumann in *Canadian Book Review Annual 1993*, (Toronto, 1994), pp. 64.
- T.D.B. in *Army Quarterly and Defence Journal*, CXXV, 1 (Tavistock, England, 1995).
- László Veszprémy in *Hadtörténelmi közlemények*, CVIII, 1 (Budapest, 1995), pp. 209-210.
- Spyridon Sfetas in *Balkan Studies*, XXXV, 1 (Salonika, Greece, 1994), pp.

- 186-187.
- John S. Micgiel in *Slavic Review*, LIV, 2 (Philadelphia, 1995), pp. 504-505.
- Anton Miranovich in *Belaruski histarychny ahliad*, II, 1 (Mensk, Belarus, 1995), pp. 100-104.
- Rado L. Lencek in *Slovene Studies*, XV, 1-2 [1993] (Bloomington, Ind., 1995), pp. 191-196.
- Vladimir I. Kusin in *Slavonica*, I, 2 (Keele, England, 1994-95), pp. 108-109.
- Vlad Shurkin in *WAML* [Western Association of Map Libraries] *Informational Bulletin*, XXVI, 1-2 (Provo, Utah, 1994-95), pp. 18-20.
- Mehrdad Izady in *International Journal of Kurdish Studies*, VIII, 1-2 (Brooklyn, N.Y., 1995), pp. 127-130.
- Paths to the Past: North San Diego County Genealogical Society*, XXIV, 8 (Carlsbad, Calif., 1995), p. 5.
- Albert J. Schmidt in *Journal of Historical Geography*, XXI, 2 (London, 1995), pp. 221-222.
- Andre Gunder Frank in *Political Geography*, XIV 8 (Oxford, 1995), p. 711.
- Hans Renner in *Tijdschrift voor Geschiedenis*, CVIII, 3 (Groningen, Netherlands, 1995), pp. 436-437.
- Stefan Troebst in *Südost-Forschungen*, LIV (Munich, 1995), pp. 279-280.
- E. Hö. [Edgar Hösch] in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, XLIII, 4 (Stuttgart, 1995), pp. 607-608.
- H.R. in *Siebenbürgische Semesterblätter*, IX (Gundelsheim, Germany, 1995), pp. 90-91.
- Mladen Klemenčić in *Boundary and Security Bulletin*, II, 4 (Durham, England, 1995), p. 101.
- Harald Heppner in *Österreichische Osthefte*, XXXVII 3 (Vienna, 1995), p. 799.
- William E. Wright in *Austrian History Yearbook*, XXVII (Minneapolis, Minn., 1996), pp. 319-320.
- Andrew Dawson in *Geographical Journal*, CLXII, 1 (London, 1996), pp. 94-95.
- Journal of Economic Literature*, XXXIV, 1 (Nashville, 1996), p. 254.
- Algirdas Jakubčionis in *Naujas židynys*, No. 6 (Vilnius, 1996), pp. 433-434.
- Martyn Rady in *Slavonic and East European Review*, LXXIV, 3 (London, 1996), pp. 534-535.
- AB Bookman's Weekly*, XCVII, 22 (Clifton, N.J., 1996), pp. 2120-2122.
- Mladen Klemenčić in *Vjesnik* (Zagreb), November 28, 1996, p. 18.
- Ivan Pop in *Slavianovedenie*, XXXII, 4 (Moscow, 1996), pp. 111-112.
- Donald W. Buckwalter in *Professional Geographer*, XLVIII, 4 (Washington, D.C., 1996), pp. 474-475.
- William H. Berentsen in *Canadian-American Slavic Studies*, XXX, 2-4 (Vancouver, B.C., 1996), pp. 447-448.
- André van de Walle in *Contactblad, Oost-Europa*, No. 33 (Groningen,

- Netherlands, 1997), pp. 97-98.
- Philip Longworth in *Polin: Studies in Polish Jewry*, X (London and Portland, Oregon, 1997), pp. 379-381.
- H. Kandler in *HOMO*, XLVIII, 2 (Jena, Germany, 1997), p. 201.
- Constantin Simon in *Orientalia Christiana Periodica*, LXIII, 1 (Rome, 1997), pp. 214-216.
- Martin Schulze Wessel in *Bohemia*, XXXVIII, 2 (Munich, 1997), pp. 401-402.
- Lawrence Klippenstein in *The Mennonite Historian*, XXXIII, 1 (Winnipeg, 1997), pp. 12-13.
- George J. Demko in *Slovakia*, XXXVI [66-67] (Passaic, N.J., 1998), pp. 119-120.
- Hermína G. B. Anghelescu in *Libraries and Culture*, XXXIII, 2 (Austin, Texas, 1998), pp. 219-221.
- [Victor H. Mair] in *Sino-Platonic Papers*, No. 90 (Philadelphia, 1999), pp. 30-32.
- Lidija Čehulić in *Politička misao*, XXXVI, 1 (Zagreb, 1999), pp. 258-260.
- 342 “Zrod novoho naroda, abo nachertania staroho problemu?” *Rusyn*, III, 4 (Prešov, 1993), pp. 1-3. Excerpts of item 313 translated into Rusyn by Anna Plishkova.
- 343 “The Ukrainian Question Between Poland and Czechoslovakia: The Lemko Rusyn Republic (1918-1920) and Political Thought in Western Rus'-Ukraine.” *Nationalities Papers*, XXI, 2 (New York, 1993), pp.95-105. Reprinted in item 533, pp. 303-315.
- 344 “Vedecký seminář o kodifikaci rusínského jazyka,” *Slovanský přehled*, LXXIX, 2 (Prague, 1993), pp. 232-233. Translation of item 305 into Czech.
- 345 “Carpatho-Rusyns: Their Current Status and Future Perspectives,” *Slovakia*, XXXV (West Paterson, N.J., 1991-92 [1993]), pp. 36-57. Revised version of item 299.
- 346 “Carpatho-Rusyns: Their Current Status and Future Perspectives,” *Carpatho-Rusyn American*, XVI, 2 (Pittsburgh, Pa., 1993), pp. 4-9. Revised and slightly abridged version of item 299.

- 347 "A Reply," *ibid.*, XVI, 4 (1993), pp. 6-9. Translation of item 312 into English.
- 348 Review of Evyatar Friesel, *Atlas of Modern Jewish History*, in *Studies in Contemporary Jewry*, XI (New York and Oxford, 1993), pp. 265- 267.
- 349 "Znanstveni seminar o kodifikaciji rusinskega jezika," *Slavistična revija*, XLI, 2 (Ljubljana, 1993), pp. 270-272. Translation of item 305 into Slovenian by Mira Hladnik.
- 350 "Preface." In Andrew Gregorovich, compiler. *A Bibliography of Canada's Peoples: Supplement I, 1972-1979*. Toronto: Multicultural History Society of Ontario, 1993, pp. ix-xiii.
- 351 "Ambasadorovi Levkovi Luk"ianenku Ambasada Ukraïny," *Novyi shliakh* (Toronto), August 7-14, 1993. Reprinted in *Podkarpats'ka Rus'* (Uzhhorod, Ukraine), January 27, 1994, p. 4.
- 352 "Podkarpatskí Rusíni—jejich status a perspektivy," *Podkarpatská Rus*, IV, 4 (Prague, 1993), p. 5. Excerpt of item 299 translated into Czech.

1994

- 353 *The End of the Nation-State?: The Revolution of 1989 and the Future of Europe/La fin des états-nations?: La révolution de 1989 et le sort de l'Europe*. Royal Military College of Canada Distinguished Speakers Series in Political Geography. Kingston, Ont.: Kashtan Press, 1994, 32 p. English-language version reprinted Kingston, Ont.: Kashtan Press, 1994, 32 p. Reprinted in item 364 and revised in item 533, pp. 306-320.
- 354 "Foreword." In Lubomyr Luciuk, *Welcome to Absurdistan: Ukraine, the Soviet Disunion and the West*. Kingston, Ont.: Kashtan Press, 1994, p. iv. Reprinted 1995, p. iii.

- 355 "Alexis G. Toth (1853-1909)," *Carpatho-Rusyn American*, XVII, 1 (Pittsburgh, Pa., 1994), p. 3. [Philip Michaels]
- 356 "Safe Haven Exhibition—Opening Remarks," *Newsletter—Multicultural History Society of Ontario*, VII, 2 (Toronto, Ont., 1994), p. 3.
- 357 "Carpatho-Rusyns." In *Encyclopedia of World Cultures*, Vol. VI: *Russia and Eurasia/China*, ed. Paul Friedrich and Norma Diamond. Boston: G. K. Hall, 1994, pp. 69-71.
- 358 "Iak Rusyns'ku obrodu otsin' uie svit," *Narodný novynký* (Prešov, Slovakia), May 11, 1994, p. 4.
- 359 "Interviu zoz Profesorom Pavlom Robertom Magochiiom," *Shvetlosts*, XXXII, 1 (Novi Sad, 1994), pp. 26-42. Interview conducted by Oles Mushynka. Translation of item 327 into Vojvodinian Rusyn by Mikhailo Feisa.
- 360 "Karpato-rusyns'kŷ Amerychane/Carpatho-Rusyn Americans," *Rusyn*, IV, 2 (Prešov, 1994), pp. 27-28.
- 361 "Since the Revolution of 1989," *Carpatho-Rusyn American*, XVII, 2, 3 and 4 (Pittsburgh, Pa., 1994), pp. 11, 11 and 10.
- 362 "Recent Events," *ibid.*, XVII, 2, 3 and 4 (1994), pp. 11, 10 and 10-11.
- 363 "Religion and the Nationality Question in the Ukraine." In Valeria Heuberger et al., eds. *Nationen, Nationalitäten, Minderheiten*. Schriftenreihe des Österreichischen Ost- und Südosteuropa-Instituts, Vol. XXII. Vienna and Munich.: Verlag für Geschichte und Politik/R. Oldenburg Verlag, 1994, pp. 232-235.
- 364 "The End of the Nation-State?: The Revolution of 1989 and the National Minorities of East Central Europe," *ibid.*, pp. 259-268.

- 365 "Le rôle de Sigismond de Luxembourg dans l'histoire des Rusines." In Josef Macek, Ernő Marosi, and Ferdinand Seibt, eds. *Sigismund von Luxembourg: Kaiser und König in Mitteleuropa 1387-1437*. Warendorf, Germany: Fahlbusch Verlag, 1994, pp. 83-86.
- 366 "Nazva 'Karpats'kŷ rusynŷ'/The Name 'Carpatho-Rusyn'," *Rusyn*, IV, 3 (Prešov, 1994), p. 28.
- 367 "The Carpatho-Rusyn Research Center and Czecho-Slovakia," *Carpatho-Rusyn American*, XVII, 3 (Pittsburgh, Pa., 1994), pp. 8-9.
- 368 "Jews in Subcarpathian Rus' Today," *ibid.*, p. 7. [unsigned]
- 369 "Remarks at the Canadian Macedonian Human Rights Committee," *Human Rights Monitor Newsletter*, I, 1 (Toronto, 1994), p. 4.
- 370 "Paul Magocsi on Scholarly and Ethnic Diversity," *Austrian Studies Newsletter*, VI, 3 (Minneapolis, Minn., 1994), pp. 12-13.
- 371 *Formuvannia natsional'noi samosvidomosti: Pidkarpats'ka Rus' (1848-1948)*. Polychka Karpats'koho kraiu, No. 3-6. Uzhhorod: Karpats'kyi krai, 1994, 296 p., 6 tables. Translation of item 42 into Ukrainian.

Reviewed:
Ihor Kercha in *Edinstvo-plius* (Uzhhorod), October 22, 1994.
I. Iuryk in *Rusyns'ka hazeta* (Chust), January 3, 1995, p. 4.
Mykhailo Almashii in *Novyny Zakarpattia* (Uzhhorod), February 9, 1995, p. 6.
AP [Agáta Pilátová] in *Podkarpatská Rus*, IV, 1 (Prague, 1995), p. 2.
Luca Calvi in *Annali di Ca'Foscari*, XXXV, 1-2 (Venice, 1996), pp. 504-511.
Emil Niederhauser in *Századok*, CXXX, 1 (Budapest, 1996), pp. 192-193.
- 372 *Rusynŷ na Slovens'ku/Rusíni na Slovensku*. Prešov: Rusyns'ka obroda, 1994, 214 p., 6 maps, 38 illustrations. Translation of item 340 into Rusyn by Anna Plishkova and into Slovak by Elena Jakešová.

Reviewed:

A.P. [Anna Plishkova] in *Narodný novynký* (Prešov), November 2, 1994, pp. 3-4.

István Udvari in *Klió*, IV, 2 (Nyíregyháza, 1995), pp. 56-58. Reprinted in István Udvari, *Tallózások ukrán, ruszin és szlovák könyvek körében*. Nyíregyháza, 1995, pp. 237-242, and *Studia Russica*, XVI (Budapest, 1997), pp. 355-358.

Ruske slovo (Novi Sad), January 26, 1996, p. 12.

G. Székely in *Historický časopis*, XLIX, 4 (Bratislava, 2001), pp. 709-710.

Translation into Rusyn: *Narodný novynký* (Prešov), 30, VI, 2004, p.1—reprinted in Vasyl' Iabur and Anna Plishkova, *Rusyn'skyi iazyk pro 3. klasu serednikh shkol*. Prešov: Rusyn i Narodný novynký, 2004, pp. 49-50.

- 373 *Our People: Carpatho-Rusyns and Their Descendants in North America*. Third revised edition. Toronto, Ontario: Multicultural History Society of Ontario, 1994, xii and 220 p., 4 maps, 101 illustrations.

Reviewed:

Teresa Tickle Mahowald in *Ethnic Forum*, XV, 1-2 (Kent, Ohio, 1995), pp. 226-227.

Alberta History, no. 2 (Edmonton, 1995), p. 27.

Bishop Roman in *Orthodox Catholic Voice*, XIII, 4-5 (Akron, Ohio, 1995), p. 22.

F. Michael Perko in *Church History*, LXV, 2 (Chicago, 1996), p. 347.

M. J. Okenfuss in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, XLIV, 2 (Wiesbaden, 1996), pp. 308-309.

Fred Stambrook in *Slavic Review*, LV, 3 (Cambridge, Mass., 1996), pp. 680-681.

Gregory Woolfenden in *Eastern Churches Journal*, III, 3 (Fairfax, Va., 1996), p. 161.

Thomas F. Sable in *Diakonia*, XXIX, 1 (Scranton, Pa., 1996), p. 74.

Carol Skalnik Leff in *Canadian Review of Studies in Nationalism*, XXIV, 1-2 (Charlottetown, Prince Edward Is., 1997), pp. 150-151.

N.F. Dreisziger in *Histoire sociale/Social History*, XXX [60] (Ottawa, 1997), pp. 479-481.

A. Karger in *Osteuropa*, XLVIII, 7 (Stuttgart, 1998), p. 746.

R. F. Taft in *Orientalia Christiana Periodica*, LXV, 1 (Rome, 1999), p. 208.

- 374 Review of George O. Liber, *Soviet Nationality Policy, Urban Growth, and Identity Change in the Ukrainian SSR, 1923-1934*, in

Canadian Journal of History, XXIX (Saskatoon, Sask., 1994), pp. 598-600.

- 375 "Karpatsko-rusínské výskumne centrum a Československo," *Podkarpatská Rus*, IV, 4 (Prague, 1994), pp. 4 and 7. Translation of item 367 into Slovak by L'ubica Babotová.

- 376 *Halychyna: istorychni ese*. L'viv: [Svit], 1994, 322 p. Translation of item 575 into Ukrainian.

Reviewed:

Emil Niederhauser in *Századok*, CXXX, 5 (Budapest, 1996), pp. 1338-1340.

Luca Calvi in *Ricerche Slavistiche*, XLIII (Rome, 1996), pp. 659-665.

M.T. [Miroslav Tejchman] in *Slovanský přehled*, LXXXII, 3-4 (Prague, 1996), p. 338.

Iaroslav Hrytsak in *Journal of Ukrainian Studies*, XXII, 1-2 (Edmonton, 1997), pp. 167-168.

- 377 "Rusyn Renaissance Society (Rusyns'ka Obroda)," *Carpatho-Rusyn American*, XVII, 4 (Pittsburgh, Pa., 1994), pp. 4-7.

- 378 Review of David Little, *Ukraine: The Legacy of Intolerance*, in *Slavic Review*, LIII, 4 (Stanford, Calif., 1994), pp. 1138-1140.

- 379 Series editor: Aleksander Dukhnovych, *Virtue is More Important than Riches*. Translated with an introduction by Elaine Rusinko. Classics of Carpatho-Rusyn Scholarship, Vol. VII. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 1994, xliv, 85 p.

Reviewed:

David Saunders in *Slavonic and East European Review*, LXXV, 1 (London, 1997), p. 130.

Larissa Onyshkevych and L'ubica Babotova in *Ukrainian Quarterly*, LIII, 1-2 (New York, 1997), pp. 109-111.

- 380 Review of Keith P. Dyrud, *The Quest for the Rusyn Soul*, in *Catholic Historical Review*, LXXX, 1 (Washington, D.C., 1994), pp. 125-127.

- 380a “Koniec Československa: rusínska perspektíva.” In *Idea Československa a střední Evropa*. Brno: Doplněk, 1994, pp. 220-223.

1995

- 381 Review of Michael F. Hamm, *Kiev: A Portrait, 1800-1917*, in *American Historical Review*, C, 2 (Washington, D. C., 1995), pp. 556- 557.
- 382 “Pozdravný slova kodifikatsiï,” *Narodný novynkŷ* (Prešov), February 8, 1995, p. 2. Translation of item 392 into Rusyn.
- 383 “Dilo Rusyniv progresuie,” *Narodný novynkŷ* (Prešov), February 15, 1995, p. 1.
- 384 “K uzákoneniu rusínskeho spisovného jazyka na Slovensku,” *Pravda* (Bratislava), February 17, 1995. Excerpts of item 392 into Slovak.
- 385 “Rusinske iazichne pitanie znova postavene,” *Shvetlosts*, XXXIII, 1 (Novi Sad, 1995), pp. 117-134. Shorter version of item 434 translated into Vojvodinian Rusyn by Helena Medješi.

Reviewed:

Mikhailo Kovach, “Popatrunki vel’kikh priiatel’okh rusnatsokh na ruski iazik.” In Iuliian Tamash and Slavko Sabo, eds. *Rusnatsi/Rusini*. Novi Sad: Filozofski fakultet, Katedra za rusinski jezik književnost, 1996, pp. 199-209.

- 386 *Carpatho-Rusyns*. Orwell, Vermont: Carpatho-Rusyn Research Center, 1995, 24 p. Revised second edition. Ocala, Florida: Carpatho-Rusyn Research Center, 1997, 24 p. Third revised edition. Ocala, Florida: Carpatho-Rusyn Research Center, 2004, 32 p. Excerpts reprinted in item 533, pp. 3-11.
- 387 *Karpats’ki rusyny*. Prešov, Slovakia: Karpats’ko-rusyns’kyi doslidnyts’kyi tsentr, 1995, 24 p. Translation of item 386 into

Ukrainian by Iryna Koropenko. Reprinted in *Rusnats'kyi svit*, Vol. I, pt. 1 (Uzhhorod, 1999), pp. 54-67.

Reviewed:

M. Rusnak in *Karpats'ka Ukraïna* (Uzhhorod, Ukraine), June 20, 1995, p. 1.
Reprinted in *Nove zhyttia* (Prešov, Slovakia), September 2, 1995, p. 5.

- 388 *Karpatskí Rusíni*. Prešov, Slovakia: Karpatorusínske výskumné centrum, 1995, 24 p. Revised second edition, 2000. Third revised and expanded edition, 2006, 32 p. Translation of item 386 into Slovak by L'ubica Babotová.

Reviewed:

Jan Časlavka in *Podkarpatská Rus*, V, 3 (Prague, 1995), p. 2.

- 389 *Karpato-Rusini/Karpato-Rusini/Carpatho-Rusyns*. Novi Sad: Ruske slovo, 1995, 64 p. Translation of item 386 into Vojvodinian Rusyn by Gabrijela Hudak, into Serbian by Frederika Pavlovich, followed by English original *Glas/Holos Soiuзу*, No.1(Novi Sad, 1997), pp. 23-24.

Reviewed:

I. H. Kovachevich in *Ruske slovo* (Novi Sad, Yugoslavia), August 4, 1995, p. 7.
Roman Miz in *Dzvoni*, II, 6 (Novi Sad, Yugoslavia, 1995), p. 17.

- 390 "A ruszinok 'nagykövete'," *Kelet-Magyarország* (Nyíregyháza, Hungary), May 27, 1995, p. 11. Interview by Csilla Páll.

- 391 "A New Slavic Language is Born," *Carpatho-Rusyn American*, XVIII, 1 (Fairfax, Virginia, 1995), pp. 4-5; *Slovak Studies Association Newsletter*, XVIII, 1 (Urbana, Ill., 1995), pp. 14-16; *Austrian Studies Newsletter*, VII, 3 (Minneapolis, 1995), p. 17; *Europa Ethnica*, LII, 2- 3 (Vienna, 1995), pp. 105-107; *Carpatho-Rus'* (Yonkers, N.Y.), September 29, 1995, p. 3, *East European Politics and Societies*, IX, 3 (Berkeley, Calif., 1995), pp. 534-537; *Association internationale pour la défense des langues menacées—magazine de presse et d'information*, bulletin de décembre (Liège, Belgium, 1995), pp. 17- 21; *Revue des études slaves*, LXVII, 1

(Paris, 1995), pp. 237-239; *Österreichische Osthefte*, XXXVII, 3 (Vienna, 1995), pp. 779-782. *Canadian Review of Studies in Nationalism*, XXII, 1-2 (Charlottetown, Prince Edward Is., 1995), pp. 195-196; *Contact Bulletin of the European Bureau for Lesser Used Languages*, XII, 3 (Baile Átha Cliath, Ireland, 1995), p. 1; *Slavonica*, II, 1 (Keele, England, 1995-96), pp. 131-133; *Slavia Orientalis*, XIV, 2 (Warsaw, 1996), pp. 287-289.

Reviewed:

V.M. [Vasyl Markus] in *Novyi shliakh* (Toronto), June 24, 1995, pp. 8-9.

- 392 "Greetings [from the C-RRC] on the Codification of the Rusyn Language in Slovakia," *ibid.*, p. 5.
- 393 "Codification: Another Viewpoint," *ibid.*, pp. 7-8. [unsigned]
- 394 "Recent Events," *ibid.*, XVIII, 1, 2, 3 (1995), pp. 8, 9, 10-11. [unsigned]
- 395 "Since the Revolution of 1989," *ibid.*, XVIII, 1, 2, 3 (1995), pp. 9, 9, 9-10. [unsigned]
- 396 "The Carpatho-Rusyns: Geography, Economy, and Religion," *Carpatho-Rusyn American*, XVIII, 2 (Fairfax, Virginia, 1995), pp. 7- 8.
- 397 "Recent Publications in English About Carpatho-Rusyns, 1986-1987," *ibid.*, p. 11.
- 398 "A New Slavic Language for a Distinct Slavic People," *ASN* [Association for the Study of Nationalities] *Analysis of Current Events*, VI, 9 (New York, 1995), pp. 5-6; in *Kalendár-Almanac 1996*. Pittsburgh, Pa.: National Slovak Society of the USA, 1996, pp. 71-72.
- 399 "Carpatho-Rusyn Americans." In Judy Galens, Anna Sheets, and Robyn V. Young, eds. *Gale Encyclopedia of Multicultural America*,

Vol. I (New York, 1995), pp. 252-261. Reprinted in item 533, pp. 379-393.

- 400 "Russian Americans." In *ibid.*, Vol. II, pp. 1159-1172.
- 401 "Bretons." In Kenneth T. Jackson, ed. *Encyclopedia of New York City*. New Haven, Conn. and London: Yale University Press, 1995, p. 136.
- 402 "Carpatho-Rusyns." In *ibid.*, p. 182.
- 403 "Kerensky, Alexander (Feodorovich)." In *ibid.*, p. 634.
- 404 "Russians." In *ibid.*, pp. 1029-1030.
- 405 "Tsy rusnynŷ pryhotovlenŷ do novoho s'vita?" *Besida*, VII, 3-4 (Krynica and Legnica, Poland, 1995), pp. 13 and 16. Translation of item 410 into Lemko Rusyn.
- 406 "Zrodil sa novŷ slovanskŷ jazyk," *Československý týdeník* (Glen Cove, N.Y.), June 15, 1995, p. 9; *Slovanský přehled*, LXXXI, 2 (Prague, 1995), pp. 159-160. Translation of item 391 into Slovak by L'ubica Babotová.
- 407 "Profesor dr Robert Pavel Magochi o trokh otrimanikh kongresokh rusnatsokh shveta" (interview), *Ruske slovo* (Novi Sad, Yugoslavia), June 15, 1995, p. 31.
- 408 "Interpelatsiia proty diskriminatsii rusyniv," *Narodný novynkŷ* (Prešov), October 18, 1995, pp. 1 and 3. [unsigned]. Translation of item 410 into Rusyn.
- 409 "Podkarpatska literatura priselientsokh," *Literaturne slovo*, No. 11—*Ruske slovo* (Novi Sad), November 24, 1995, p. 18. Translation of excerpts of item 49 into Vojvodinian Rusyn by Natalia Dudash.
- 410 "An Inquiry to the Present Government of Slovakia Concerning

National Discrimination Against Rusyns, *Carpatho-Rusyn American*, XVIII, 3 (Fairfax, Va., 1995), pp. 4-5. [unsigned]

- 411 "Are Rusyns Ready to Enter the New World?," *ibid.*, pp. 6-7. Reprinted in item 533, pp. 287-291.
- 412 "The Carpatho-Rusyns: Language, Identity, and Culture," *ibid.*, pp. 8-9.
- 413 "Rusyns'ke pyttannia," *Politychna dumka*, III, 2-3 (Kiev, 1995), pp. 105-115. Translation of item 299 into Ukrainian by Iryna Koropenko.
- Reviewed:
Mai Panchuk, "Politychne rusynstvo v Ukraïni," in *Politychna dumka*, III, 2-3 (Kiev, 1995), pp. 116-123.
I. Ia. [Ivan Iatskanyin] in *Nove zhyttia* (Prešov), March 29, 1996, pp. 1 and 3.
- 414 "The Hungarians in Transcarpathia (Subcarpathian Rus')," *A Kárpátaljai Magyar Tudományos Társaság Közleményei*, II (Uzhhorod, 1995), pp. 40-51.
- 415 "Emylijan Bokšaj, 1889-1976," *Carpatho-Rusyn American*, XVIII, 4 (Fairfax, Va., 1995), p. 3. [Philip Michaels]
- 416 "The Carpatho-Rusyns: History." *ibid.*, pp. 6-7; XIX, 1 and 2 (1996), pp. 4-5 and 4-6. Reprinted in item 533, pp. 11-25.
- 417 "Rodil se je novi slovanski jezik," *Slavistična revija*, XLIII, 3 (Ljubljana, 1995), pp. 408-410. Translation of item 391 into Slovenian.

1996

- 418 "Rusini rovnopravni hrazhdanie ziedinienei Evropi: diskusiia Liubomira Mediesha zoz profesorom Pavlom R. Magochiom." In Diura Pap, ed. *Ruski kalendar 1996*. Novi Sad: Ruske slovo, 1996,

pp. 50-55. Reprinted in Liubomir Medieshi, *Ruska traditsiia*. Novi Sad: Druzhtvo za ruski iazik, literaturu i kulturu, 2007, pp. 73-82.

- 419 "Language and National Survival," *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, XLIV, 1 (Wiesbaden, 1996), pp. 83-85.
- 420 "The Rusyn Language Question Revisited," *International Journal of the Sociology of Language*, No. 120 (Berlin and New York, 1996), pp. 63-84.
- 421 *Rusíni a jejich vlast*. Edice Podkarpatská Rus, No. 13. Prague: Společnost přátel Podkarpatské Rusi, 1996, 70 p.
- 422 "Adaptation Without Assimilation: The Genius of Greek Catholic Eparchy of Mukachevo," *Eastern Catholic Life* (West Paterson, N.J.), May 19 and June 2, 1996, pp. 4-6 and 9-10.
- 423 "Adaptatsiia bez asimilatsiï: genialnost' grekokatolyts'koï ieparkhiï Mukacheva," *Rusyn*, VI, 3-4 (Prešov, Slovakia, 1996), pp. 13-14. Translation of item 422 into Rusyn.
- 424 "Prystosovanstvo bez asymiliatsiï," *Karpats'kyi krai*, VI, 1-4 (Uzhhorod, Ukraine, 1996), pp. 11-12. Translation of excerpts of item 422 into Ukrainian by Iryna Koropenko.
- 425 *A ruszinok*. Budapest: Magyarországi Ruszinok Szervezete, 1996, 24 p. Translation of item 386 into Hungarian by János Borisz.
- 426 *Rusini Karpaccy*. [Orwell, Vermont]: Carpatho-Rusyn Research Center, 1996, 24 p. Translation of item 386 into Polish by Helena Duć-Fajfer.
- 427 "Recent Publications in English About Carpatho-Rusyns, 1988," *Carpatho-Rusyn American*, XIX, 1 (Fairfax, Va., 1996), p. 11.
- 428 "Ukrainian Scholars Recognize Rusins," *Trembita*, VIII, 3 (Minneapolis, Minn., 1996), p. 4 [unsigned]

- 429 Translation from Rusyn into English of "The World Congress of Rusyns: An Interview with the Chairman," *Carpatho-Rusyn American*, XIX, 2 (Fairfax, Va. 1996), pp. 7-8. [unsigned]
- 430 "Update on the Rusyn Language," *ibid.*, XIX, 2, pp. 8-9.
- 431 "Since the Revolution of 1989," *ibid.*, XIX, 2, 3 (1996), pp. 10-11, 10- 11. [unsigned]
- 432 "Recent [Carpatho-Rusyn] Events," *ibid.*, XIX, 2, 3 (1996), pp. 11, 9. [unsigned]
- 433 *A New Slavic Language is Born: The Rusyn Literary Language of Slovakia/Zrodil sa nový slovanský jazyk: Rusínsky spisovný jazyk na Slovensku*, editor. Introduction by Nikita I. Tolstoj. Classics of Carpatho-Rusyn Scholarship, Vol. VIII. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 1996, xvi and 96 p./xiv and 68 p., 15 illustrations.

Reviewed:

- M.T. [Miroslav Tejchman] in *Slovanský přehled*, LXXXIII, 4 (Prague, 1997), pp. 413-414.
- Mikhail Kapral' in *Studia Slavica Hungarica*, XLII (Budapest, 1997), pp. 193-195.
- Wiesław Witkowski in *Slavia Orientalis*, XLVI, 3 (Cracow, 1997), pp. 499-501.
- Grace E. Fielder in *Slavic and East European Journal*, XLII, 2 (Tucson, Ariz., 1998), pp. 347-348.
- David Short in *Slavonic and East European Review*, LXXVI, 1 (London, 1998), pp. 120-121.
- Michael Moser in *Wiener slawistisches Jahrbuch*, XLIV (Vienna, 1998), pp. 225-229.
- L'udovít Haraksim in *Historický časopis*, XLVI, 2 (Bratislava, 1998), pp. 339-340.
- T. Mills Kelly in *Austrian History Yearbook*, XXX (Minneapolis, 1999), pp. 311-313. Catherine V. Chvany in *Language in Society*, XXVIII, 4 (Cambridge, 1999), pp. 621-624.
- Kerstin S. Jobst in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, XLVII, 4 (Stuttgart, 1999), pp. 611-612.
- Bertalan Pusztaí in *Acta Ethnographica Hungarica*, XLV, 3-4 (Budapest, 2000), pp. 443-444.

T. R. Carlton in *Canadian Slavonic Papers*, XLIV, 3-4 (Edmonton, 2002), pp. 290-292.

- 434 "The Rusyn Language Question Revisited." In *ibid.*, pp. 19-47. Reprinted in item 533, pp. 86-111.
- 435 "Rusínska jazyková otázka znovu nastolená." In *ibid.*, pp. 15-40. Translation of item 434 into Slovak by L'ubica Babotová.
- 436 *Carpatho-Rusyn Settlement at the Outset of the 20th Century with Additional Data from 1881 and 1806 / Rozselenia karpát'skikh rusyniv na zachatku XX stolitia z dalshymy dannýmy z 1881-ho i 1806-ho roku: Map and Placename Index*. [Orwell, Vermont]: Carpatho-Rusyn Research Center, 1996. Second revised edition, 1998.
- Reviewed:
Liubomir Medieshi in *Ruske slovo* (Novi Sad), May 10, 1996, p. 12.
Mykola Mushynka, "Skil'ky nas bulo pered 190 rokamy?," in *Nove zhyttia*, (Prešov), June 7, 1996, p. 6.
Volodimir Fedinisinec in *Kárpáti igaz szó* (Uzhhorod), June 8, 1996.
László Sasvári, "Térképkiegészítés," in *Rusynskyi zhývot* (Budapest), May 8, 1997, p. 2.
- 437 "Karpats'ki motyvy kanads'koho profesora: interv'iu z komentarem," *Novyny Zakarpattia* (Uzhhorod), June 22, 1996, p. 14. Interview conducted by Iaroslav Iadlov's'kyi; commentary by Mykhailo Tyvodar.
- 438 "Another Slavic Language in the Making," *Slavonic and East European Review*, LXXIV, 4 (London, 1996), pp. 683-686.
- 439 "The Hungarians in Transcarpathia (Subcarpathian Rus')," *Nationalities Papers*, XXIV, 3 (Oxfordshire, England, 1996), pp. 525-534. Reprinted in item 414 and item 533, pp. 290-302.
- 440 "Zrodil sa nový slovanský jazyk," *Slavia*, LXV, 1-2 (Prague, 1996), pp. 225-227. Translation of item 391 into Czech.

- 441 "Promises, Promises: Chaos or Deception in Slovakia," *Carpatho-Rusyn American*, XIX, 3 (Fairfax, Va., 1996), p. 2. Reprinted in *Trembita*, IX, 1 (Minneapolis, 1997), p. 3.
- 442 "Volodymyr Fedynyshynets'," *ibid.*, p. 3. [Philip Michaels]
- 443 "Olena Šinali Mandyč," *Carpatho-Rusyn American*, XIX, 4 (Fairfield, Va., 1996), p. 3. [Philip Michaels]
- 444 Review of André Liebich and André Reszler, *L'Europe centrale et ses minorités: vers une solution européenne?*, in *Slavic Review*, LV, 4 (Cambridge, Mass., 1996), p. 891.
- 445 "Universytets'ki kafedry ukraïnistyky v Ievropi ta Pivnichnii Amerytsi," *Naukovyi visnyk Chernivets'koho universytetu*, No. 6-7: *istoriia* (Chernivtsi, 1996), pp. 266-274. Translation of item 506 into Ukrainian by Iryna Koropenko.
- 446 "Ukrainians and the Habsburgs." In Stefania Szlek Miller, ed. *Ukraine: Developing a Democratic Polity—Essays in Honour of Peter J. Potichnyj. Journal of Ukrainian Studies*, XXI, 1-2 (Toronto, 1996), pp. 55-66. Reprinted in item 575, pp. 73-82.
- 447 Review of Orest Subtelny, *Ukraine: A History*, in *ibid.*, pp. 249-252.
- 448 "A ruszinok." In Ernő Eperessy, ed. *Tanulmányok a magyarországi bolgár, görög, lengyel, ormény, ruszin nemzetiség néprajából*. Budapest: Mikszáth kiadó, 1996, pp. 167-174.
- 449 "The Rusyns." In *ibid.*, pp. 176-183.
- 450 *A History of Ukraine*. Toronto: University of Toronto Press and Seattle: University of Washington Press, 1996, xxvi and 784 p., 42 maps, 19 tables. Second revised and expanded edition, see item 712.

Reviewed:

- Robert Legvold in *Foreign Affairs*, LXXVI, 2 (New York, 1997), p. 192.
- Marta Dyczok in *Ukrainian Weekly* (Jersey City, N.J.), February 2, 1997, p. 9.
- Ljubomir Medješi in *Ruske slovo* (Novi Sad), March 28 and April 4, 1997, pp. 22 and 10. Republished in *Rusyn*, VII, 3-4 (Prešov, 1997), pp. 25-26.
- ICCEES *International Newsletter*, No. 38 (Melbourne, Australia, 1997), p. 6.
- Nestor Gula in *Zdorov* (Toronto), spring 1997.
- Steve Pona in *Winnipeg Free Press* (Winnipeg), March 23, 1997 and in *Sunday Free Press* (Brandon, Manitoba), March 23, 1997.
- Reference and Research Book News*, XII (Portland, Oregon, 1997).
- Volodymyr Fedynyshynets' in *Rio-inform* (Uzhhorod, Ukraine), July 22, 1997.
- Journal of Economic Literature*, XXXV, 3 (Pittsburgh, 1997), pp. 1504-1505.
- G.E. Snow in *Choice*, XXXIV (Middletown, Conn., 1997), p. 189.
- Jean-Bernard Dupont-Melnyczenko in *Revue des études slaves*, LXIX, 3 (Paris, 1997), pp. 468-469.
- Virginia Quarterly Review*, LXXIII, 3 (Charlottesville, Va., 1997), p. 79.
- Dennis R. Papazian in *History: Reviews of New Books*, XXVI, 1 (Washington, D.C., 1997), p. 30.
- Andreas Gottsman in *Österreichische Osthefte*, XXXIX, 2 (Vienna, 1997), pp. 314-316.
- George Knysh in *Ukrainian Quarterly*, LIII, 3 (New York, 1997), pp. 268-273.
- Nicholas V. Riasanovsky in *Journal of Ukrainian Studies*, XXII, 1-2 (Edmonton, 1997), pp. 165-166.
- Andrew Wilson in *Europe-Asia Studies*, XLIX, 8 (Glasgow, 1997), pp. 1552-1554.
- Thomas M. Prymak in *Forum*, No. 97 (Scranton, Pa., 1997), pp. 27, 30-31.
- J. Jurijčuk in *Historický časopis*, XLV, 2 (Bratislava, 1997), pp. 352-353.
- Emil Niederhauser in *Századok*, CXXXI, 6 (Budapest, 1997), pp. 1432-1434.
- William J. Parente in *Diakonia*, XXX, 2-3 (Scranton, Penn., 1997), pp. 176-177.
- Paul S. Pirie in *Slavic and East European Journal*, XLII, 2 (Tucson, Ariz., 1998), pp. 339-340.
- Mark Raeff in *Novyi zhurnal*, No. 211 (New York, 1998), pp. 281-286.
- Hans-Joachim Torke in *Historische Zeitschrift*, CCLXVI, 1 (Oldenbourg, Germany, 1998), pp. 138-140.
- Andreas Kappeler in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, XLVI, 3 (Stuttgart, 1998), pp. 440-441.
- Myroslav Shkandrij in *Canadian Book Review Annual 1997* (Toronto, 1998), pp. 305-306.
- James Urry in *Journal of Mennonite Studies*, XVI (Winnipeg, 1998), pp. 265-268.
- Andrew Sorokowski in *Austrian History Yearbook*, XXIX (Minneapolis,

- 1998), pp. 291-293.
- Peter Galadza in *Logos*, XXXIX, 1 (Ottawa, 1998), pp. 133-135.
- Ezra Mendelson in *Studies in Contemporary Jewry*, Vol. 14 (New York: Oxford University Press, 1998), pp. 294-297.
- [Victor H. Mair] in *Sino-Platonic Papers*, No. 90 (Philadelphia, 1999), pp. 28-30.
- Tadeusz Andrzej Olszański in *Więź*, XLII, 2 [484] (Warsaw, 1999), pp. 209-213.
- Mark von Hagen in *Journal of Modern History*, LXXI, 1 (Chicago, 1999), pp. 257-259.
- Fedir Myshanych in *Rusnats'kyi svit*, Vol. I, pt. 1 (Uzhhorod, 1999), pp. 145-157.
- Michael F. Hamm in *Russian History/Histoire russe*, XXVI, 1 (Idyllwild, Calif., 1999), pp. 123-124.
- Anna Veronika Wendland in *Zeitschrift für Ostmitteleuropa-Forschung*, XLIX, 1 (Marburg, 2000), pp. 130-132.
- Taras Kuzio in *Nationalism and Ethnic Politics*, VI, 4 (London, 2000), pp. 106-109.
- Yaroslav Hrytsak in *Slavic Review*, LX, 3 (Champaign, Ill., 2001), pp. 637-638.
- Roman Solchanyk in *The Russian Review*, LXI, 4 (Columbus, Ohio, 2002), pp. 638-639.
- K. Hoshovs'ka in *Ukraina na mizhnarodnii areni u XX stolitti*. Uzhhorod: Patent, 2000, pp. 153-156.
- M. V. Dmitriev in *Canadian Slavonic Papers*, XLVI, 4 (Edmonton, 2002), pp. 287-290.
- Volodymyr Potul'nyts'kyi in *Eidos: al'manakh teorii ta istorii istorychnoi nauky*, No. 1. Kiev: Natsional'na akademiia nauk Ukraïny, Instytut istorii Ukraïny, 2005, pp. 379-382.

1997

- 451 "Adaptation Without Assimilation: The Genius of the Greek Catholic Eparchy of Mukachevo." In *Kalendár-Almanac 1997 of the National Slovak Society of the USA*. Pittsburgh, Pa.: National Slovak Society, 1997, pp. 61-64.
- 452 "Ivan Harajda (1905-1944)," *Carpatho-Rusyn American*, XX, 1 (Fairfax, Va., 1997), p. 3. [Philip Michaels]
- 453 "Stalinism or Tsarism in Present-Day Ukraine," *ibid.*, pp. 4-5. Also

published in *A.I.D.L.C.M. [Association internationale pour la défense des langues et des cultures menacées] Bulletin de presse et d'information* (Liege, 1998), pp. 14-17. [Julian Galloway]

- 454 Translation from Rusyn of Jevhenij Župan, "The Humanitarian and Socioeconomic Situation in Subcarpathian Rus' Today," *ibid.*, pp. 7- 9. [unsigned]
- 455 Translation from Ukrainian of Mychajlo Tomčaniĭ, "Grandfather's Memories." *ibid.*, p. 10. [unsigned]
- 456 "Publications in English About Carpatho-Rusyns, 1990 and 1991," *ibid.*, p. 11.
- 457 "Literatura kraianokh z Karpatskei Rusi." In Nataliia Dudash, ed. *Rusynski/ruski pisni*. Novi Sad: Ruske slovo, 1997, pp. 235-241. Abridged translation of item 49 into Vojvodinian Rusyn by Nataliia Dudash.
- 458 "Rusynŷ sut' i budut'," *Narodnŷ novynkŷ* (Prešov), May 28, 1997, pp. 1-2. Translation of item 463 into Rusyn by Anna Plishkova.
- 459 "Chi rusini porikhtani za ukhod do novoho shveta?" In Mikhailo Varga, ed. *Zbornik robotokh zoz Tretsoho Shvetovoho Kongresa Rusinokh (Rusnatsokh, Lemkokh)*. Ruski Kerestur, Yugoslavia: Ruska Matka, 1997, pp. 71-75. Translation of item 411 into Vojvodinian Rusyn by Ljubomir Medješi.
- 460 "Aktivnosti Naukovei komisii Shvetovoho kongresa rusinokh." In *ibid.*, pp. 153-154.
- 461 "Rusinokh iest i budze: priznachki za IV Shvetovi kongres Rusinokh," *Rusynskyi zhŷvot* (Budapest), June 5, 1997, pp. 2-3. Translation of item 463 into Vojvodinian Rusyn by Ljubomir Medješi.
- 462 "Preshli zme dalieku drahu," *Ruske slovo* (Novi Sad, Yugosla-

via), June 6, 1997, p. 5. Excerpts of translation of item 461 into Vojvodinian Rusyn by Ljubomir Medješi.

- 463 "Rusyns Are, and Will Be: Remarks at the IV World Congress of Rusyns," *Carpatho-Rusyn American*, XX, 2 (Fairfax, Va. 1997), pp. 7-8. Reprinted in *Trembita*, IX, 2 (Minneapolis, 1997), pp. 13-15, and in item 534, pp. 292-297.
- 464 "Aleksiej L. Petrov (1859-1931)," *Carpatho-Rusyn American*, XX, 2 (Fairfax, Va., 1997), p. 3. [Philip Michaels] Reprinted in *Carpatho- Rus'* (Yonkers, N.Y.), October 23, 1998, p. 4.
- 465 Translation from Rusyn of Myron Sysak, "The Difference Between Us," *ibid.*, pp. 4-5. [unsigned]
- 466 "Since the Revolution of 1989," *ibid.*, XX, 2 and 4 (1997), pp. 9 and 12-13. [unsigned]
- 467 "Recent [Carpatho-Rusyn] Events," *ibid.*, XX, 2 and 4 (1997), pp. 10 and 7. [unsigned]
- 468 "To barz vel'ki uspih: o nainovshei antologii ruskei poezii," *Ruske slovo* (Novi Sad, Yugoslavia), June 27, 1997, p. 13. Interview conducted by M. Zazuliak.
- 469 "Oznacheni dosiahi rusinskei kulturi/Rusini realnosts dvatsetspershoho viku," *Ruske slovo*, July 27 and July 4, 1997, pp. 19 and 10. Translation of item 463 into Vojvodinian Rusyn by Helena Skuban and Ljubomir Medješi.
- 470 "Anketa na IV. Svitovyi kongres Rusyniv v Budapeshti," *Rusyn* VII, 3-4 (Prešov, 1997), p. 2.
- 471 "Prystosuvannia bez asymiliatsii: henial'nist' hreko-katolyts'koï ieparkhiï Mukacheva." In *Uzhhorods'kii Unii—350 rokiv: materialy mizhnarodnykh naukovykh konferentsii, Uzhhorod, kviten' 1996 r.* Uzhhorod: Uzhhorods'kyi derzhavnyi universytet,

1997, pp. 72-77. Translation of item 422 into Ukrainian by Iryna Koropenko. Reprinted in *Kovcheh: naukovyi zbirnyk iz tserkovnoi istorii*, IV (L'viv, 2003), pp. 162-169.

- 472 "Une nouvelle nationalité slave: les Ruthènes de l'Europe du centre-est," *Revue des études slaves*, LXIX, 3 (Paris, 1997), pp. 417-428.
- 473 Review of Peter Faessler et al, eds., *Lemberg—Lwow—Lviv: Eine Stadt im Schnittpunkt europäischer Kulturen*, in *Polin: Studies in Polish Jewry*, Vol. X (London and Portland, Oregon, 1997), pp. 360-362.
- 474 "Ioho pero ne znaie kordoniv: vstupne slovo do zbirnyka Volodymyra Fedynyshyncia 'Shch ne vmerla karpato-rusyns'ka tsyvilizatsiia'," *Aino*, No. 1 (Uzhhorod, 1997), pp. 65-67.
- 475 "Rusyny sut' i budut': vystup na Svitovomu konhresi rusyniv," *ibid.*, pp. 12-17. Translation of item 463 into Ukrainian by Mykhailo Fedynyshynets'.
- 476 "Amerikából jöttem ...," *Rusynskyi zhývot* (Budapest), October 9, 1997, p. 4. Interview conducted by Judit Kiss.
- 477 Translation from Rusyn, "Resolutions and Recommendations of the Fourth World Congress of Rusyns," *Carpatho-Rusyn American*, XX, 3 (Fairfax, Va., 1997), p. 11.
- 478 "Carpatho-Rusyns." In David Levinson and Melvin Ember, eds. *American Immigrant Cultures: Builders of a Nation*, Vol. I. New York: Macmillan Reference USA/Simon and Schuster Macmillan, 1997, pp. 141-148.
- 479 "Rusyn Catholics in America." In Michael Glazier and Thomas J. Shelley, eds. *The Encyclopedia of American Catholic History*. Collegeville, Minn.: Liturgical Press, 1997, pp. 1221-1224.
- 480 Foreward to Raymond Herbenick. *Andy Warhol's Religious and*

Ethnic Roots: The Carpatho-Rusyn Influence on His Art. Lewiston, N.Y., Queenston, Ontario and Lampeter, Wales: Edwin Mellen Press, 1997, pp. i-ii.

- 481 “Nová slovanská národnost’?: Rusíni stredovýchodnej Európy.” In Marian Gajdoš and Stanislav Konečný, eds. *Etnické minority na Slovensku*. Košice: Spoločenskovedný ústav SAV, 1997, pp. 251-263. Translation of item 527 into Slovak by L’ubica Babotová.

- 482 Series editor: Maria Mayer, *The Rusyns of Hungary: Political and Social Developments, 1860-1910*. Classics of Carpatho-Rusyn Scholarship, Vol. IX. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 1997, xiv and 320 p., map.

Reviewed:

Anthony J. Amato in *H-Net Reviews in the Humanities and Social Science*,
<http://www.h-net.org/reviews/showrev.cgi?path>

Hugo Lane in *Nationalities Papers*, XXXIX, 4 (Oxfordshire, England, 2001), pp. 689-696.

- 483 “Biography of Maria Mayer.” In *ibid.*, pp. ix-xiii.

- 484 “The Birth of a New Nation, or the Return of an Old Problem?: The Rusyns of East Central Europe,” *Acta Ethnografica Hungarica*, XLII, 1-2 (Budapest, 1997), pp. 119-138.

- 485 *Let’s Speak English and Rusyn: Yugoslav Rusyn Edition/ Besheduime po angliiski i po ruski: iuhoslavianske ruske vidanie*, with Mikhailo Feisa. Novi Sad: Ruske slovo, 1997, 120 p., 24 illustrations by Fedor Vico.

Reviewed:

Mikhailo Feisa in *Shvetlosty*, XLIII, 4 (Novi Sad, 2005), pp. 518-521.

- 486 “Adaptace bez asimilace.” In Jaromír Hořec, ed. *Střední Evropa a Podkarpatská Rus*. Podkarpatská Rus, Vol. XVI. Prague: Společnost Podkarpatské Rusi, 1997, pp. 17-22. Translation of item 422 into Czech by Bohumil Svoboda.

- 487 "Our [Carpatho-Rusyn Research Center] Twentieth Anniversary." *Carpatho-Rusyn American*, XX, 4 (Fairfax, Va., 1997), pp. 4-6.
- 488 Translation from Ukrainian of "Our Rusyn Truth: Declaration of the Rusyn Scholarly and Enlightenment Society," *ibid*, pp. 8-9. [unsigned]
- 489 "Library of Congress Recognizes Carpatho-Rusyns," *ibid.*, p. 11. [unsigned]
- 490 "Mapping Stateless Peoples: The East Slavs of the Carpathians," *Canadian Slavonic Papers*, XXXIX, 3-4 (Edmonton, 1997), pp. 301- 331, 7 maps. Reprinted in item 533, pp. 26-59.

1998

- 491 "Novyi slavian'skyy narod?: Rusyni serydnëvostochnoi Evropy," *Rusyns'ka bysida*, II, 1, 2 and 4 (Uzhhorod, 1998), pp. 3, 2, and 2. Translation of item 527 into Rusyn by Ivan Petrovtsi.
- 492 "Adaptatsiia bez asimiliatsii: henial'nist' hreko-katolyts'koï ieparkhiï Mukacheva." *Acta Hungarica*, VII-VIII (1996-1997). Uzhhorod and Debrecen, 1998, pp. 103-108. Revised version of item 471.
- 493 "Nova slavian'ska narodnost'?", *Rusyn*, VIII, 1-2 (Prešov, 1998), pp. 27-30. Translation of item 527 into Rusyn by Anna Plishkova.
- 494 Review of Kevin Hannan, *Borders of Language and Identity in Teschen Silesia*, in *Slavic Review*, LVII, I (Champaign, Ill., 1998), pp. 181-182.
- 495 Series editor: Aleksei L. Petrov, *Medieval Carpathian Rus': The Oldest Documentation About the Carpathian-Rusyn Church and Eparchy*. Classics of Carpatho-Rusyn Scholarship, Vol. II. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 1998, xxxii and 209 p., 2 maps.

Reviewed:

Hugo Lane in *Nationalities Papers*, XXXIX, 4 (Oxfordshire, England, 2001), pp. 689-696.

Bertalan Puszta in *Magyar egyháztörténeti vázlatok* [1989], XVI, 3-4 (Budapest, 2004), pp. 223-225.

- 496 "The Icon-Breaker: Aleksei L. Petrov as Historian" and "Works by and about Aleksei L. Petrov on Carpatho-Rusyns." In *ibid.*, pp. ix-xxvii.
- 497 "East Slavs South of the Carpathians: Settlement Patterns from the Late Eighteenth Century to the Present" (resumé). In Jerzy Rusek, Janusz Siatkowski, Zbigniew Rusek, eds. *XII Międzynarodowy Kongres Slawistów: streszczenia referatów i komunikatów—Językoznawstwo*. Warszawa: Wyd-wo Energeia, 1998, pp. 106-107.
- 498 "The Icon Breaker: Aleksei L. Petrov as Historian." In A.D. Dulichenko, ed. *Iazyki malye i bol'shie: In Memoriam Acad. Nikita I. Tolstoi/Slavica Tartuensia*, Vol. IV. Tartu: Universitas Tartuensis, Slaavi filoloogia öppetool, 1998, pp. 289-300.
- 499 "Karpatskí Rusíni." In Božena Jacková and Ivan Latko, eds. *Náš kultúrno-historický kaléndár*. Uzhhorod: Vyd-vo Zakarpattia, 1998, pp. 36-42.
- 500 "EU gavner regioner og mindretal," *Berlingske Tidende* (Copenhagen, Denmark), August 24, 1998. Interview on regionalism and national minorities in European Union conducted by Kim Bach.
- 501 "Unormuie sia status Rusyniv v Ukraïni?," *Narodný novynký* (Prešov), September 30, 1998, p. 2. Interview conducted by Anna Plishkova.
- 502 *Carpatho-Rusyn Studies: An Annotated Bibliography*, Vol. II: 1985- 1994. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 1998, viii and 280 p., 2 maps.

Reviewed:

M.T. [Miroslav Tejchman] in *Slovanský přehled*, LXXXVI, 4 (Prague, 2000),

- p. 548.
 Wiesław Witkowski in *Slavia Orientalis*, L, 1 (Cracow, 2001), pp. 153-154.
 Kerstin S. Jobst in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, L, 1 (Wiesbaden, 2002), p. 134.
 Tomasz Kamusella in *Canadian-American Slavic Studies*, XXXVI, 1-2 (Idyllwild, Calif., 2002), pp. 230-233.
- 503 “Status Rusinokh u Ukraïni,” *Ruske slovo* (Novi Sad, Yugoslavia), October 16, 1998, p. 12. Translation of item 501 into Vojvodinian Rusyn.
- 504 Series editor: Pëtr Bogatyrëv, *Vampires in the Carpathians: Magical Acts, Rites, and Beliefs in Subcarpathian Rus’*. Classics of Carpatho- Rusyn Scholarship, Vol. X. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 1998, xxii and 188 p.
- Reviewed:
 Natalie Kononenko in *Slavic and East European Journal*, XLIII, 4 (Tucson, Ariz., 1999), pp. 737-738.
 E.A. Warner in *Slavonic and East European Review*, LXXVII, 4 (London, 1999), pp. 744-746.
- 505 Review of Ann Lencyk Pawliczko, ed., *Ukraine and Ukrainians Throughout the World*, in *Slovakia*, XXXVI [66-67] (Passaic, N.J., 1998), pp. 142-144.
- 506 “Ukrainian University Chairs in Europe and North America.” In Ilona Slawinski and Joseph P. Strelka, eds. *Glanz und Elend der Peripherie: 120 Jahre Universität Czernowitz*. Bern, Berlin, Frankfurt a.M., New York, Paris, Vienna: Peter Lang/Österreichische Ost- und Südosteuropa-Institut, 1998, pp. 135-144.
- 507 “Shto sia mozhe Evropa nauchity od Pidkarpatia,” *Rusyn*, VIII, 5-6 (Prešov, 1998), pp. 13-15. Translation of item 529 into Rusyn by Anna Plishkova.
- 508 “Mapovania narodiv bez shtatu: Vŷkhnodnŷ Slavianŷ v Karpatakh,” *ibid.*, pp. 19-20. Excerpts of item 490 translated into Rusyn by

Anna Plishkova.

- 509 "Scho mozhe Ievropa navchytsia vid Zakarpattia," *Aino*, No. 2-5 (Uzhhorod, 1998), pp. 42-46. Also in *Khrystyians'ka rodyna* (Uzhhorod), No. 15 [47], September 17, 1998, pp. 12-13; and in *Rusnats'kyi svit*, Vol. I, pt. 1 (Uzhhorod, 1999), pp. 109-114. Translation of item 529 into Ukrainian by L'ubica Babotová.
- 510 "Laboratorne vyproshchuvannia natsional'noï svidomosti," *Krytyka*, II, 10 [12] (Kiev, 1998), pp. 4-6. Translation of item 208 into Ukrainian.
- 511 "Adaptacja bez asymilacji: fenomen greckokatolickiej eparchii w Mukaczewie." In Stanisław Stepień, ed. *Polska-Ukraina 100 lat sąsiedztwa*, Vol. IV. Przemyśl: Południowo-wschodni instytut naukowy, 1998, pp. 233-238. Translation of item 422 into Polish.

1999

- 512 "Khronolohiia istoriï Pidkarpats'koï Rusi," *Khrystyians'ka rodyna* (Uzhhorod), March 4, 1999, pp. 4-5. [unsigned]
- 513 *Karpats'ka mantiia amerykans'koho profesora, abo subota—rusyns'kyi den': interv''iu*. Sad zhurnalu "Aino," No. 4. Uzhhorod: Mystets'ka liniia, 1999, 24 p. Interview conducted by Mykhailo Fedynyshynets'.
- 514 *Encyclopedia of Canada's Peoples*, editor. Toronto, Buffalo, and London: University of Toronto Press, 1999, xxvi and 1339 p., 1 table.

Reviewed:

Devin Crawley in *Quill and Quire*, LXV, 6 (Toronto, 1999), p. 51.

Robert Fulford in *The Globe and Mail* (Toronto), September 11, 1999, p. D-11.

Michah Rynor in *University of Toronto Bulletin*, September 13, 1999.

Pauline Comeau in *Canadian Geographic*, CXIX, 7 (Ottawa, 1999), p. 72. *Canadian Scene*, Issue 1519 (Toronto, 1999), pp. 6-7.

Michah Rynor in *University of Toronto Magazine*, XXVII, 1 (Toronto, 1999),

- p. 6
 Shanon M. Graff in *American Reference Book Annual*, Vol. XXXI (Englewood, Colo., 2000), p. 132.
 Elena Jakešová in *Historický časopis*, XLVIII, 2 (Bratislava, 2000), pp. 371-374.
 Patricia Morley in *Canadian Book Review Annual 1999* (Toronto, 2000), p. 13.
 Alan B. Anderson in *Canadian Ethnic Studies*, XXXII, 3 (Calgary, Alberta, 2000), pp. 111-119.
 Elliott Robert Barkan in *Journal of American Ethnic History*, XX, 3 (New Brunswick, N. J., 2001), pp. 144-147.
- 515 "Bosnian Muslims [in Canada]." In *ibid.*, pp. 270-273.
- 516 "Carpatho-Rusyns [in Canada]." In *ibid.*, pp. 340-343.
- 517 "Adaptation Without Assimilation: The Genius of the Greco-Catholic Eparchy of Mukachevo," *Logos*, XXXVIII, 1-4 [1997] (Ottawa, 1999), pp. 269-282. Reprinted in item 534, pp. 194-204.
- 518 "Zadachi pered II. seminarom rusyn'skoho iazyka," *Narodný novynky* (Prešov), April 28, 1999, p. 4.
- 519 "Dar od Karpatorusyn'skoho nauchnoho tsentra," *ibid.*, p. 6.
- 520 "Rusynistika na univerzitakh Evropy," *Rusyn*, IX, 1-2 (Prešov, 1999), pp. 34-35.
- 521 "Mynule desiat'richa býlo naislavishe pro Rusyniv: vŷstup na 5. Svitovim kongresi Rusyniv," *Narodný novynky* (Prešov), July 7, 1999, p. 3. Translation of item 524 into Rusyn by Anna Plishkova.
- 522 "Mame svoio chesne ruske meno: Akademik Pavlo Robert Magochi na piiatim Shvetovim kongresu rusinokh (rusnatsokh, lemkokh)," *Ruske slovo* (Novi Sad, Yugoslavia), July 30, 1999, p. 6.
- 523 "Zauvazhennia, predstavleni na V-omu Svitovomu konhresi rusyniv," *Khrystyians'ka rodyna*, No. 9 [64] (Uzhhorod, 1999), pp.

- 4-5. Reprinted in *Rusnats'kyi svit*, Vol. II (Uzhhorod, 2001), pp. 21-24. Translation of item 524 into Ukrainian by Yana Filippenko.
- 524 "Remarks at the Vth World Congress of Rusyns," *Trembita*, XI, 3 (Minneapolis, 1999), pp. 3-6. Excerpts reprinted in *The New Rusyn Times*, VII, 1 (Pittsburgh, 2000), p. 5.
- 525 "Adaptace bez asimilace." In *Náš česko-rusínský kalendář/Nash ches'ko-rusyns'kyi kalendar 2000*. Compiled by Ivan Latko. Uzhhorod: Společnost české kultury J.Á. Komenského/Klub T. G. Masaryka, 1999, pp. 98-99. Translation of item 517 into Czech by Bohomíl Svoboda.
- 526 "Rusínski američania, slovenskí američania a Česko-Slovensko." In *Náš kultúrno-historický kalendár 2000*. Compiled Ivan Latko, Božena Jacková, and Vasil Paňkovič. Uzhhorod: Užhorodský spolok Slovákov, 1999, pp. 38-44. Translation of item 217 into Slovak by Elena Jakešová.
- 527 "A New Slavic Nationality?: The Rusyns of East Central Europe." In Tom Trier, ed. *Focus on the Rusyns*. Copenhagen: Danish Cultural Institute, 1999, pp. 15-29. Reprinted in item 533, pp. 361-375.
- 528 "Nova slavians'ka narodnost'?: Rusynŷ seredněvŷkhodnoi Evropyŷ." In *ibid.*, pp. 13-35. Translation of item 527 into Rusyn by Anna Plishkova.
- 529 "What Can Europe Learn from Transcarpathia?" In Tom Trier, ed. *Inter-Ethnic Relations in Transcarpathian Ukraine*. ECMI Report, No. 4. Flensburg, Germany: European Centre for Minority Issues, 1999, pp. 63-69. Reprinted in item 534, pp. 298-305.
- 530 "Utváření národní identity: Podkarpatská Rus, 1848-1948," *Střední Evropa*, XV [91 and 92-93] (Prague, 1999), pp. 87-99 and 114-129. Abridged translation into Czech by Miroslav Balcar of several chapters from item 371.

- 531 “Mapovanie národov bez štátu: východní Slovania v Karpatoch,” *Človek a spoločnosť*, II, 2 (Košice, 1999), www.saske.sk/cas/99/magocas.html, 7 maps. Translation of item 490 into Slovak by Daniela Slančová.
- Reviewed:
Peter Šoltés in *Karpatskie rusiny v slavianskom mire* (Moscow and Bratislava, 2009), pp. 41-42.
- 532 “Nova slavianska natsionalnosts?,” *Shvetlosts*, XXXVII, 1-4 (Novi Sad, 1999), pp. 53-67. Translation of item 527 into Vojvodinian Rusyn by Helena Medješi.
- 533 *Of the Making of Nationalities There is No End*, Vol. I: *Carpatho-Rusyns in Europe and North America*. Introduction by Christopher M. Hann. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 1999, xxxviii and 482 p., 14 maps.
- Reviewed:
Wiesław Witkowski in *Slavia Orientalis*, XLIX, 4 (Cracow, 2000), pp. 637-641.
Andrew Wilson in *Slavonic and East European Review*, LXXIX, 2 (London, 2001), pp. 340-342.
M.T. [Miroslav Tejchman] in *Slovanský přehled*, LXXXVII, 1 (Prague, 2001), p. 124.
Hugo Lane in *Nationalities Papers*, XXIX, 4 (Oxfordshire, England, 2001), pp. 689-696.
Stefan Troebst in *Zeitschrift für Ostmitteleuropa-Forschung*, L, 4 (Marburg, 2001), pp. 626-628.
Elaine Rusinko in *Slavic and East European Journal*, XLV, 3 (Berkeley, Calif., (2001), pp. 586-587.
Anna Veronica Wendland in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, L, 2 (Stuttgart, 2002), pp. 286-288.
Austin Jersild in *The Russian Review*, LXI, 4 (Columbus, Ohio, 2002), pp. 639-641.
Tomasz Kamusella in *Canadian-American Slavic Studies*, XXXVI, 1-2 (Idyllwild, Calif., 2002), pp. 230-233.
Alla Kasianova in *Europe-Asia Studies*, LIV, 6 (Glasgow, 2002), pp. 1000-1003.
Stanislav J. Kirschbaum in *Österreichische Osthefte*, XLIV, 3-4 (Vienna,

2002), p. 750.

Vasyl Markus in *The Ukrainian Quarterly*, LVIII, 2-3 (New York, 2002), pp. 256-259.

Andriy Zayarnyuk in *Nations and Nationalism*, VIII, 3 (Oxford, 2002), pp. 412-414.

Liu [Lubomir Medjesi] in *Messenger/Hlasnik*, IX [20] (Kitchener, Ont., 2004), pp. 10-11

- 534 *Of the Making of Nationalities There is no End*, Vol. II: *Speeches, Debates, Bibliographic Works*. Introduction by Tom Trier. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 1999, xxiv and 536 p.

Reviewed:

Wiesław Witkowski in *Slavia Orientalis*, L, 1 (Cracow, 2000), pp. 152-153.

M.T. [Miroslav Tejchman] in *Slovanský přehled*, LXXXVII, 1 (Prague, 2001), p. 124.

Roger E. Kanet and Nouray V. Ibryamova in *Osteuropa*, LI, 1 (Stuttgart, 2001), p. 105.

Hugo Lane in *Nationalities Papers*, XXIX, 4 (Oxfordshire, England, 2001), pp. 689-696.

Stefan Troebst in *Zeitschrift für Ostmitteleuropa-Forschung*, L, 4 (Marburg, 2001), pp. 626-628.

Elaine Rusinko in *Slavic and East European Journal*, XLV, 3 (Berkeley, Calif., (2001), pp. 586-587.

Anna Veronica Wendland in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, L, 2 (Stuttgart, 2002), pp. 286-288.

Austin Jersild in *The Russian Review*, LXI, 4 (Columbus, Ohio, 2002), pp. 639- 641.

Tomasz Kamusella in *Canadian-American Slavic Studies*, XXXVI, 1-2 (Idyllwild, Calif., 2002), pp. 230-233.

Alla Kasianova in *Europe-Asia Studies*, LIV, 6 (Glasgow, 2002), pp. 1000-1003.

Stanislav J. Kirschbaum in *Österreichische Osthefte*, XLIV, 3-4 (Vienna, 2002), p. 750.

Vasyl Markus in *The Ukrainian Quarterly*, LVIII, 2-3 (New York, 2002), pp. 256-259.

Andriy Zayarnyuk in *Nations and Nationalism*, VIII, 3 (Oxford, 2002), pp. 412-414.

Liu [Lubomir Medješi] in *Messenger/Hlasnik*, IX [20] (Kitchener, Ont., 2004), pp. 10-11

534a “Nacionalne država: val budućnosti ili ostatak prošlosti?”/“Nation-States: The Wave of the Future, or a Remnant of the Past?” In Aleksander Ravlić, ed. *Međunarodni znanstveni skup "Jugoistočna Europa 1918.-1995./“Southeastern Europe 1918-1995”: An International Symposium*. Zagreb: Hrvatska matica iseljenika i Hrvatski informativni center, 1999, pp. 155-159 and 358-362. Shortened version and translation into Croatian of item 353.

534b “Okrugli stol: Problemtika od 1918. do danas/Round Table: Historical Issues from 1918 Until Today”—Commentary. In *ibid.*, pp. 201-202 and 407-409.

2000

535 “Hail Diversity!” [a response to Timothy Garton Ash’s “Hail Ruthenia!”], *Trembita*, XII, 1 (Minneapolis, 2000), pp. 4-5. Reprinted in *The New Rusyn Times*, VII, 3 (Pittsburgh, 2000), pp. 11-13.

536 “Kinets’ natsional’nykh derzhav,” *Krytyka*, IV, 4 (Kiev, 2000), pp. 11-13. Translation of item 353 into Ukrainian by Bohdan Tkachenko.

Reviewed:

Vitalii Ponomar’ov in *Krytyka*, IV, 5 (Kiev, 2000), p. 31.

537 *Karpato-Russinen*. Munich: Deutsch-Ruthenische Freundschaft, 2000, 36 p. Revised translation of item 386 into German by Amalija Kučmaš-Klemens.

538 Series editor: Juraj Vaňko, *The Language of Slovakia’s Rusyns/ Jazyk slovenských Rusínov*. Classics of Carpatho-Rusyn Scholarship, Vol. XI. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 2000, xx, 114 p. and xix, 121 p.

Reviewed:

H. Leeming in *Slavonic and East European Review*, LXXIX, 3 (London, 2001), pp. 498-499

- Reinhard Ibler in *Zeitschrift für Ostmitteleuropa-Forschung*, L, 3 (Marburg, 2001), pp. 473-474.
- George Cummins in *Canadian Slavonic Papers*, XLIII, 4 (Edmonton, 2001), pp. 573-575.
- Robert A. Rothstein in *Harvard Ukrainian Studies*, XXIII, 3-4 (Cambridge, Mass., 1999 [2002]), pp. 185-187.
- Štefan Švagrovský in *Slovenská reč*, LXVII, 2 (Bratislava, 2002), pp. 100-102.
- David Short in *Slavonic and East European Review*, LXXXII, 3 (London, 2004), pp. 707-708.
- Jiří Rejzák in *Slovo a slovesnost*, LXV, 4 (Prague, 2004), pp. 297-299.
- Wiesław Witkowski in *Slavia Orientalis*, L, 2 (Cracow, 2001), pp. 345-346.
- 539 “The Catholic Church in the United States and the Rusyns.” In *Kalendár—Almanac of the National Slovak Society of the USA for the Year 2000*. Canonsburg, Pa., 2000, pp. 63-65.
- 540 “Prežívame proces národného obrodzenia,” *Podvihorlatské noviny* (Humenné, Slovakia), February 2000. Interview on Rusyn national revival conducted by Jana Otriová.
- 541 “Rusynŷ i ikh domovyna,” *Rusyn*, X, 1-2 (Prešov, 2000), pp. 30-31. Reprinted in *Kalendar’-Al’manakh na 2001 hod.* Edited by Antonii Liavynets. Budapest: Rusynskoe menshynovoe samoupravlenie Iozhefvarosha, 2001, pp. 52-55.
- 542 “Karpats’ka Rus’/Ruthènes des Carpathes/Carpathian Rusyns” and “Slovenskí Rusíni/Ruthènes de Slovaquie/Slovakia’s Ruthenes.” In Marcel Meaufront, ed. *Le guide multilingue des communautés d’Europe/The European Communities Multilingual Guide*. Le Cannet, France: Fédération Européenne des Maisons de Pays, 2000, pp. 237- 253.
- 543 Series editor: Robert A. Karlowich, *Guide to the Amerikansky Russky Viestnik*, Vol. II. 1915-1929. Preface by Edward Kasinec. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 2000, xviii, 469 p.
- 544 Series editor: Mary Halász, *From America With Love: Memoirs*

of an American Immigrant in the Soviet Union. Introduction by István Deák. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 2000, xiv, 182 p.

- 545 "Zakarpattia i ioho narody," *Romani iag* (Uzhhorod), February 29, 2000, p. 7.
- 546 "Vidomyi i nevidomyi Magocsi," *Universum*, No. 7-10 [81-84] (L'viv, 2000), pp. 70-72. Interview conducted by Vitalii Zhuhai. Also published in *Staryi zamok* (Mukachevo, Ukraine), March 23, 2000, p. 13; and in Vitalii Zhuhai, *Postati: interv'iu z ukraïntsiamy svitu*. Uzhhorod: Vyd-vo "Mystets'ka liniia," 2001, pp. 83-90.
- 547 "Paul Robert Magocsi: Kanada ani Amerika nie sú v starostlivosti o menšiny štandardom," *Sme* (Bratislava), November 28, 2000, p. 5. Interview conducted by Táňa Rundesová.
- 548 *Východní Slovania v Karpatoch*. Bratislava: Združenie inteligencie Rusínov Slovenska, 2000, 23 p., 12 maps, 7 illustrations. Translation of item 490 into Slovak by Daniela Slančová.
- 549 "Konec národního státu?: Revoluce roku 1989 a budoucnost Evropy," *Střední Evropa*, No. 104-105 (Prague, 2000), pp. 58-69. Translation of item 353 into Czech by Viktor Faktor.
- 550 "Transcarpathia." In Peter Jordan, Andreas Kappeler, Walter Lukan, and Josef Vogl, eds. *Ukraine*. Special volume of *Österreichische Osthefte*, XLII, 3-4. Vienna: Peter Lang, 2000, pp. 423-436.
- 551 "Carpatho-Rusyns." In Richard Frucht, ed. *Encyclopedia of Eastern Europe: From the Congress of Vienna to the Fall of Communism*. New York and London: Garland Publishing, 2000, pp. 121-123.
- 552 "Subcarpathian Rus." In *ibid.*, pp. 771-772.
- 553 *Karpat'ský Rusyný*. Prešov: Karpatorusyn'skýi nauchnýi tsenter, 2000, 24 p. Translation of revised text of item 386 into Rusyn by Anna

Kuzmiakova. Second revised and expanded edition, 2006, 32 p.

Reviewed:

Iudita Kishshova in *Országos Ruszin Hírlap/Vsederzhavnyi rusynskyi visnyk*, III, 6 (Budapest, 2001), p. 13.

- 554 Review of John-Himka, *Religion and Nationality in Western Ukraine*, in *Journal of Ukrainian Studies*, XXV, 1-2 (Toronto, 2000), pp. 232-235.
- 555 “Mapovanie narodokh bez derzhavi,” *Studia Ruthenica*, VII [20] (Novi Sad, 1999-2000), pp. 89-91. Excerpts from item 490 translated into Vojvodinian Rusyn by Mikhailo Feisa.

2001

- 556 *The Carpatho-Rusyn Americans*. The Immigrant Experience Series. Introduction by Daniel Patrick Moynihan. 2nd revised edition. Philadelphia: Chelsea House Publishers, 2001, 112 p., 2 maps, 60 illustrations.

Reviewed:

Imre Kardashinets in *Narodna volia* (Scranton, Pa.), June 21, 2001.

- 557 “Stalo sia chudo” [remarks at the 10th anniversary of the Organization of Rusyns in Hungary], *Országos Ruszin Hírlap/Vsederzhavnyi rusynskyi visnyk*, III, 7 (Budapest, 2001), p. 5.
- 558 “Tut naihirshyi stan rusyns’kykh sprav, ale ia bachu ikhniu perspektyvu,” *Rio* (Uzhhorod, Ukraine), September 22, 2001, p. B6. Interview on Rusyns in Ukraine conducted by Mykhailo Fedynyshynets’.
- 559 “Warhol, Andy (né Andrew Warhola, 1928-1987).” In Elliott Robert Barkan, ed. *Making It in America: A Sourcebook on Eminent Ethnic Americans*. Santa Barbara, Calif., Denver, Colo., and Oxford, England: ABC Clio, 2001, p. 406.

- 560 Review of Vincent Shandor, *Carpatho-Ukraine in the Twentieth Century*, in *Canadian-American Slavic Studies*, XXV, 2-3 (Idyllwild, Calif., 2001), pp. 359-361.
- 561 “Try hlavný priorít v nastupnim desiat’richu: výstup na 6. Svitovim kongresi Rusyniv u Prazi,” *Narodný novynký*, No. 44-46 (Prešov, Slovakia), November 14, 2001, p. 3. Translated into Rusyn by Anna Plishkova. Reprinted in *Rusyn*, XII, 2 (Prešov, 2002), pp. 18-20.
- 562 “Vstup/Úvod/Introduction.” In Fedor Vico. *Il’ko Sova z Baiusova/ Il’ko Sova from Bajusovo*. Prešov: Róbert Vico, pp. 5-19. Rusyn and English texts republished as “Istoriia Rusyniv u karikaturakh Fedora Vitsa/History of the Rusins in the Caricatures by Fedor Vico.” In *Rusyn’skýi narodnýi kalendar’ na rik 2002*. Prešov: Rusyn’ska obroda, 2001, pp. 78-88.
- 563 Translation from Rusyn and Slovak, Fedor Vico, *Il’ko Sova z Baiusova/Il’ko Sova from Bajusovo*. Prešov: Róbert Vico, 2001, 125 p.
- 564 “Rusyn Literature: Its Present Status.” In Franz Görner, ed. *Internationale Zusammenarbeit im neuen Jahrtausend: 30. ABDOS—Tagung, Thorn, 4-7. Juni 2001*. Berlin: Staatsbibliothek zu Berlin, 2001, pp. 77-83.
- 565 “Evidence.” In *Proceedings of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs*, Issue No. 16: *Examination of emerging political, social, economic, and security developments in Russia and Ukraine*. Ottawa: Public Works and Government Services Canada, 2001, pp. 4-18.
- 566 Review of Ronald Grigor Suny and Michael D. Kennedy, eds., *Intellectuals and the Articulation of the Nation*, in *Slavic Review*, LX, 4 (Champaign, III., 2001), pp. 825-827.
- 567 “Transcarpathia.” In Bernard A. Cook, ed. *Europe since 1945: An*

Encyclopedia. Vol. II. New York and London: Garland Publishers, 2001, pp. 1257-1258

2002

- 568 *Karpats'ki Rusynŷ*. Uzhhorod: Karpatorusyns'kyi nauchnŷi tsentr, 2002, 24 p. Translation of revised text of item 386 into Rusyn by Dymytrii Pop.
- 569 "Poznamkŷ: vŷstup na 6. Svitovim kongresi Rusyniv u Prazi," *Besida*, XIV, 1 [64] and 2-3 [65-66] (Krynica and Legnica, 2002), pp. 17-19 and 20-21; *Vsederzhavnŷi rusynskŷi vistnyk*, III, 11 (Budapest, 2001), pp. 5-7; *Kalendar'-al'manakh/Ruszin nyelvŷi napitár-almanach 2002*. Budapest: Józsefvárosi Ruszin Kisebbségi Önkormányzat, 2002, pp. 75-82; *Rusnats'kyi svit*. Vol. III. Uzhhorod: Vyd-vo V. Padiaka, 2003, pp. 56-61.
- 570 "Liud'skŷ prava i medzhigrupnŷ odnosynŷ na Sloven'sku: poznamkŷ k vŷstupiniu pidpredsedŷ vladŷ Pala Chakiia," *Rusyn*, XII, 3-4 (Prešov, 2002), pp. 29-30. Translation of item 596 into Rusyn by Anna Plishkova.
- 571 "Chiia zhe to molodezh?," *Narodnŷ novynkŷ*, No. 43-44 (Prešov), October 30, 2002, p. 1.
- 572 "Ne treba balamutyty chitatelia," *Narodnŷ novynkŷ*, No. 43-44 (Prešov), October 30, 2002, p. 3.
- 573 "Narodne obrodzhinia i rik 1848: kapitola z istorichnoho perehliadu *Rusynŷ na Sloven'sku*." In Miron Sysak. *Rusyn'ska literatura pro I. klasu serednikh shkol iz navchanŷm rusyn'skoho iazyka*. Prešov: Rusyn'ska obroda, 2002, pp. 5-9.
- 574 "Galicia: A European Land." In Sabrina P. Ramet, James R. Felak, and Herbert J. Ellison. *Nations and Nationalisms in East-Central Europe, 1806-1948: A Festschrift for Peter F. Sugar*. Bloomington, Ind.: Slavica, 2002, pp. 35-50.

Reviewed:

Elizabeth Bakke in *Nordisk Østforum*, No. 2 (Oslo, 2003), pp. 279-282.

- 575 *The Roots of Ukrainian Nationalism: Galicia as Ukraine's Piedmont*. Toronto, London, and Buffalo: University of Toronto Press, 2002, xviii and 214 p., 5 maps.

Reviewed:

C. Simon in *Orientalia Christiana Periodica*, LXIX (Rome, 2003), pp. 546-548.

Bohdan Klid in *Canadian Slavonic Papers*, XLV, 3-4 (Edmonton, 2003), pp. 507-508.

Leonard R. N. Ashley in *Geolinguistics*, Vol. XXIX. New York: Cummings and Hathaway, 2003, pp. 104-105.

George O. Liber in *The International History Review*, XXV, 4 (Burnaby, B.C., 2003), pp. 913-914.

Philip Longworth in *University of Toronto Quarterly*, LXXIII, 1 (Toronto, 2003-04), pp. 124-126.

Myroslav Shkandrij in *Canadian Book Review Annual 2002* (Toronto, 2003), p. 282.

Taras Kuzio in *Europe-Asia Studies*, LV, 4 (Oxfordshire, England, 2003), pp. 653-655.

Andrew Wilson in *Slavonic and East European Review*, LXXXII, 2 (London, 2004), pp. 383-384.

Kerstin S. Jobst in *Österreichische Osthefte*, XLVI, 4 (Vienna, 2004), pp. 621-624.

Frank Golczewski in *Zeitschrift für Ostmitteleuropa-Forschung*, LIII, 3 (Marburg, 2004), pp. 468-469.

Przemysław Żurawski vel Grajewski in *Kwartalnik Historyczny*, CXI, 1 (Warsaw, 2004), pp. 167-173.

Jaro Bilocerkowycz in *Canadian Review of Studies in Nationalism*, XXXII, (Charlottetown, Prince Edward Is., 2005), pp. 171-173.

Victor Hugo Lane in *Austrian History Yearbook*, XXXVI (Minneapolis, 2005), pp. 232-233.

Danuta Sosnowska in *Harvard Ukrainian Studies*, XXVII, 1-4 (Cambridge, Mass., 2004-05), pp. 370-375

- 576 *Aboriginal Peoples of Canada: A Short Introduction*, editor. Toronto, Buffalo, and London: University of Toronto Press, 2002, viii and 308 p.

Reviewed:

Edmund J. Danziger, Jr. in *American Review of Canadian Studies*, XXX, 3 (Washington, D.C., 2003), pp. 440-441.

Barbara Ann Hocking in *Australian Canadian Studies*, XXI, 2 (Sydney, Australia, 2003), pp. 155-158.

Geoff Hamilton in *Canadian Book Review Annual 2002* (Toronto, 2003), pp. 344-345.

Jan Grabowski in *Histoire sociale/ Social History*, XXXVII [No. 73] (Ottawa, Ont., 2004), pp. 136-138.

Keith Thor Carlson in *Canadian Historical Review*, LXXXV, 1 (Toronto, 2004), pp. 143-145.

Olive Patricia Dickason in *Revue d'histoire de l'Amérique française*, LVIII, 2 (Montreal, 2004), pp. 268-271.

Gundula Wilke in *Canadian Literature*, No. 186 (Vancouver, 2005), pp. 156-158.

- 577 *Historical Atlas of Central Europe*. Revised and expanded edition. Seattle: University of Washington Press; Toronto: University of Toronto Press; London: Thames and Hudson, 2002, xiv and 274 p., 119 maps, 47 tables.

Reviewed:

Edward Cone in *Library Journal*, No. 127 [November 15] (N. Hollywood, Ca, 2002), p. 62.

Reference and Research Book News, XVIII, 2 (Portland, Ore., 2003), p. 69.

Raibo Electronic Reviews, wysingg://31/http://www.rainboreviews.com/nonfict.htm

[Richard Custer], *The New Rusyn Times*, X, 1 (Pittsburgh, 2003), p. 11.

T. Miller in *Choice*, XL, 6 (Middletown, Conn., 2003) p. 967.

Christine Kulke in *Center for Slavic and East European Studies Newsletter, University of California*, XX, 1 (Berkeley, Ca., 2003), pp. 17-18.

Peg Glisson in *School Library Journal*, XLIX, 2 (No. Hollywood, Ca., 2003), p. 99.

Jaroslav Zurovsky in *Canadian Book Review Annual 2002* (Toronto, 2003), p. 22.

John B. Romeiser in *American Reference Books Annual 2003*. Westport, Conn and London, 2003, pp. 205-206.

Roger E. Kanet et al. in *Osteuropa*, LIII, 12 (Berlin, 2003), p. 1854.

Paul Rolfe in *Library Review*, LII, 5 (Bradford, Eng., 2003), p. 238.

Ivan T. Berendt in *Central European History*, XXXVII, 3 (Boston and Leiden, 2004), pp. 492-494.

Bertalan Pusztai in *Magyar egyháztörténeti vázlatok/Essays in Church History in Hungary* [1989], XVI, 3-4 (Budapest, 2004), pp. 242-243.
 Ömer Turan in *H-Net Reviews* (March, 2005), www.h-net.org
 Jerzy Borzęcki in *The Polish Review*, LI, 1 (New York, 2006), pp. 75-79.

- 578 *Encyclopedia of Rusyn History and Culture*, co-editor with Ivan Pop and author of 471 entries. Toronto, Buffalo, and London: University of Toronto Press, 2002, xiv and 520 p., 13 maps, 11 illustrations. Second revised and expanded edition, see item 613 (with analytics of entries by the author).

Reviewed:

Volodymyr Fedynyshynets' in *Novyny Zakarpattia* (Uzhhorod, Ukraine), February 4, 2003, pp. 6-7.
 Oksana Zakydalsky in *The Ukrainian Weekly* (Parsippany, N.J.), February 23, 2003, pp. 10 and 16.
 Liubomir Medieshi in *Hlasnik/The Messenger*, VIII [18] (Kitchener, Ont, 2003), p. 3.
 Ianko Ramach in *Ruske slovo* (Novi Sad), February 7, 2003, p. 9.
 PT [Petro Trokhanovskii] in *Besida*, XV, 3 (Krynica, 2003), pp. 24-25.
 René Kočík in *Podkarpatská Rus*, XIII, 4 (Prague, 2003), p. 2. Abridged English translation in *Outpost Dispatch*, II, 7 (Pittsburg, 2004), p. 14.
 Sławomir Michalik in *Magury '03* (Warsaw, 2003), pp. 132-133.
 T. Miller in *Choice*, XL, 6 (Middletown, Conn., 2003), p. 1728.
 Laura Gardner in *Reference Reviews*, XVII, 5 (Harlow, 2003), pp. 59-60.
 Piotr Wróbel in *University of Toronto Quarterly*, LXXI, 1 (Toronto, 2003-04), pp. 123-124.
 Klaus Schreiber in *Informationsmittel (IFB)*, XI, 1 (Konstanz, Germany, 2003), 03-1-300.
 Harm Ramkema in *Ablak: tijdschrift voor Centraal Europa*, VIII, 3 (Amsterdam, 2003), pp. 28-29.
 Myroslav Shkandrij in *Canadian Book Review Annual 2002* (Toronto, 2003), pp. 11-12.
 D. Barton Johnson in *American Reference Book Annual 2003*, Vol. XXXIV. Westport, Conn. and London, 2003, p. 209.
 Patricia A. Krafcik in *Canadian Slavonic Papers*, XLVI, 1-2 (Edmonton, 2004), pp. 253-254.
 Vilém Kodýtek in *Literární noviny*, No. 42 (Prague), October 11, 2004, p. 4.
 Vasyl' Khoma in *Rusyn'skŷi literaturnŷi almanakh na rik 2004*. Prešov: Spolok rusyn'skŷkh pysateliv Sloven'ska, 2004, pp. 110-112. Reprinted in Vasyl' Khoma and Maria Khomova, *Obrodzhinia Rusyniv*. Prešov: Spolok rusyn'skŷkh pysateliv Sloven'ska, 2005, pp. 96-98.

- Kerstin S. Jobst in *Österreichische Osthefte*, XLVI, 4 (Vienna, 2004), pp. 621-624.
- C. Simon in *Orientalia Christiana Periodica*, LXX (Rome, 2004), pp. 521-516.
- Stephane Mund in *Journal of European Studies*, XXXV, 3 (Chalfont St. Giles, Eng., 2005), pp. 387-389.
- Patrice M. Dabrowski in *Harvard Ukrainian Studies*, XXV, 3-4 (Cambridge, Mass., 2001 [2005]), pp. 304-305.
- Bertalan Puszta in *Magyar egyháztörténeti vázlatok/ Essays in Church History in Hungary*, XVII, 1-2 (Budapest, 2005), pp. 236-237.
- Juraj Vaňko in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, LII, 4 (Wiesbaden, 2005), pp. 573-574.
- Teresa Polowy in *Slavic and East European Journal*, L, 2 (Berkeley, Ca., 2006), pp. 366-367.

2003

- 579 “Naibil’shym postupom ie te, shcho svit dovidavsia pro rusyns’kyi etnos,” *Staryi zamok* (Uzhhorod, Ukraine), January 16, 2003, p.12. Interview on minority cultures and stateless peoples conducted by Mykhailo Fedynshynets’.
- 580 “Češi přišli na Podkarpatskou Rus s dobrou vůlí,” *Dějiny a současnost*, XXV, 3 (Prague, 2003), pp. 50-53. Interview conducted by Miroslav Balcar.
- 581 “Ruteni din Europa centrală și de est.” In *Revista de Studii slave: Extras I*. [Deva, Romania]: Uniunea Culturală a Rutenilor din România, [2003], 30 p. Translation of item 472 into Romanian by Maria Basarab.
- 582 “Nașterea unei noi limbi slave.” In *Revista de Studii slave: Extras II*. [Deva, Romania]: Uniunea Culturală a Rutenilor din România, [2003], 14 p. Translation of item 391 into Romanian by Ioan Levițchi.
- 583 “The Old and the New: Address to the World Congress of Rusyns, Prešov, Slovakia—June 7, 2003,” *Trembita*, XV, 2 (Minneapolis, 2003), pp. 1-4.

- 584 “Stare i nove: vŷstup chlena SRR za Severnu Ameryku na 7. Svitovim kongresi Rusyniv, Priashiv, Slovensko, 7. iuna 2003, *Rusyn*, XIII, 3-4 (Prešov, 2003), pp. 16-17 and *Vsederzhavnyi rusynskyi visnyk*, V, 7 (Budapest, 2003), pp. 3 and 5. Translation of item 582 into Rusyn by Anna Plishkova. Also in *Besida*, XV, 4 (Legnica nad Krynica, 2003), pp. 17-19. Translation into Lemko Rusyn by Petro Trokhanovskii.
- 585 “Mŷ Rusynŷ, a ne Rusy,” *Narodny novynkŷ*, No. 37-38 (Prešov), September 17, 2003, p. 2.
- 586 “Opysŷ abo predpysŷ v nautsi: Entsiklopediia istoriï i kul’turŷ Rusyniv,” *Rusyn*, XIII, 5-6 (Prešov, 2003), pp. 20-22. Translation of item 641 into Rusyn by Anna Plishkova.
- 587 *Rutenii*. Deva: Uniunea Culturală a Rutenilor din România, 2003, 24 p. Translation of revised text of item 386 into Romanian by Ivan Moisiuc.
- 588 “Rozmowa z Paulem Robertom Magocsim.” In *Magury’03*. Warsaw: Studenckie koło przewodników Beskidzkich, 2003, pp. 102-113. Interview conducted by Miroslav Balcar; translated from Czech by Jakub Wojtaszczyk.
- 589 “Priashivs’ka hreko-katolyts’ka ieparkhiia: rusyns’ka chy slovats’ka tserkva,” *Kovcheh*, IV (L’viv, 2003), pp.170-173.
- 590 “Ukraine.” In Joel Mokyr, ed. *The Oxford Encyclopedia of Economic History*, Vol. V. Oxford, Eng.: Oxford University Press, 2003, pp. 141-142.

2004

- 591 “Karpat’skŷ Rusynŷ: etno-geografichnŷi a istorichnŷi perehľad.” In *Kalendar’-almanakh na 2004 hod/Ruszin nyelvŷi naptár-almanach 2004*. Edited by Marianna Liavynets. Budapest: Rusyns’koe menshynovoe samoupravleniie, 2004, pp. 67-89.

- 592 “Chekhy pryishly na Podkarpats’ku Rus’ iak dobrozhelately,” *Podkarpats’ka Rus’* (Uzhhorod), February 2004, p. 3. Translation of item 579 into Rusyn.
- 593 “Rusyns’ke pytannia v Ukraïni,” *Trembita* (Svaliava, Ukraine), No. 11(30), March 23, 2004, p. 4. Translation of item 608 into Ukrainian.
- 594 “Rusyns’kŷi vopros—na Ukraïni,” *Narodnŷ novynkŷ* (Prešov), No. 13-15, April 7, 2004, p. 2. Translation of item 610 into Rusyn.
- 595 “Carpatho-Rusyns.” In James R. Millar, ed. *Encyclopedia of Russian History*. New York: Thomson Gale/Macmillan Reference USA, 2004, pp. 198-200.
- 596 “Comments by Pál Csáky: Human Rights and Inter-Group Relations in Slovakia.” In M. Mark Stolarik, ed. *The Slovak Republic: A Decade of Independence, 1993-2002*. Wauconda, Ill.: Bolchazy-Carducci Publishers, 2004, pp. 105-108.
- 597 “Political History [of Transcarpathia].” In Peter Jordan and Mladen Klemenčić, eds. *Transcarpathia—Bridgehead or Periphery?: Geopolitical and Economic Aspects and Perspectives of a Ukrainian Region*. Weiner Osteuropa Studien, Vol. XVI. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2004, pp. 23-38.
- 598 “A Short History [of the Carpatho-Rusyn Research Center].” In Patricia Krafcik and Elaine Rusinko, eds. *Carpatho-Rusyn Research Center, Inc.: The First Quarter Century*. Ocala, Flo.: Carpatho-Rusyn Research Center, 2004, pp. 1-14.
- 599 “Narodnomu samousvidomliniu sia cholovik musyt’ uchity.” Excerpts from item 579 translated into Rusyn, in Vasyl’ Iabur and Anna Plishkova, *Rusyn’skŷi iazyk pro 3. klasu serednikh shkol*. Prešov: Rusyn i Narodnŷ novynkŷ, 2004, pp. 61-63.
- 600 “Carpatho-Rusyns: Their Ethno-Geographic and Historical

Setting.” In *Kalendár-Almanac of the National Slovak Society of the USA 2004*. Pittsburgh, Pa.: National Slovak Society, 2004, pp. 130-142.

- 601 “On the Writing of the History of Peoples and States,” *Canadian Slavonic Papers*, XLVI, 1-2 (Edmonton, 2004), pp. 121-140.
- 602 “Geography and Borders.” In Marcel Cornis-Pope and John Neubauer, eds. *History of the Literary Cultures of East-Central Europe: Junctures and Disjunctures in the 19th and 20th Centuries*, Vol. I. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins Publishing, 2004, pp. 17-30.
- 603 “Istoriia Rusyniv u karikaturakh Fedora Vitsa,” *Narodný novynký*. (Prešov), No. 46-47, November 17, 2004, pp. 1 and 3. Publication of Rusyn-language introduction from item 562.
- 604 *Rusyn 'skýi iazyk*, editor. Najnowsze dzieje języków słowiańskich, Vol. XIV. Opole: Uniwersytet Opolski, Instytut Filologii Polskiej, 2004, 474 p., 4 maps.

Reviewed:

- Anna Plishkova in *Narodný novynký*. (Prešov), January 31, 2005, pp. 1-2; reprinted in *Besida*, XVII, 2 (Krynica and Legnica, 2005), pp. 6-7.
- M. T. [Miroslav Tejchman] in *Slovanský přehled*, XCI, 2 (Prague, 2005), p. 232.
- Iurii Pan'ko in *Rusyn 'skýi literaturnyi almanakh na 2005 rik*. Prešov: Spolok rusyn'ských pysateliv Sloven'ska, 2005, pp. 117-119.
- Iurii Pan'ko in *Info-Rusyn*, II, 9 (Prešov, 2005), p. 8.
- Gary H. Toops in *Slavic and East European Journal*, XLIX, 4 (Berkeley, Calif, 2005), pp. 722-723.
- Tomasz Kwoka in *Slavia Orientalis*, LIV, 3 (Cracow, 2005), pp. 482-486.
- Tomasz Kwoka in *Zbornik Matice Srpske za filologiju i lingvistika*, XLVIII, 1-2 (Novi Sad, 2005), pp. 405-411. Reprinted in Vojvodinian Rusyn translation in *Shvetlosty*, XLVI, 4 (Novi Sad, 2008), pp. 591-597.
- Michael Moser in *Harvard Ukrainian Studies*, XXIX, 1-4 (Cambridge, Mass., 2011).

- 605 “[Karpat'ský Rusyný]: etno-geografichný i istorichný perehliad.”

In *ibid.*, pp. 15-38.

606 "Iazykovyi vopros." In *ibid.*, pp. 85-112.

607 "Sotsiolingvistichniyi aspekt [rusyn'skoho iazyka]: Ameryka." In *ibid.*, pp. 383-390.

608 "Bibliografiia rusyn'skoho iazyka." In *ibid.*, pp. 427-462.

609 Translation from Ukrainian into English of "Declaration of the Assembly of Rusyn Intelligentsia," *Ukrainian Weekly*, December 5, 2004, pp. 6 and 32.

610 "The Rusyn Question in Ukraine," *Trembita*, XVI, 1-2 (Blaine, Minnesota, 2004), pp. 12-13.

611 "O sposobach pisania historii narodów i państw narodowych." In Antoni Podraza, Andrzej Ziemia, and Helena Duć-Fajfer, eds. *Prace Komisji wschodnio-europejskiej*, Vol. IX. Cracow: Polska Akademia Umiejętności, 2004, pp. 41-49.

2005

612 "Mapping Central Europe in the 20th Century," *Ideas: University of Toronto Arts and Science Review*, II, 1 (Toronto, 2005), pp. 34-35.

613 *Encyclopedia of Rusyn History and Culture*, co-editor with Ivan Pop and author of 524 entries and 13 maps. Revised and expanded edition. Toronto, Buffalo, and London: University of Toronto Press, 2005, xxvi and 569 p., 13 maps, 11 illustrations.

"Almashii, Mykhailo," with Ivan Pop, p. 2.

"American Carpatho-Russian Central Conference," p. 3.

"American Carpatho-Russian Orthodox Greek Catholic Diocese," p. 3.

"American National Council of Uhro-Rusyns," with Ivan Pop, pp.

- 3-4.
- “*Amerikansky russky viestnik/Amerykanskii russkii vístnyk*,” p. 4.
- “Anthems, Rusyn National,” pp. 5-6.
- “Anthologies,” pp. 6-7.
- “Archimandrite,” with Gorazd A. Timkovič, pp. 10-11.
- “Autonomous Agricultural Union,” with Ivan Pop, pp. 21-22.
- “Autonomy,” with Ivan Pop, pp. 22-23.
- “Babota, Liubytsia/Babotová, L’ubica,” p. 24.
- “Bacha, Iurii/Bača, Juraj,” p. 24.
- “Baitsura, Ivan/Bajcura, Ivan,” p. 26.
- “Baitsura/Bajcurová Tamara,” pp. 26-27.
- “Bakov, Iakim/Iasha,” p. 27.
- “Baludians’kyi, Andrii/Baludjánszky, András,” p. 29.
- “Banat,” p. 30.
- “Barabolia, Marko,” pp. 30-31.
- “Baran, Alexander,” p. 31.
- “Barbareum,” with Bogdan Horbal, p. 31.
- “Basilian Order,” pp. 32-33.
- “Bereg county,” pp. 35-36.
- “Beskyd, Antonii/Beskid, Anton/Beszkid, Antal,” with Ivan Pop, p. 37.
- “Beskyd, Konstantyn/Beskid, Konstantin M.,” p. 38.
- “Beskyd, Nykolai/Beskid, Mikuláš/Beszkid, Miklós,” with Ivan Pop, p. 38.
- “Best, Paul,” pp. 38-39.
- “Bihar,” p. 39.
- “Bindas, Diura/Đura,” p. 40.
- “*Blahovístnyk*,” with Ivan Pop, p. 41-42.
- “Blazhovs’kyi, Havriil Georgii /Blazsovszky, Gabriel Georgius,” p. 42.
- “Boikos,” with Ivan Pop, p. 43-44.
- “Bolyki, Lajos,” p. 46.
- “Bonkalo, Aleksander/Bonkáló, Sándor,” with Ivan Pop, pp. 46-47.
- “Borshod/Borsod county,” with Ivan Pop, p. 48.
- “Botlik, József,” p. 48.
- “Bradach, Ioann,” with Mykhailo Almashii, p. 49.
- “Breshko-Breshkovskaia, Ekaterina,” with Ivan Pop, pp. 50-51.

“Broch, Olaf,” p. 51.
 “Brovdi, Ivan,” p. 52.
 “Bukova Horka/Bukov Monastery,” with Jozafát A. Timkovič, pp. 52-53.
 “Bulgarians,” p. 53.
 “Bunganych, Shtefan/Bunganič, Štefan,” pp. 53-54.
 “Bytsko, Mykhal/Bycko, Michal,” p. 54.
 “*Byzantine Catholic World*,” p. 54.
 “Calvi, Luca,” p. 55.
 “Cantors/Kantorý,” p. 55.
 “Carpathian Plainchant/Prostopiniie,” with Jerry Jumba, pp. 56-57.
 “Carpathian Rus’/Karpats’ka Rus’,” p. 57.
 “Carpatho-Russian Autonomous Council for National Liberation,” p. 58.
 “Carpatho-Russian Congress,” p. 58-59.
 “*Carpatho-Rusyn American*,” p. 60.
 “Carpatho-Rusyn Research Center,” p. 60.
 “Carpatho-Rusyn Society,” p. 60.
 “*Carpatica*,” p. 63.
 “Cathedral chapter/Kapitula,” pp. 63-64.
 “Chepa, Steven,” p. 65.
 “Chernetskii, Vasylii,” with Bogdan Horbal, p. 66.
 “Chopei, Laslov/Csopey, László,” p. 67.
 “Chornock, Orestes,” p. 67.
 “*Church Messenger/Cerkovnyj vistnik*,” p. 68.
 “Church Slavonic,” pp. 68-69.
 “Churchich, Mariia/Čurčić, Marija,” p. 69.
 “Cinema,” pp. 69-71.
 “Communism,” with Bogdan Horbal, Ivan Pop, and Boris Varga, pp. 72-75.
 “Communist party,” with Bogdan Horbal and Ivan Pop, pp. 75-77.
 “Compossessoratus,” p. 77.
 “Consistory/Konsystoriia,” pp. 77-78.
 “Council of Free Sub-Carpathian Ruthenia in Exile,” p. 78.
 “Cultural Society of Rusyns in Romania,” pp. 79-80.
 “Cultural Union of Ukrainian Workers,” p. 80.
 “*Cum Data Fuerit*,” p. 80.

"Curia/Kuriia," pp. 80-81.
 "Cyrillic Alphabet," with Ivan Pop, p. 81.
 "Czajkowski, Jerzy," pp. 81-82.
 "Czechoslovak Army Corps," p. 82.
 "Czechs," with Ivan Pop, pp. 83-87.
 "Dami, Aldo," p. 88.
 "Danyliuk, Dmytro," pp. 88-89.
 "*Den*/'*Deň*," p. 90.
 "Dezső, László," p. 91.
 "Diadia Rusyn National Theater," p. 91.
 "Dobosh, Shtefan/Doboš, Štefan," pp. 92-93.
 "Dobrians'kyi Carpatho-Russian Student Society," p. 94.
 "Dolynai, Mykola," with Ivan Pop, p. 95.
 "*Dominium, Latifundium*," with Bogdan Horbal, pp. 96-97.
 "Dovhanych, Omelian," pp. 96-97.
 "Dubai, Mykhail/Dubaj, Michal," p. 99.
 "Dudick, Michael J.," pp. 100-101.
 "Dukhnovich Society of Carpatho-Russian Canadians," p. 101.
 "Dukhnovych, Aleksander," with Ivan Pop, pp. 101-103.
 "Dukhnovych Society," with Ivan Pop, pp. 103-104.
 "Dukhnovych Theater," p. 104.
 "*Duklia*," pp. 105-106.
 "Dulichenko, Aleksandr Dmitrievich," p. 106.
 "Dumen," with Ivan Pop, pp. 106-107.
 "*Dushpastyr*'," pp. 107-108.
 "Duts'-Faifer, Olena/Duć-Fajfer, Helena," p. 108.
 "Dzendzelivs'kyi, Iosyp Oleksiiovych," with Ivan Pop, p. 108.
 "Dzubay, Alexander," p. 109.
 "*Ea Semper*," p. 110.
 "Eger," p. 111.
 "Fedelesh, Vira," p. 119.
 "Fedor, Pavel," with Ivan Pop, p. 119.
 "Fedynets', Atanas/Fedinecz, Atanáz," p. 120.
 "Feisa, Mikhailo/Fejsa, Mihajlo," p. 121.
 "Filevich, Ivan Porfir'evich," pp. 123-124.
 "Fincicky, Mihály," with Mykhailo Almashii, p. 124.
 "Fontański, Henryk," p. 125.

- “Gabriel, František,” with Ivan Pop, p. 127.
- “Gajdoš, Marián,” p. 128.
- “Geography and Economy,” with Ivan Pop, pp. 131-135.
- “German-Rusyn Friendship Society,” p. 135.
- “Germans,” with Ivan Pop, p. 135-136.
- “Gerovskii, Georgii Iulianovich,” p. 137-138.
- “Glagolitic alphabet/Glagolitsa,” with Ivan Pop, pp. 138-139.
- “Goch, Fedor/Gocz, Teodor,” with Bogdan Horbal, pp. 139-140.
- “Goga, Lawrence A.,” p. 140.
- “Goidych, Shtefan/Gojdič, Štefan,” p. 141.
- “*Görög katolikus szemle*,” p. 142.
- “Gorzo, Valentine,” p. 142.
- “Greater Moravian Empire,” p. 143.
- “Greek (Byzantine Ruthenian) Catholic Church in the USA,” pp. 143-144.
- “Greek Catholic Central Seminary,” p. 144.
- “Greek Catholic Eparchy of Hajdúdorog,” pp. 144-146.
- “Greek Catholic Eparchy of Križevci,” pp. 146-147.
- “Greek Catholic Eparchy of Mukachevo,” with Ivan Pop, pp. 147-148.
- “Greek Catholic Eparchy of Prešov,” pp. 149-150.
- “Greek Catholic Eparchy of Premyśl,” with Bogdan Horbal, pp. 150-152.
- “Greek Catholic Union of Rusyn Brotherhoods,” p. 152.
- “Greshlyk, Vladyslav,” pp. 153-154.
- “Gubash, Emilian/Gubaš, Emiljan,” p. 154.
- “Gubash/Gubaš, Milutin,” p. 154.
- “Gustavsson, Sven,” p. 154.
- “*Gymnasium*,” with Bogdan Horbal and Ivan Pop, pp. 154-156.
- “Gypsies/Roma,” with Ivan Pop, pp. 156-158.
- “Habsburg family,” pp. 159-160.
- “Hadzhega, Iulii/Hadzsega, Gyula,” with Ivan Pop, pp. 160-161.
- “Halchak, Anna/Halčáková, Anna,” p. 162.
- “Hanchin, Michael J.,” pp. 162-163.
- “Hanudel’, Zuzana/Hanudel’ová, Zuzana,” p. 163.
- “Hanulya, Joseph/Hanulia, Iosyf,” pp. 163-164.
- “Hapak, Shtefan/Hapák, Štefan,” with Ivan Pop, p. 164.

"Haraksim, L'udovít," p. 165.
 "Hardy, Peter S.," with Bogdan Horbal, pp. 165-166.
 "Hattinger-Klebashko, Gabriel/Gabor," p. 167.
 "Hegumen, Protohegumen," with Gorazd A. Timkovič, p. 167.
 "Historiography: Vojvodina; United States," pp. 183-185.
 "History," pp. 185-191.
 "Hnatiuk, Volodymyr Mykhailovych," with Ivan Pop, pp. 192-193.
 "Holovats'kyi, Iakiv Fedorovych/Golovatskii, Iakov F.," p. 195.
 "Hopko, Vasyl'," pp. 196-197.
 "Horbal, Bogdan," p. 197.
 "Horoshchak, Iaroslav.," with Bogdan Horbal, pp. 198-199.
 "Horozhans'ka shkola," with Mykhailo Almashii, p. 199.
 "Horthy, Miklós/Nicholas," pp. 199-200.
 "Hrabar, Aleksander," p. 201.
 "Hryb, Ian," p. 205.
 "Humetskii, Modest," p. 206.
 "Húsek, Jan," p. 206.
 "Hyriak, Mykhailo," p. 207.
 "Iablochyn Monastery of St. Onufrius," p. 208.
 "Iabur, Vasyl'/Jabur, Vasil'," p. 208.
 "Iavorskii, Iulian Andreevich," with Ivan Pop, p. 209.
 "*Iazŷchiie*," p. 210.
 "Illés, Béla," p. 211.
 "Irredentism," with Ivan Pop, p. 215.
 "Iuhasevych-Skliars'kyi, Ivan," with Ivan Pop, p. 215.
 "*Iunoshestvo*," p. 216.
 "Jews: Subcarpathian and the Prešov Region," pp. 217-221.
 "Jumba, Jerry," p. 222.
 "Kabaliuk, Aleksei," with Ivan Pop, p. 222.
 "Kachkovs'kyi Society," with Bogdan Horbal, pp. 223-224.
 "Kaigl, Ladislav," p. 225.
 "*Kalendar/Misiatsoslov*," pp. 225-226.
 "Kamins'kyi, Viktor/Kaminszky, Géza," p. 227.
 "Kapral', Mykhailo/Káprály, Mihály," p. 227.
 "Karaman, Vasyl'," p. 228.
 "*Karpatorusskii golos*," p. 229.
 "*Karpatorusskii viestnik*," p. 230.

- “*Karpato-russkoe slovo/Carpatho-Russian Word*,” p. 230.
 “*Karpatska Rus’/Carpatho-Rus’*,” with Bogdan Horbal, p. 230.
 “*Karpatskaia/Karpats’ka pravda*,” pp. 230-231.
 “*Karpatskii krai*,” p. 231.
 “*Karpatskii sviet*,” p. 231.
 “*Karpats’kyi krai*,” p. 231.
 “*Karpats’kyi proletar*,” p. 232.
 “Kasinec, Edward,” p. 232.
 “*Kelet*,” pp. 232-233.
 “Kemyn’, Mykhailo,” p. 233.
 “Kercha, Igor,” p. 233.
 “Kholoshniaï, Ioakim/Hološnjaj, Joakim,” p. 234.
 “Khoma, Vasył’/Choma, Vasil’,” pp. 234-235.
 “*Khrystyians’ka rodyna*,” p. 235.
 “Kinakh, Hlib Hryhorovych,” with Ivan Pop, pp. 236-237.
 “Kishshova, Iudita/Kiss, Judit,” p. 237.
 “Klochurak/Kločurak, Stepan,” pp. 237-238.
 “Klympush, Dmytro,” p. 238.
 “Kobal’, Iosyp/Kobály József,” p. 239.
 “Kochish, Evgen/Kočiš, Jovgen,” p. 239.
 “Kochish, Evgenii/Kočiš, Jevgenij,” p. 239.
 “Kocisko, Stephen J.,” pp. 240-241.
 “Kohut/Kohutov, Petro,” with Bogdan Horbal, p. 241.
 “Kokhannyi-Goral’chuk, Kirill Vasil’evich/Kochannyj-Goralčuk, Cyril,” pp. 241-242.
 “Koliadkŷ,” pp. 242-243.
 “Koliesar, Dragen/Kolesar, Dragutin,” p. 243.
 “Koliesar, Iuliiian/Kolesar, Julijan,” p. 243.
 “Konečný, Stanislav,” p. 245.
 “Kontingent/Zdacha,” p. 246.
 “Kontratovych/Kondratovych, Irynei/Kontratovics, Irén,” with Ivan Pop, p. 246.
 “Kostelnik, Vlado,” pp. 249-250.
 “Kostiuk, Iurii/Kost’uk, Juraj,” p. 250.
 “Kotigoroshko, Viacheslav,” p. 250.
 “Kovach, Fedir/Kováč, Fedor,” p. 252.
 “Kožmínová, Amalie,” p. 254.

"Krafcik, Patricia A.," p. 254.
 "Krainiak, Frantisek/Krajňak, František," p. 254.
 "Kralyts'kyi, Anatolii," with Ivan Pop, p. 255.
 "Krasnŷi Brid Monastery," with Ivan Pop, pp. 255-256.
 "Krofta, Kamil," p. 257.
 "Kroh, Antoni," with Bogdan Horbal, p. 257.
 "Krushko, Shtefan/Kruško, Štefan," pp. 257-258.
 "Kseniak, Mikulai/Kseňák, Mikuláš," p. 258.
 "Kubek, Emilij A.," p. 258.
 "Kukhar/Kuchar, Silvester," with Ivan Pop, p. 259.
 "Kustodiev, Konstantin Lukich," p. 261.
 "Kuzmiak, Petro," p. 262.
 "Kyzak, Ioann/Ivan/Kizák Joann," pp. 263-264.
 "Kyzak, Iosyf/Kizák, Jozef," p. 264.
 "Labosh/Laboš, Fedor," p. 265.
 "Lacko, Michael," p. 265.
 "Ladychin'skŷi, Shtefan/Ladižinský, Štefan," pp. 265-266.
 "Ladižinsky, Ivan A.," p. 266.
 "Ladomirová Monastery," pp. 266-267.
 "Language question," with Aleksandr D. Dulichenko, pp. 276-281.
 "Latiak, Diura/Latjak, Ďura," p. 281.
 "Latta, Vasyl'," pp. 281-282.
 "Lazho, Iurii/Lažo, Juraj," p. 282.
 "Lehoczky Provincial Muzeum," p. 284.
 "*Lemko* (1934-39)," p. 286.
 "Lemko Region," pp. 288-289.
 "Lemko Region Society in Ukraine," pp. 288-289.
 "Liberty Association/Svoboda," p. 295.
 "Lintur, Petro," with Ivan Pop, p. 296.
 "Literature: United States," pp. 305-306.
 "Liubimov, Aleksandr Andreevich," pp. 308-309.
 "Liubymov, Volodymyr," p. 309.
 "Luchkai, Mykhail/Lutskay, Michael," with Ivan Pop, pp. 309-310.
 "Lyzanets', Petro/Lizanec, Péter," p. 311.
 "Machik, Konstantyn/Mačik, Konstantin," p. 312.
 "Machoshko, Mariia/Mačošková, Marka," p. 312.
 "Maczkov, Peter J.," p. 312.

- “Magyars/Hungarians,” with Ivan Pop, pp. 314-316.
- “Makaï, Silvester,” with Aleksandr D. Dulichenko, pp. 316-317.
- “Makara, Mykola,” with Mykhailo Almashii, p. 317.
- “Makovytsia,” pp. 317-318.
- “Mal’tsovs’ka, Mariia/Mal’covská, Mária,” p. 318.
- “Malyniak, Mykolai,” p. 318.
- “Maramorosh/Máramaros, county,” with Ivan Pop, p. 320.
- “Maramureş Region,” p. 321.
- “Markovych, Pavlo/Markovič, Pavol,” pp. 322-323.
- “Markus, Vasyl’,” p. 323.
- “Martel, René,” pp. 323-324.
- “Marton, István/Stepan,” p. 324.
- “Maryna, Iulii/Marina, Gyula,” pp. 324-325.
- “Matezonskii, Konstantin,” with Mykhailo Almashii, p. 326.
- “Matsyns’kyi, Ivan/Macinský, Ivan,” p. 327.
- “Mayer, Mária,” p. 327.
- “Medieshi, Helena/Medeši, Helena,” pp. 327-328.
- “Medieshi, Liubomir/Medeši, Ljubomir,” p. 328.
- “Melika, Georg,” p. 328.
- “Mid-European Democratic Union,” pp. 329-330.
- “Miz, Roman,” p. 331.
- “Moklak, Jarosław/Mokliak, Iaroslav,” p. 331.
- “Mol’nar, Mykhailo,” with Ivan Pop, p. 332.
- “Mondok, Ivan,” p. 332.
- “Mount St. Macrina,” p. 333.
- “Mudri, Mikhailo,” p. 333.
- “Museum of Ukrainian-Rus’ Culture in Svidník,” pp. 337-338.
- “Mushynka, Mykola/Mušinka, Mikuláš,” p. 339.
- “Myhovych, Ivan,” p. 339.
- “*Narodna shkola*,” p. 344.
- “*Narodnaia gazeta*,” pp. 344-345.
- “*Narodnŷ novynkŷ*,” p. 345.
- “*Nashi streleniia*,” p. 346.
- “Nationalism,” pp. 346-347.
- “*Naukovi zapysky Uzhhorods’koho derzhavnoho universytetu*,” pp. 347-348.
- “*Naukovyi zbirnyk Muzeiu ukrains’koi kul’tury v Svydnyku*,” p. 348.

“*Naukovyi zbornyk Tovarystva ‘Prosvita’*,” with Ivan Pop, p. 348.
 “*Nedilia* (1898-1919),” with Ivan Pop, p. 349.
 “Nedzel’skii, Evgenii Leopoldovich,” with Ivan Pop, p. 350.
 “Neumann, Stanislav Kostka,” p. 351.
 “*New Rusyn Times*,” p. 352.
 “Niaradii, Dionisii,” with Ivan Pop, p. 353.
 “Nod’, Nikolai/Nagy, Nikolaj,” with Mykhailo Almashii, pp. 353-354.
 “Notary public/Notar,” p. 354.
 “*Nova dumka*,” p. 354.
 “*Nova svoboda*,” p. 354.
 “*Nove zhyttia*,” pp. 354-355.
 “*Novoe vremia*,” p. 355.
 “*Novoje vremia*,” p. 355.
 “Ofitsyns’kyi, Roman Andriiovych,” p. 358.
 “Old Ruthenianism,” p. 359.
 “Oleiar, Nikola D./Oleiarov, Nikolai D.,” p. 359.
 “Olszański, Tadeusz,” p. 360.
 “Organization of Rusyns in Hungary,” p. 364.
 “Orosvygovs’kyi-Andrella, Mykhail,” with Ivan Pop, p. 365.
 “Orthodox Eparchy of Mukachevo-Uzhhorod,” pp. 365-366.
 “Ortynsky, Soter,” pp. 367-368.
 “*Ouchytel’*,” p. 368.
 “Padiak, Valerii,” p. 369.
 “Pahyria, Vasyl’,” pp. 369-370.
 “Pan’ko, Iurii/Paňko, Juraj,” pp. 371-372.
 “Pan-Slavism,” with Ivan Pop, pp. 372-373.
 “Pap, Stepan/Papp, Štefan,” with Ivan Pop, pp. 373-374.
 “Papuga, Irina,” p. 375.
 “Parkanii/Párkányi, Ivan,” with Ivan Pop, pp. 375-376.
 “Pekar, Athansius B./Atanasii V.,” pp. 379-380.
 “Peniak, Stepan,” p. 380.
 “Perényi, József,” p. 380.
 “Pešek, Josef,” p. 381.
 “Petrov, Aleksei Leonidovich,” p. 382.
 “Petrovai, Vasyl’ Ben’ko/Petrovaj, Vasil Beňko,” pp. 382-383.
 “Petrovtsii, Ivan,” p. 383.

“Petrushchak/Petruščak, Ivan,” p. 383.
 “Plishkova/Plišková, Anna,” p. 385.
 “*Podkarpatská Rus* (1991-),” pp. 385-386.
 “*Podkarpatska Rus*’ (1923-36),” p. 386.
 “*Podkarpats’ka Rus*’ (1992-),” p. 386.
 “*Podkarpatské hlasy*,” p. 386.
 “Podolák, Ján,” pp. 386-387.
 “Polianskii, Petro,” p. 390.
 “Political Rusynism,” pp. 390-391.
 “Polivka, Ivan,” p. 391.
 “Polivka, Mikhailo,” pp. 391-392.
 “Pop, Dymytrii,” p. 392.
 “Pop, Ivan,” p. 392.
 “Popov, Aleksandr Vasil’evich,” pp. 392-393.
 “Popovič, Michal,” p. 393.
 “Popovych, Tibor Miklosh/Popovics, Tibor Miklós,” p. 394.
 “Popovych, Vasylii/Popovics, Bazil,” with Ivan Pop, p. 394.
 “*Pravoslavnaia Karpatskaia Rus*’/*Pravoslavnaia Rus*’,” p. 396.
 “Prešov Greek Catholic Teachers’ College,” p. 397.
 “Prešov Region,” p. 398.
 “*Priashvshchina*,” p. 398.
 “*Priashvaskaia Rus*’,” p. 398.
 “Printing and Publishing,” pp. 399-403.
 “*Prosvita/The Enlightenment*,” pp. 403-404.
 “Prosvita Society/Tovarystvo “Prosvita,” with Bogdan Horbal and Ivan Pop, pp. 404-405.
 “Prykhod’ko, Oleksii Kindratovych,” with Ivan Pop, p. 405.
 “PULS,” p. 406.
 “*Radians’ke Zakarpattia/Karpaty*,” p. 408.
 “Radio and Television,” pp. 408-409.
 “Rákóczy, Ferenc II,” with Ivan Pop, p. 410.
 “Ramach, Ianko/Ramač, Janko,” p. 412.
 “Renaissance Carpatho-Russian Student Society,” p. 413.
 “Reunification,” with Ivan Pop, pp. 413-414.
 “Rieger, Janusz,” p. 415.
 “Righetti, John Senich,” pp. 415-416.
 “Riznich-Diadia, Petro,” p. 416.

"Roccasalvo, Joan," pp. 416-417.
 "Roman, Michael," pp. 417-418.
 "Roman, Mykhailo," p. 418.
 "Romanians," with Ivan Pop, pp. 418-419.
 "Rudlovchak, Olena/Rudlovčáková, Helena," pp. 421-422.
 "*Rusin/The Ruthenian* (1910-16)," p. 423.
 "Rusin Association of Minnesota," p. 423.
 "Rusinko, Elaine," p. 423.
 "*Rus 'ka molodezh'*," p. 425.
 "*Rus 'ka nyva'*," p. 426.
 "*Ruske slovo*," p. 426.
 "Ruske Slovo Publishing House," p. 426.
 "*Ruski novini*," p. 426.
 "Russian National Autonomist party," p. 427.
 "Russian National party," p. 428.
 "Russian Orthodox Church in North America," pp. 428-429.
 "Russians," with Bogdan Horbal and Ivan Pop, pp. 429-431.
 "*Ruska zaria*," p. 431.
 "*Ruskaia zemlia*," p. 431.
 "*Russkii narodnyi golos*," with Ivan Pop, pp. 431-432.
 "*Russkii vîstnyk*," p. 432.
 "*Russkii zemledielets*," p. 432.
 "*Russkoe slovo* (1924-38)," p. 432.
 "*Russkoe slovo* (1940-44)," p. 432.
 "Russophiles," p. 433.
 "Rusyn," p. 434.
 "*Rusyn* (1920-21)," p. 434.
 "*Rusyn* (1990-)," p. 435.
 "*Rusyn/Rusin/Ruthenian* (1952-60)," p. 435.
 "Rusyn Association of North America," p. 435.
 "Rusyn Cultural Foundation/Ruska matka," pp. 435-436.
 "Rusyn Minority Self-government," pp. 436-437.
 "Rusyn National Enlightenment Society," p. 437.
 "Rusyn National Union," with Bogdan Horbal, pp. 437-438.
 "Rusyn Renaissance Society/Rusyn'ska obroda," p. 438.
 "Rusyn-Ukrainian," pp. 439-440.
 "Rusynophiles," p. 440.

"Rusynskŷi zhŷvot/Ruszin élet," p. 440.
"Ruthenian," p. 440.
"Rychalka, Mykhailo/Ričalka, Michal," pp. 440-441.
"Sabados, Julian/Sabadosh, Iulian," p. 442.
"Sabol, Sevastiian," p. 442.
"St. Basil the Great Society," with Ivan Pop, pp. 444-445.
"Sak, Iurii," p. 446.
"Salamon, Silvester," pp. 446-448.
"Sas, Andor/Šaš, Ondrej," pp. 447-448.
"Schönborn family," with Ivan Pop, pp. 448-449.
"Segedi, Ioakim," p. 449.
"Servyts'ka, Anna/Servická, Hanka," pp. 450-451.
"Shandor, Vikentii/Vincent," p. 451.
"Sharysh/Sáros/Šariš, county," pp. 451-452.
"Shchavnyts'kŷi, Mykhaïl," p. 452.
"Shelepets', Iosyf/Šelepec, Jozef," pp. 452-453.
"Shereghy, Basil/Sheregii, Vasylii," p. 453.
"Sheregii, Iurii-Avhustyn/Šeregij, Juraj," p. 453.
"Shkol'naia pomoshch'," p. 454.
"Shlepets'kyi, Andrii/Šlepecký, Andrej," p. 454.
"Shlepets'kyi, Ivan/Šlepecký, Ivan," pp. 454-455.
"Shtets', Mykola/Štec, Mikuláš," pp. 457-458.
"Shuhai, Nikolai/Šuhaj, Nikola," with Ivan Pop, p. 458.
"Shvetlosts," p. 459.
"Sichyns'kyi, Volodymyr Iukhymovych," p. 459.
"Sil'vai, Sion," with Mykhailo Almashii, p. 460.
"Simon, Constantine," p. 460.
"Sivch/Sivč, Helena," p. 461.
"Sivch, Iakim/Sivč, Jakim," p. 461.
"Slavjane," p. 462.
"Slivka, John," p. 464.
"Slovaks," pp. 464-467.
"Social-Democratic party," p. 468.
"Society for Rusyn Language, Literature, and Culture," p. 468.
"Society of Carpatho-Rusyns," pp. 468-469.
"Society of Friends of Subcarpathian Rus'," with Ivan Pop, p. 469.
"Society of Rusyn Intelligentsia in Slovakia," p. 469.

"Sokols," p. 470.
 "Solynko, Dmytro," with Bogdan Horbal, p. 471.
 "Sopolyha, Myroslav/Sopoliga, Mirosław," p. 472.
 "Špála, František," with Ivan Pop, p. 473.
 "Spish/Szepes/Spiš, county," p. 473.
 "Stadtkonvikt," p. 474.
 "Stalin, Iosif Vissarionovich," pp. 474-475.
 "Stara vira," p. 475.
 "Starosta," pp. 475-476.
 "Stavrovs'kyi, Emilian/Stavrovský, Emilián," p. 476.
 "Stefanovskii, Pavel/Stefanowski, Paweł," with Bogdan Horbal, p. 477.
 "Stercho, Peter G./Petro," pp. 477-478.
 "Strumins'kyi, Bohdan/Strumiński, Bogdan," with Bogdan Horbal, p. 479.
 "Subcarpathian Rusyn National Theater," p. 482.
 "Sukhýi, Shtefan/Suchý, Štefan," pp. 483-484.
 "Svidník Folk Festival," p. 484.
 "Švorc, Peter," p. 486.
 "Sydor, Dymytrii," p. 486.
 "Sysak, Iaroslav/Sisák, Jaroslav," p. 487.
 "Szémán/Szántay-Szémán, István," p. 487.
 "Takach, Basil/Vasyl'ii," p. 488.
 "Tamash, Iuliian/Tamaš, Julijan," with Aleksandr D. Dulichenko, p. 489.
 "Timko, Onufrii," pp. 492-493.
 "Tomeček, Jaromír," pp. 493-494.
 "Toth, Alexis/Tovt, Aleksii," p. 494.
 "Transcarpathian Oblast," p. 495.
 "Transcarpathian Regional Museum," pp. 495-496.
 "Treaty of St. Germain," pp. 497-498.
 "Treaty of Trianon," p. 498.
 "Trier, Tom," p. 498.
 "Trnava Adalbertine College," pp. 498-499.
 "Trokhanovskii, Iaroslav/Trochanowski, Jarosław," with Bogdan Horbal, p. 499.
 "Tsymbora, Iurii/Cimbora, Juraj," p. 502.

"Turianytsia, Ivan M.," p. 503.
 "Turok-Hetesh, Vasyl'/Turok-Heteš, Vasil'," pp. 503-504.
 "Tvorchosts/Studia Ruthenica," p. 504.
 "Tymkovych, Iosafat/Timkovič, Jozafát," p. 505.
 "Uchytel'," p. 506.
 "Uchytel's 'kyi holos," p. 506.
 "Udvari, István," p. 506.
 "Uhlia Monastery," with Jozafát A. Timkovič, p. 507.
 "Uhors'ka Rus'/Hungarian Rus'," pp. 507-508.
 "Uhro-Rusyn party," p. 508.
 "Ukrainian Insurgent Army," with Bogdan Horbal, pp. 508-510.
 "Ukrainian National Council of the Prešov Region," pp. 510-511.
 "Ukrainians," with Bogdan Horbal and Ivan Pop, pp. 511-514.
 "Ukrainophiles," p. 514.
 "Ukrains'ke slovo," p. 514.
 "Unia/Church Union," with Ivan Pop, pp. 515-517.
 "Unio Publishing Company," p. 517.
 "Union of Rusyn-Ukrainians in Slovakia," p. 518.
 "Union of Rusyns and Ukrainians in Croatia," p. 519.
 "Union of Rusyns and Ukrainians in Serbia and Montenegro," p. 519.
 "Union of Subcarpathian Rusyn Students," p. 519.
 "United Russian Orthodox Brotherhood of America," with John Righetti, p. 520.
 "United Societies of Greek Catholic Religion of the USA," p. 520.
 "University departments/katedry," pp. 520-521.
 "Val'kovs'kyi, Andrii," with Mykhailo Almashii, p. 524.
 "Vanat, Ivan," p. 524.
 "Vaňko, Juraj," p. 525.
 "Varga, Mikhailo," p. 525.
 "Varzaly, Stefan," pp. 525-526.
 "Vegesh, Mykola," with Ivan Pop, pp. 528-529.
 "Verets'kyi/Vorits'kyi pass," p. 529.
 "Verkhovyna/Highlands," p. 531.
 "Visnyk narodnoi rady Zakarpats'koï Ukraïny," p. 531.
 "Vístnyk rusynov," p. 531.
 "Vitso, Fedor/Vico, Fedor," p. 532.

"Voitkovskii, Vasili Mironovich," p. 533.
 "Vojvodina," pp. 533-534.
 "Vostok/The East," p. 537.
 "Vpered," p. 537.
 "Warhol, Andy," p. 539.
 "Weller, Catherine Roberts," p. 539.
 "World Congress of Rusyns," p. 541.
 "Yurcisin, John," p. 543.
 "Zahoroda," p. 544.
 "Zaria Cultural and Enlightenment (National) Union of Yugoslav Rusyns," p. 546.
 "Zeedick, Peter I.," pp. 546-547.
 "Zemlia i volia," pp. 547-548.
 "Žganec, Vinko," p. 548.
 "Zhatkovych/Žatkovič/Zsatkovich, Gregory I.," pp. 548-549.
 "Zhatkovych, Pavel/Zhatkovich, Paul J.," pp. 549-550.
 "Zheguts', Ivan/Žeguc, Ivan," p. 550.
 "Zhirosh/Žiroš, Miron," p. 550.
 "Zhupan, Ishpan," with Ivan Pop, pp. 550-551.
 "Zięba, Andrzej," p. 552.
 "Zilyns'kyi, Ivan," pp. 552-553.
 "Zilyns'kyi, Orest/Zilynskyj, Orest," p. 553.
 "Zoria," pp. 553-554.
 "Zoria/Hajnal," p. 554.
 "Zozuliak, Aleksander/Zozul'ák, Alexander," p. 554.
 "Zubryts'kyi, Dionizii/Zubrický, Dionýz," with Ivan Pop, pp. 555-556.
 "Zvolinskii, Iaroslav/Zwolinski, Jaroslaw," with Bogdan Horbal, p. 556.

Reviewed:

Natalya Lazar in *Euromonitor*, April 8, 2006, <http://www.ssve.sk/index.php/page=clanok+ide=40>

Natalya Lazar in *Bukovyns'kyi zhurnal*, XV, 2-3 (Chernivtsi, 2005), pp. 277-280.

Natalya Lazar in *Slovenský národopis*, LIV, 2 (Bratislava, 2006), pp. 258-260.

Ernest Gyidel in *Ukraina moderna*, No. 12 (Kiev and L'viv, 2007), pp. 191-216.

Translation into Rusyn by Mariia Mal'tsovska in *Rusyn*, XVII, 6 (Prešov,

- 2007) and XVIII, 4 and 6 (2008), pp. 12-13, 2-3, and 2-3.
 Andriy Chirovsky in *Logos*, XLIX (Ottawa, 2008), pp. 169-176.
 Yeschayahu A. Jelinek in *Journal of Jewish Studies*, LX, 2 (Oxford, 2009), p. 363.
- 614 "Národ nie musi mieć państwa." In *Indeks: Pismo Uniwersytetu opolskiego*, No. 3-4 [59-60]. Opole: Uniwersytet Opolski, 2005, pp. 45-47. Interview conducted by Barbara Stankiewicz.
- 615 "In Step or Out of Step with the Times?: Central Europe's Diasporas and Their Homelands in 1918 and 1989." *Austrian History Yearbook*, XXXVI (Minneapolis, Minn., 2005), pp. 169-189. Forum essay with commentaries by Mark Biondich, M. Mark Stolarik, and Steven Beller.
- 616 "Eastern, East-Central, or Central Europe: Where is It and What is It?" In *Kalendár-Almanac National Slovak Society of the USA*, Vol. CXIII. Pittsburgh, Pa.: National Slovak Society, 2005, pp. 128-140.
- 617 *Nasha ottsiuznyna: istoriya karpatskýkh rusyniv*. Uzhhorod: Vyd-vo V. Padiaka, 2005, 52 p., 5 maps, 44 illustrations.
- Reviewed:
 Kevin Hannan in *Slavic and East European Journal*, LI, 2 (Berkley, Calif., 2007), pp. 426-428.
- 618 "*Ia rusyn byl, iesm'y budu...*": *výstupý na Svitovýkh kongresakh rusyniv*. Uzhhorod: Vyd-vo V. Padiaka, 2005, 68 p.
- 619 *Our People: Carpatho-Rusyns and Their Descendants in North America*. 4th revised edition. Wauconda, Ill.: Bolchazy-Carducci Publishers, 2005, xvi and 232 p., 4 maps, 102 illustrations.
- 620 "Who and Where are the Carpatho-Rusyns: Their Ethno-Geographic Setting." In Richard D. Custer, ed. *Rusyn-American Almanac of the Carpatho-Rusyn Society*. Pittsburgh, Pa.: Carpatho-Rusyn Society, 2005, pp. 49-52. English version of item 605.

- 621 "The Rusyn Language in North America: The Sociolinguistic Aspect." In *ibid.*, pp. 129-133. English version of item 607.
- 622 "Chmielnicki, Bogdan." In *Encyclopedia of Genocide and Crimes Against Humanity*. Edited by Dinah L. Shelton. Detroit: Thomson Gale/Macmillan Reference USA, 2005, pp. 176-177.
- 623 "Iak naukovets' ia ne maiu zhodnoï oriiientatsii," *Staryi zamok Palanok* (Mukachevo, Ukraine), August 18-24, 2005, p. 13. Reprinted in *Besida*, XVII, 6 (Krynica and Legnica, 2005), pp. 6-7. Interview conducted by Oleksandr Timkov.
- 624 "Osmi kongres naiuspishneishi po teraz," *Ruske slovo* (Novi Sad, Serbia), October 7, 2005, p. 2. Reprinted in *Rusnak*, I, 3 (Ruski Kerestur, 2005), p. 8. Interview conducted by M. Zazuliak.
- 625 "Carpatho-Rusyns." In *The Encyclopedia of New York State*. Edited by Peter Eisenstadt. Syracuse: Syracuse University Press, 2005, p. 267.
- 626 "Buduchnost' rusyniv zalezhyt' od roboty z molodezhov: vïstup na 8. Svitovim kongresi rusyniv 24. iuna 2005 v Krynytsi," *Rusyn*, XV, 4 (Prešov, 2005), pp. 10-11.
- 627 *Galicja: A Multicultured Land*, co-editor with Christopher Hann. Toronto, Buffalo, and London: University of Toronto Press, 2005, x and 259 p., map, 5 illustrations.

Reviewed:

- Kelly Stauter-Halsted in *Canadian Slavonic Papers*, XLVIII, 3-4 (Edmonton, 2006), pp. 398-399.
- Peter Galadza in *Logos*, XLVIII, 1-2 (Ottawa, 2007), pp. 146-156.
- Harold Binder in *Austrian History Yearbook*, XXXVIII (Minneapolis, 2007), pp. 236-237.
- Alison Frank in *Slavic Review*, LXVI, 1 (Cambridge, Mass., 2007), pp. 115-117.
- Hugo Lane in *Canadian Journal of History*, XLII, 1 (Saskatoon, Sask., 2007), pp. 104-106.

- Rudolf A. Mark in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, LV, 3 (Wiesbaden, 2007), pp. 435-436.
- Michael Moser in *Journal of Ukrainian Studies*, XXXII, 2 (Toronto, 2007), pp. 116-119.
- Rayk Einax in *Historische Zeitschrift*, CCLXXXV, 1 (Oldenbourg, 2007), pp. 410-411.
- Serhy Yekelchuk in *University of Toronto Quarterly*, LXXVI, 1 (Toronto, 2007), pp. 362-363.
- Taras Hunczak in *Nationalities Papers*, XXXV, 2 (Charlotte, N. C., 2007), pp. 383-394.
- Tomasz Gąsowski in *Kwartalnik Historyczny*, CXV, 1 (Warsaw, 2008), pp. 94-98.
- Julia Verkholantsev in *Slavic and East European Journal*, LIII, 1 (Beloit, Wisc., 2009), pp. 144-146.
- G. Hausmann in *Slavonic and East European Review*, LXXXVII, 2 (London, 2009), pp. 365-366.

- 628 "Galicia: A European Land." In *ibid.*, pp. 3-21.
- 629 "Paru slov na poslidniu put' Vasyl'evy Turkovy-Heteshovy," *Rusyn*, XV, 6 (Prešov, 2005), p. 3.
- 630 "Tak naukovets' ne mam nyiaku or'ientatsiiu," *ibid.*, pp. 18-19.
Translation into Rusyn of item 623 by Anna Plishkova.
- 631 *Ievrei na Zakarpatti: korotkyi istorychnyi narys/Jews in Transcarpathia: A Brief Historical Outline*. Uzhhorod: V. Padyak Publishers, 2005, 28 p., map, 17 illustrations.

Reviewed:

- V. Padiak in *UA.Reporter.com* (<http://ua-reporter.com/new/14866>); *Staryi Zamok Palanok* (Mukachevo, Ukraine), December 22-28, 2005, p.15; and *Evreivskii obozrevatel'* 24/115 December 2005 (www.jewukr.org)
- Aleksandr Mashkevich in *Ukraina i mir segodnia*, No. 51 (350), December 29, 2005; *Ukraina i svit s'ohodni*, No. 50, December 23-29, 2005, p. 15; and *Trud* (Donets'k), December 28-30, 2005, p. 4.
- Vek: ezhenedel'nik Vseukrainskogo evreiskogo kongressa* (Kiev), No. 51(362), December 30, 2005, p. 3.
- Bogdan Cherepania in *Pravda Ukrainy* (Kiev), December 22-28, 2005, p. 15.

2006

- 632 *Carpatho-Rusyn Studies: An Annotated Bibliography*, Vol. III: 1995-1999. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 2006, xii and 260 p., 2 maps.
- 633 "Rusyns'kŷi iazyk: doteper' dosiahnytŷ vŷlŷdkŷ i zadachi do buduchnosti," *Rusyn*, XVI, 1-2 (Prešov, 2006), pp. 24-27.
Translation into Rusyn of item 634 by Anna Plishkova.
- 634 "The Rusyn Language: Recent Achievements and Present Challenges," *Rusyn*, XVI, 3-4 (Prešov, 2006), pp. 18-21.
- 635 "Ruthenische kulturpolitische Organisationen." In Helmut Rumpler and Peter Urbanitsch, eds. *Die Habsburgermonarchie 1848-1918*, Vol. VII: *Politische Öffentlichkeit und Zivilgesellschaft*, Pt 1. Vienna: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 2006, pp. 1349-1357.
- 636 *Narod nizvidky: Iliustrovana istoriia karpatorusyniv*. Uzhhorod: Vyd-vo V. Padiaka, 2006, 119 p., 6 maps, 183 illustrations.
Translation of item 637 into Ukrainian by Serhii Bilen'kyi and Nadiia Kushko.

Reviewed:

- Igor Kercha in *Pudkarpats'kyi Rusyn* (Uzhhorod), No 12[15], December 2006, p.1. Reprinted in *Rusyns'kŷi svit/Ruszin világ*, V [49] (Budapest, 2007), p. 11.
- Liubomyr Belei in *Dzerkalo tyzhnia* (Kiev), No. 36 [665], September 29-October 5, 2007. Reprinted in *Ekzyl'*, No.8 (Uzhhorod, 2007), pp. 14-15; and *Duklia*, LV, 5 (Prešov, 2007), pp. 40-43.
- Liubomyr Belei in *Uriadovyi kur'ier* (Kiev), No. 187, October 11, 2007, p. 20.
- Oleksandr Havrosh in *Fest* (Uzhhorod), April 12, 2007; reprinted in *Nove zhyttia* (Prešov), No. 17-18, April 25, 2008, pp. 4 and 6.
- Natalia Iusova in *Krytyka*, XII, 1-2 [123-124] (Kiev, 2008), p. 39.

- 637 *The People from Nowhere: An Illustrated History of Carpatho-*

Rusyns. Uzhhorod: V. Padiak Publishers, 2006, 120 p., 6 maps, 183 illustrations.

Reviewed:

Natalia Laas in *Krytyka*, XII, 1-2 [123-124] (Kiev, 2008), pp. 38-39.

Mark Morozowich in *Catholic Historical Review*, XCIV, I (Washington, D. C., 2008), p. 191.

Katarína Panová in *Slovenský národopis*, LVI, 1 (Bratislava, 2008), pp. 109-110.

Stjepan G. Mestrovic in *Kosmas: Czechoslovak and Central European Journal*, XXI, 2 (Bethesda, Md., 2008), pp. 115-116.

Rachel Stauffer in *Slavic and East European Journal*, LII, 3 (Beloit, Wisc., 2008), pp. 486-487.

William Jay Risch in *The Russian Review*, LXVIII, 3 (Columbus, Ohio, 2009) pp. 553-554.

S. Senyk in *Orientalia Christiana Periodica*, LXXV, 2 (Rome, 2009), p. 523.

- 638 “Chetverta Rus’: nova realnost’ v novii Evropi.” *Rusyn*, XVI, 5 (Prešov, 2006), pp. 15-19. Translation of item 701 into Rusyn by Kvetoslava Koporova.
- 639 “Novaia latyn’ kak sposob podnitiia prestizha maloupotrebitel’nykh iazykov.” In A. Kiunnap, V. Lefel’dt, and S. N. Kuznetsov, eds., *Mikroiazyki, iazyki, interiazyki: sbornik v chest’ ordinarnogo professora Aleksandra Dmitrievicha Dulichenko*. Tartu: Tartuskii universitet, Kafedra slavianskoi filologii, 2006, pp. 30-33. Translation into Russian by Nadezhda Kushko.
- 640 *Karpatští Rusíni*. Prague: Společnost přátel Podkarpatské Rusi, 2006, 38 p. Translation of item 388 into Czech by Miroslav Kopecký.
- 641 “Opysy chy prypysy u nautsi: ‘Entsyklopediia istoriï ta kul’tury rusyniv’.” In *Eidos: al’manakh teorii ta istoriï istorychnoi nauky*, Vol. II, pt. 1. Kiev: Natsional’na akademiia nauk Ukraïny, Instytut istoriï Ukraïny, 2006, pp. 330-343. Translation of item 687 into Ukrainian by Nadiya Kushko.
- 642 “Rusinskii iazyk: dostizheniia poslednego vremeni i

predstoiashchiie zadachi.” In Aleksandr D. Dulichenko and Sven Gustavsson, eds., *Slavianskie literaturnye mikroiazyki i iazykovye kontakty*. Slavica Tartuentsia, Vol. VII. Tartu: Tartu Ülikooli Kirjastus, 2006, pp. 207-222. Translation of item 634 into Russian by Nadiya Kushko.

- 643 “A Comparison: The Rusin Identity in the United States and the Homeland.” *Trembita*, XVIII, 1-2 (Blaine, Minn., 2006), pp. 4-6.

2007

- 644 “First Doctoral Dissertation in the Rusyn Language Defended.” *Trembita*, XVIII (Minneapolis, Minn., 2007), p. 10. Translated into Rusyn: “Obhaiena persha doktor’ska robota u svitī napysana rusyn’skŷm spysovnŷm iazŷkom,” *Narodnŷ novynkŷ* (Prešov), January 24, 2007, p. 1.
- 645 *Ievreï na Zakarpatti: korotkyi istorychnyi narys/Evreii în Transcarpatia: scurtă prezentare istorică*. Deva: Kulturne tovarystvo Rusyniv Romaniï/Uniunea Culturală a Rutenilor din România, [2007], 27 p. Translation of item 631 into Romanian by Ioan Levițchi.
- 646 “Letter to the Ambassador to the Republic of Serbia to the United States.” *Ruske slovo* (Novi Sad, Serbia), January 2, 2007, p. 11 and *Rusyn*, XVII, 1 (Prešov, 2007), p. 16.
- 647 “Uznania Rusyniv na Ukraïni—pershoriadna zadacha.” *Rusyn*, XVII, 1 (Prešov, 2007), p. 8.
- 648 *Narod nyvŷdkŷ: iliustrovana istoriia karpatorusynôv*. Uzhhorod: Vŷd-vo V. Padiaka, 2007, 120 p., 6 maps, 183 illustrations. Translation of item 637 into Rusyn by Valerii Padiak.

Reviewed:

Stanislav Koniechni [Konečný] in *Rusyn*, XVII, 1 (Prešov, 2007), p. 3. Reprinted in *Rusyns ’kŷi svit/Ruszin világ*, V [49] (Budapest, 2007), p. 12-13.

- A. Z. [Aleksander Zozuliak] in *Narodný novynký* (Prešov), April 18, 2007, p. 1.
 Tetiana Khorunzha in *Forum natsii* (Kiev), No. 6 [61], 2007, p. 2.
 Dmytrii Pop in *Rusyns'kyi svit*, V [47] (Budapest, 2007), pp. 3-5.
 Dmytro Pop in *Trybuna* (Uzhhorod), September 14, 2007, pp. 1 and 13.
 Ivan Manailo in *Trybuna* (Uzhhorod), August 21, 2007; and *Podkarpats'kyi rusyn* (Uzhhorod), September 27-October 11, 2007, pp. 4-5.
 Sergei Suliak in *Rusin*, III, 4 [10] (Chişinău, 2007), p. 177-178.
 Natalia Iusova in *Krytyka*, XII, 1-2 [123-124] (Kiev, 2008), p. 39.
 Liubomyr Belei in *Ukrains'kyi tyzhden'* (Kiev), No. 49 [110], December 4, 2009.
- 649 *Poporul de niciunde: Istorie in imagini a rutenilor carpatici*.
 Uzhhorod: Editura lui V. Padeac, 2007, 120 p., 6 maps, 183
 illustrations. Translation of item 637 into Romanian by Elvira
 Chilaru.
- 650 *Istoriia Ukraïny*. Kiev: Krytyka, 2007, 640 p., 46 maps, 19 tables.
 Translation of item 450 into Ukrainian by Ernest Gyidel and Sofia
 Hrachova.
- Reviewed:
 Valerii Smolii, Hryhorii Hrabovych, Stanislav Kul'chyts'kyi, Oleksandr
 Halenko, Serhii Bilen'kyi, Marta Bohachevs'ka-Khomiak, and Oleksandr
 Kresin in *Trembita* (Svaliava), August 25, 2007, p. 13.
Krytyka, XI, 9 [119] (Kiev, 2007), p. 1.
 [Petro Trochanovskii] in *Besida*, XX, 6 [105] (Krynica and Legnica, 2008),
 p. 24
 Oleksandr Havrosh in *Dzerkalo tyzhnia* (Kiev), No. 26 [705], July 12-18,
 2008. Reprinted in *Duklia*, LVI, 4 (Prešov, 2008), p. 92.
 Łukasz Adamski in *Polish Quarterly of International Affairs*, XVII, 4
 (Warsaw, 2008), pp. 99-109.
 Miroslav Tejchman in *Slovanský prehled*, XCV, 2 (Prague, 2009), pp. 251-
 252.
- 651 "Speredslovo/Preface." In Larysa Il'chenko, comp. *Bibliografiia
 rusyns'koiazýchnýkh výdan': 1989-2004/ A Bibliography of Rusyn-
 Language Publications*. Uzhhorod: Vyd-vo V. Padiaka, 2007, pp.
 3-6.
- 652 "Report of the Delegation from North America to the Ninth World

Congress of Rusyns, Sighet, Romania, June 22, 2007,” *Trembita*, XIX, 1-2 (Blaine, Minnesota, 2007), pp. 5-6.

- 653 “Sprava delegatsii Rusyniv Severnoi Amerykŷ na plenarnim zasidaniu 9. Svitovoho kongresu Rusyniv, Maramorosh-Siget, 22. iuna 2007,” *Rusyn*, XVII, 3 (Prešov, 2007), pp. 23-24. Translation of item 652 into Rusyn by Anna Plishkova.
- 654 “Dvi naihlavnishŷ zadachi—shkolŷ i spysovania liudei: hlavnŷi vŷstup na 9. Svitovim kongresi Rusyniv, Maramorosh-Siget, 22. iuna 2007,” *Rusyn*, XVII, 2 (Prešov, 2007), pp. 8-10. Reprinted in *Rusyns’kŷi svit*, V [46] (Budapest, 2007), pp. 5-8; in slightly abridged form in Lemko Rusyn in *Besida*, XIX, 4 (Krynica and Legnica, 2007), pp. 13-15.
- 655 “Zakarpats’ki rusyny na vidminu vid rusyniv Ievropy, obdileni u pravovomu poli,” *Novynka* (Uzhhorod, Ukraine), July 14, 2007, p. 3. Interview conducted by Tetiana Hrytsyshchuk.
- 656 “Zadachi III. mizhnarodnoho kongresu rusyn’skoho iazyka,” *Narodnŷ novynkŷ* (Prešov), No. 33-36, September 5, 2007, pp. 1-2.
- 657 *Ukraine: An Illustrated History*. Toronto and London: University of Toronto Press; Seattle: University of Washington Press, 2007, x, 336 p., 46 maps, 16 tables, 310 illustrations.

Reviewed:

Davis Daycock in *Winnipeg Free Press* (Winnipeg, Man.), February 25, 2008.

University of Toronto Bulletin, February 26, 2008, p. 14.

The Ukrainian Weekly (Parsippany, N. J.), March 30, 2008, p. 10.

Henry S. Cohn in *The Federal Lawyer*, LV, 2 (Arlington, Va., 2008), pp. 69-70.

P. E. Heineman in *Choice*, XLV, 11 (Middleton, Conn., 2008).

Taras Hunczak in *The Russian Review*, LXVII, 3 (Lawrence, Kans., 2008), pp. 516-517.

Andrew Gregorovich in *Forum*, No. 115 (Scranton, Pa., 2008), pp. 26-27.

S. Senyk in *Orientalia Christiana Periodica*, LXXIV, 2 (Rome, 2008), p. 576.

Book News (Portland, Ore.), www.booknews.com, February 2008.

Kerstin Jobst in *H-Net Book Review*, H-HistGeogr@h-net.msu.edu, July 2008.

Kerstin Zimmer in *Europe-Asia Studies*, LXI, 5 (Glasgow, 2009), pp. 895-896.

- John-Paul Himka in *Canadian Slavonic Papers*, LI, 1 (Edmonton, 2009), pp. 141-142.
- Serhy Yekelchuk in *University of Toronto Quarterly*, LXXVIII, 1 (Toronto, 2009), pp. 188-189.
- Thomas M. Prymak in *Journal of Ukrainian Studies*, XXXIII-XXXIV [2008-2009] (Edmonton, 2011), pp. 503-505.
- Serhii Belenky in *Harvard Ukrainian Studies*, XXIX, 1-4 [2007] (Cambridge, Mass., 2011).
- 658 *Židé na Podkarpatsku: stručný historický přehled*. Užhorod: Nakladatelství V. Padjaka, 2005, 22 p., map, 16 illustrations. Translation of item 631 into Czech by Hana Jiříčková.
- 659 “Subcarpathian Rus’ and the New Slovak Historiography: Peter Mosný, *Podkarpatská Rus: nerealizovaná autonómia* and Peter Švorc, *Krajinská hranica medzi Slovenskom a Podkarpatskou Rusou*,” in *Slovakia*, XXXIX [Nos. 72-73] (Passaic, N. J., 2007), pp. 119-123.
- 660 Review of Alison Fleig Frank, *Oil Empire: Visions of Prosperity in Austrian Galicia*, in *Slavic Review*, LXVI, 4 (Cambridge, Mass., 2007), pp. 736-737.
- 661 Series editor: Yeshayahu A. Jelinek, *The Carpathian Diaspora: The Jews of Subcarpathian Rus’ and Mukachevo, 1848-1948*. Photographic essay and maps by Paul Robert Magocsi. Classics of Carpatho-Rusyn Scholarship, Vol. XIII. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 2007, xii, 412, and 32 p., 3 maps, 61 illustrations.
- Reviewed:
- Miloslav Szabó in *Bohemia*, XLIX, 1 (Munich 2009), pp. 247-249.
- Henry Abramson in *American Historical Review*, CXIV, 3 (Chicago and Washington, D.C., 2009), pp. 860-861.
- Jean-Pierre Osier in *Revue des études juives*, CLXIX, 1-2 (Paris, 2010), pp. 266-268.
- Michael L. Miller in *East European Jewish Affairs*, XL, 2 (London, 2010), pp. 192-195.
- Rafał Żebrowski in *Kwartalnik Historii Żydów*, No. 1 (Warsaw, 2010), pp.

115-119.

Steven Beller in *Slavonic and East European Review*, LXXXIX, 1 (London, 2011), pp. 153-155.

- 662 *Národ znikadial': ilustrovaná história karpatských Rusínov*. Prešov: Rusín a L'udové noviny, 2007, 120 p., 6 maps, 183 illustrations. Translation of item 637 into Slovak by Anna Plišková.

Reviewed:

Ján Botík in *Český lid*, XCV, 3 (Prague, 2008), pp. 332-334.

- 663 "Foreword." In Taras Kuzio. *Theoretical and Comparative Perspectives on Nationalism*. Stuttgart: Ibidem Verlag, 2007, pp. 7-8.
- 664 "Rusini i Podkarpatje." *Hrvatska Revija: časopis Matice Hrvatske*, VII, 4 (Zagreb, 2007), pp. 55-61.
- 665 "Kodifikatsiia rusyn'skoho iazyka ochamy istoryka." In Anna Plišková, ed. *Jazyková kultúra a jazyková norma v rusínskom jazyku/ Iazykova kultura i iazykova norma v rusyn'skim iazyku*. Prešov: Prešovska univerzita, Ústav regionálnych a národostných študií, 2007, p. 24-30.
- 666 *Rozmawiajmy po lemkowski/Besiduime po lemківský/Let's Speak Lemko-Rusyn*, with Helena Duć-Fajfer and Tomasz Kwoka. Warsaw: Fundacja Rutenika, 2007, 344 p., 27 illustrations by Fedor Vico.

2008

- 667 "Pozitsiia Svitovoi radý Rusyniv," *Narodný novynký* (Prešov), No. 5-8, February 22, 2008, pp. 2-3. Reprinted in *Rusnakovo klaski*, V [8] (Petrovci, Croatia, 2008), p. 14; in *Besida*, XX, 2 [101] (Krynica and Legnica, Poland, 2008), p. 14; in *Rusnak*, IV, 8 (Ruski Kerestur, Serbia, 2008), p. 10; and in *Ruteanul/Rusyn*, No. 1-3 (Deva, Romania, 2008), p. 8—together with translation in Romanian, "Poziția Consiliului Mondial al Rutenilor," p. 9.

- 668 “Zvolikaiuchy, Ukraïna provokuie ekstremizm,” *Krytyka*, XII, 7-8 [129-130] (Kiev, 2008), p. 21—excerpted in *Besida*, XX, 6 [105] (Krynica and Legnica, Poland, 2008), p. 7. Reprinted under the title “Nerishuchist’ Ukraïny pryzvodyt’ do esktrémizmu,” *Ukraïns’ka pravda* (Kiev), November 12, 2008.
- 669 “Vahania Ukraïnÿ vede do ekstremizmu,” *Rusyn*, XVII, 3 (Prešov, 2008), p. 5. Translation of item 668 into Rusyn. Reprinted in *Rusyns’kyi sviit*, IV [59] (Budapest, 2008), p. 15.
- 670 “Vidkrytyi lyst-zaiava pro vidmezhuvannia vid ekstremizmu v karpatorusyns’komu rusi,” with Steven Chepa. *Krytyka*, XII, 7-8 [129-130] (Kiev, 2008), p. 21. Translated into Rusyn: “Otvorene pysmo-vÿholoshinia o dishtantsovanii sia od ekstremizmu v karapatorusyn’skim rusi,” *Rusyn*, XVIII, 2 (Prešov, 2008), p. 12.
- 671 “Vÿstup avtora knyzhky *Narod znikadial’* na iei prezentatsii v Slovens’kim narodnim muzeiu u Bratislavi,” *Narodnÿ novynkÿ* (Prešov), No. 21-24, June 18, 2008, p. 5.
- 672 “Mukacheve.” In Gershon David Hundert, ed. *The YIVO Encyclopedia of Jews in Eastern Europe*, Vol. II. New Haven and London: Yale University Press, 2008, pp. 1209-1210.
- 673 “Na slovichko z akademikom, prof. dr. Pavlom Robertom Magochiiom,” *Info-Rusyn*, V, 11 (Prešov, 2008), p. 10. Interview conducted by Silviia Lysinova.
- 674 “The Scholar as Nation-BUILDER, or as Advisor and Advocate: Remarks Delivered ... at the Special Panel ‘Paul Robert Magocsi on the Scholar as Nation-BUILDER’ at the ASN 2007 World Convention, Columbia University,” *Nationalities Papers*, XXXVI, 5 (Basingstoke, Eng., 2008), pp. 881-892.
- 675 “Valerii Ivanovych Padiak: 50-richchia vid dnia narodzhennia filoloha, vydavtsia (nar. 1959).” In *Kalendar kraieznavchykh pam’iatnykh dat na 2009 rik*. Uzhhorod: Vyd-vo V. Padiaka, 2008,

pp. 130-136.

- 676 "Zadachi III. Medzhinarodneho kongresu rusyn'skoho iazyka." In Anna Plishkova, ed. *Rusyn'skyi iazyk medzhi dvoma kongresamy*. Prešov: Svitovyi kongres Rusyniv/Inshtytut rusyn'skoho iazyka i kulturÿ Priashivskoi univerzity, 2008, p. 8-14.
- 677 "Choosing Life Over Death: On Remembering Ukraine's Genocidal Famine." In Lubomyr Y. Luciuk, ed. *Reflections on the Great Famine of 1932-1933 in Soviet Ukraine*. Kingston, Ont.: Kashtan Press, 2008, pp. 221-224.
- 678 "Pro napysannia istorii narodiv i derzhav." In *Eidos: al'manakh teorii ta istorii istorychoi nauky*, Vol. III, pt. 1. Kiev: Natsional'na akademiia nauk Ukraïny, Instytut istorii Ukraïny, 2008, pp. 58-76. Translation of item 601 into Ukrainian by Serhii Bilenky.
- 679 "Greek Catholics: Historical Background." In Stéphanie Mahieu and Vlad Naumescu, eds. *Churches In-between: Greek Catholic Churches in Postsocialist Europe*. Halle Studies in the Anthropology of Eurasia, Vol. XVI. Berlin: Lit Verlag, 2008, pp. 35-64.

2009

- 680 "Karpat'ska Rus' i karpat'sky rusynÿ: etno-geografichnyi i istorychnyi perehlyad." In Mikhailo Feisa, ed. *Rusini/Rusnaci/Ruthenians, 1745-2005*, Vol. II. Novi Sad: Prometej, 2008, pp. 7-22.
- 681 "World Academy of Rusyn Culture Fellows." In *ibid.*, pp. 168-190.
- 682 "Profesor Toront'skoi univerzity P. R. Magocsii odshtartovav pershyi nauchnyi seminar z karpatorusynistikÿ," *Narodny novyny* (Prešov), No. 5-8, February 18, 2009, p. 2. Interview conducted by Kvetoslava Koporova.

- 683 "Foreword." In Sonya Jason. *Maria Gulovich, OSS Heroine of World War II: The Schoolteacher Who Saved American Lives in Slovakia*. Jefferson, N.C. and London, Eng: McFarland Publishers, 2009, pp. 1-2.
- 684 "The Carpatho-Rusyns of East Central Europe: A New Slavic Nationality." In Elaine Rusinko, ed. *Committing Communities: Carpatho-Rusyn Studies as an Emerging Scholarly Discipline*. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 2009, pp. 5-19.
- 685 "Textbooks and National Identity: the Rusyn Question in East-Central Europe." In *ibid.*, pp. 121-127.
- 686 "Comments [on the presentation by Christopher Hann]." In *ibid.*, pp. 189-191.
- 687 "Descriptive or Prescriptive Scholarship: The Making of the *Encyclopedia of Rusyn History and Culture*." In *ibid.*, pp. 195-209.
- 688 "Comments [on the presentation by Nadiya Kushko, Bogdan Horbal, and Elaine Rusinko]." In *ibid.*, pp. 292-296.
- 689 "Carpatho-Rusyns in the Twenty-First Century." In *ibid.*, pp. 347-361.
- 690 "Skusenÿi vÿdavatel', naukovets', pedagog: k 50 narodenynam Valeriiia Padiaka, k. n.," *Rusyn*, XIX, 1 (Prešov, 2009), pp. 18-19. Translation of item 675 into Rusyn by Mariia Mal'tsovs'ka.
- 691 "Carpathian Rus': Interethnic Co-existence without Violence." In Gerhard Besier and Katarzyna Stokłosa, eds. *Geschichtsbilder in den postdiktatorischen Ländern Europas*. Berlin: Lit verlag, 2009, pp. 137-154.
- 692 *Narod nïodkadz: ilustrovana istoriia Karpatskikh Rusinokh*. Uzhhorod and Novi Sad: Vyd-vo V. Padiaka/NVU Ruske slovo,

2009, 120 p., 6 maps, 183 illustrations. Translation of item 637 into Vojvodinian Rusyn by Anita Govlia, Liubomir Medieshi, and Mikhailo Feisa.

Reviewed:

Mikhailo Feisa in *Rusin*, V, 4 [18] (Chişinău/Kishinev, 2009), pp. 107-108.

- 693 *Narod niotkuda: ilustrirana povijest Karpatorusina*. Uzhhorod: Naklada V. Pađaka, 2009, 120 p., 6 maps, 183 illustrations. Translation of item 637 into Croatian by Eugenija Vrabec.

Reviewed:

Tomislav Mashir in *Rusyn*, XIX, 2 (Prešov, 2009), pp. 22-23.

Evgeniia Vrabec in *Rusyn*, XIX, 2 (Prešov, 2009), p. 21.

Mladen Klemenchich in *Rusyn*, XIX, 3 (Prešov, 2009), p. 19.

- 694 “Dosiahnutia, problemŷ i zadachi Svitovoho kongresu Rusyniv.” *Rusyn*, XIX, 2 (Prešov, 2009), pp. 4-8. Reprinted in *Rusyns'kyi svit*, VII [69] (Budapest, 2009), pp. 6-10.

- 695 “Előszó/Preface/Spered slovo/Hakdomah.” In Milada Nagy, ed. *Nagyszőlős, a világ közepe/ Nagyszőlős, the Centre of the World/ Sevlush, tsenter svita/Selish, Merkaz Haolam*. Budapest: Aposztróf Kiadó, 2009, pp. 5-8.

- 696 “Rusyns'kyi atlant.” *Stryi zamok Palanok* (Mukachevo), June 2009, p. 20. Interview conducted by Mykhailo Fedynyshynets'.

- 697 Series editor: Anna Plishkova, *Language and National Identity: Rusyns South of Carpathians*. Translated by Patricia A. Krafcik. Classics of Carpatho-Rusyn Scholarship, Vol. XIV. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 2009, xx, 230 p., 2 maps, 66 illustrations.

Reviewed:

Andrii Danylenko in *Canadian Slavonic Papers*, LII, 3-4 (Edmonton, 2010), pp. 471-473.

- 698 "Biography of Anna Plishkova." In *ibid.*, pp. v-xiii.
- 699 "Works by Anna Plishkova on Carpatho-Rusyns." In *ibid.*, pp. xiv-xvii.
- 700 "Karpatska Rus'—region spoluzhŷtia narodiv a narodnostei bez nasylstva." In Kvetoslava Koporova, ed. *Studium Carpato-Ruthenorum 2009: shtudii z karpatorusynistyky*. Prešov: Priashovska univerzita, Inshtitut rusyn'skoho iazŷka i kulturŷ, 2009, pp. 6-24. Translation of item 691 into Rusyn by Kvetoslava Koporova.
- 701 "The Fourth Rus': A New Reality in a New Europe." In Paul Best and Stanisław Stepień, eds. *Does a Fourth Rus' Exist? Concerning Cultural Identity in the Carpathian Region*. Przemyśl and Higganum, Conn.: South-Eastern Research Institute/ Carpathian Institute, 2009, pp. 11-25.

2010

- 702 "Statistics Canada: Classification of Ethnic Identity and Cultural Ancestry/Kanadska statistika: etnična klasifikatsiia i kulturne pokhodzenie. *Saskatchewan Ruthenian Messenger/Saskachevanski ruski hlasnik*, IV [7] (North Battleford, Saskatchewan, 2010), pp. 8-10. Translated into Vojvodinian Rusyn by Ljubomir Medješi.
- 703 "Kodifikatsiia rusyn'skoho iazŷka ochamy istorika." *Rusyn*, XX, 1 (Prešov, 2010), pp. 1-4.
- 704 "Traditsiia avtonomiï na Pidkarpát'skii Rusy (Zakarpátiu)." *Rusyn*, XX, 2 (Prešov, 2010), pp. 1-7.
- 705 Series editor: Bogdan Horbal, *Lemko Studies: A Handbook*. Reference Works in Carpatho-Rusyn Studies, No. 6. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 2010, xii, 706 p.

- 706 "Traditsiï avtonomii na Pidkarpat'skui Rusy (Zakarpatii)." *Rusyns 'kyi svit*, VIII [82 and 83] (Budapest, 2010), pp. 00-00 and 3-6. Revised translation into Rusyn by Marianna Liavynets.
- 707 "Carpathian Rus': Interethnic Coexistence Without Violence." In Olga A. Andriewsky, Zenon E. Kohut, Serhii Ploky, and Larry Wolff, eds. In *Tentorium Honorum: Essays Presented to Frank E. Sysyn on His Sixtieth Birthday*. Edmonton and Toronto: Canadian Institute of Ukrainian Studies press, 2010, pp. 317-335. Also in a special issue of the *Journal of Ukrainian Studies*, XXXIII-XXXIV (Toronto, 2008-09), pp. 317-335.
- 708 *Entsyklopediia istorii ta kul'tury karpats'kykh rusyniv*, general editor. Uzhhorod: Vyd-vo V. Padiaka, 2010, xxii and 856 p., 13 maps, 1150 illustrations. Translation of item 613 into Ukrainian by Nadiya Kushko.
- 709 "Traditsiia avtonomii na Karpats'kii Rusy (vrakhovano suchasnoho Zakarpattia)." In Kvetoslava Koporova, ed. *Studium Carpatho-Ruthenorum 2010: shtudii z karapatorusynistiky*. Prešov: Priashivska univerzita, inshtitut rusyn'skoho iazyka i kultur, 2010, pp. 19-38.
- 710 "Opysy abo predpysy v nautsi: entsyklopediia istorii i kultury rusyniv." In *ibid.*, pp. 103-114. Translation of item 687 into Rusyn.
- 711 "Natsionalizm i natsional'na bibliohrafiia: Ivan Omelianovych Levyts'kyi i dev'iatnadtsiatyichna Halychyna." In Luiza I. Il'nyts'ka, ed. *Bibliohrafichna komisiia Naukovoho tovarystva imeni Shevchenka u L'vovi (1909-1939): napriamy diial'nosti ta postati*. L'viv: NAN Ukraïny, L'vivs'ka natsional'na biblioteka Ukraïny im. V. Stefanyka, 2010, pp. 72-100.
- 712 *A History of Ukraine: The Land and Its Peoples*. Second, revised and expanded edition. Toronto, Buffalo, and London: University of Toronto Press, 2010, xxviii, 894 p., 46 maps, 23 tables.

2011

- 713 “Concluding Observations on the Symposium: The Scholar, Historian, and Public Advocate,” *Nationalities Papers*, XXXIX, 1 (Basingstoke, Eng., 2011), pp. 129-134.
- 714 “Eine rusynische Nation?” In Andreas Kappeler, ed. *Die Ukraine: Prozesse der Nationsbildung*. Köln, Vienna, and Weimar: Böhlau Vlg., 2011, pp. 269-278.
- 715 *Carpatho-Rusyn Studies: An Annotated Bibliography*, Vol. IV: 2000-2004. Reference Works in Carpatho-Rusyn Studies, No. 7. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 2011, xiv, 229 p., 2 maps.

Select Writings About Paul Robert Magocsi

- 1 *The First Five Years*. Toronto: University of Toronto Chair of Ukrainian Studies, 1985, 16 p.
- 2 Budurowycz, Bohdan. "Introduction." In Luba Pendzey, ed. *Paul Robert Magocsi: A Bibliography, 1964-1985*. Toronto: University of Toronto Chair of Ukrainian Studies, 1985, pp.v-ix.
- 3 Marunchak, Mykhailo H. "Magochi, Pavlo Robert." In *Biohrafichnyi dovidnyk do istorii ukraïntsiiv Kanady*. Winnipeg, 1986, p. 401.
- 4 Medieshi, Liubomir. "Rusnistika na Katedri za Ukraïnski Studii Universiteta u Toronto, Kanadu," *Tvorchoſts*, XII (Novi Sad, Yugoslavia, 1986), pp. 62-69. Reprinted in Liubomir Medieshi, *Ruska traditsiia*. Novi Sad: Druzhtvo za ruski iazik, literaturu i kulturu, 2007, pp. 415-426.
- 5 "Piat' rokiv zasnuvannia katedry ukraïns'kykh studii pry Universyteti v Torontu, u Kanady," *Nova dumka*, XVI [62] (Vukovar, Yugoslavia, 1987), pp. 33-36.
- 6 Zozuliak, Oleksandr. "I ukraïns'ka istoriia tut vyvchaiet'sia," *Nove zhyttia* (Prešov, Czechoslovakia), February 17, 1989, p. 7.
- 7 "The Chair of Ukrainian Studies at the University of Toronto." In *Information Bulletin of the International Association for the Study and Dissimination of the Slavonic Cultures—UNESCO*, No. 20 (Moscow, 1989), pp. 34-44.
- 8 [Lupul, Manoly]. "Magocsi, Paul." In *Encyclopedia of Ukraine*, Vol. III. Toronto: University of Toronto Press, 1993, p. 268.
- 9 Myshanych, Oleksa V. "Magochi, Pol Robert." In *Ukraïns'ka*

literaturna entsyklopediia, Vol. III. Kiev: Ukraïns'ka entsyklopediia, 1995, pp. 251-252.

- 10 Hann, Chris. "Intellectuals, Ethnic Groups and Nations: Two Late-Twentieth-Century Cases." In S. Periwal, ed. *Notions of Nationalism*. Budapest, London, and New York: Central European University Press, 1995, pp. 106-128.
- 11 Fedynyshynets', Volodymyr. *Istorychna metafora profesora Magochiia*. Uzhhorod, Ukraine, 1995, 272 p.
- 12 Plishkova, Anna. "Ėho dolia: Rusynŷ," *Narodnŷ novynkŷ* (Prešov, Slovakia), January 25, 1995, p. 3.
- 13 Medieshi, Liubomir. "Treba ho budze pametats'," *Ruske slovo* (Novi Sad, Yugoslavia), September 29, 1995, p. 10.
- 14 *Canadian Who's Who*. Toronto: University of Toronto Press, 1996-
- 15 *Contemporary Authors*, Vol. CXLVIII. Detroit: Gale Research, 1996, pp. 273-274.
- 16 Black, Jeremy. *Maps and History: Constructing Images of the Past*. New Haven and London: Yale University Press, 1997, pp. 163-172, 209, and 220.
- 17 Hann, Christopher M. "On Nation(alitie)s in General, and One Potential Nation(ality) in Particular." In Paul Robert Magocsi. *Of the Making of Nationalities There is No End*, Vol. I. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 1999, pp. xiii-xxxvii.
- 18 Trier, Tom. "Introduction." In Paul Robert Magocsi. *Of the Making of Nationalities There is No End*, Vol. II. New York: Columbia University Press/East European Monographs, 1999, pp. ix-xxiii.
- 19 Nowak, Jacek. *Zaginiony ůwiat?: nazywajŷ ich Ėemkami*. Cracow:

Universitas, 2000, pp. 175-196.

- 20 Himka, John-Paul. "Introduction." In Gabriele Scardellato, ed. *Paul Robert Magocsi: A Bibliography 1964-2000*. Toronto: University of Toronto Chair of Ukrainian Studies, 2000, pp. v-ix.
- 21 Choma, Vasil'. "Renesancia rusínstva a Paul Robert Magocsi." In *Slovo: almanach vedeckých úvah a umeleckých aktivít*, No. 1. Bratislava: Nadácia Ladislava Novomeského, 2001, pp. 117-123. Translation into Russian: "Renessans rusinstva i Pol' Robert Magocsi," *Khrystyians'ka rodyna*, No. 5 [90] (Uzhhorod, 2001), pp. 12-13. Translation into Rusyn: "Kanadskŷi akademik Pavel Robert Magocsi i rusyn'ski rukh na Sloven'sku i v sviti," *Rusyn*, XI, 1-2 (Prešov, 2001), pp. 29-31, and *Vsederzhavnyi rusynskŷi visnyk*, V, 12 (Budapest, 2003), pp. 10-12.
- 22 Horbal, Bogdan. "Magocsi, Paul Robert." In Paul Robert Magocsi and Ivan Pop, eds. *Encyclopedia of Rusyn History and Culture*. Toronto: University of Toronto Press, 2002, pp. 300-301. Second revised and expanded edition, 2005, pp. 313-314.
- 23 Ziac, Martin Fedor. "Professors and Politics: The Role of Paul Robert Magocsi in the Modern Carpatho-Rusyn Revival," *East European Quarterly*, XXXV, 2 (Boulder, Colo., 2001), pp. 213-232. Translated into Rusyn by Anna Plishkova: "Zadacha Pavla Roberta Magochiia v modernim karpatorusyn'skim vozrozhyniu," *Rusyn*, XII, 5-6 (Prešov, 2002), pp. 13-15.
- 24 *The Writers Directory*, 17th ed. Detroit: St. James Press/Gale Group, 2002, pp. 972-973.
- 25 *Contemporary Authors: New Revision Series*, Vol. CII. Detroit: Gale Group, Thomson Learning, 2002, pp. 320-321.
- 26 Tokar, Marian Ia. "Vidomi doslidnyky Karpats'koï Ukraïny: Mahochii, Pavlo Robert." In Mykola M. Vegesh, ed. *Vony boronyly Karpats'ku Ukraïnu*. Uzhhorod: Vyd-vo Karpaty, 2002, pp. 555-557.

- 27 Vidnians'kyi, Stepan. "Magochii Pavlo Robert." In V. A. Smolii, ed. *Ukraïns'ki istoriïky XX stolittia: bibliohrafichnyi dovidnyk*, Vol. II, pt. 1. Kiev and L'viv: Natsional'na akademiia nauk Ukraïny, Instytut istoriï Ukraïny, 2003, pp. 201-202
- 28 Baleha, Iurii. "Vidpovid' profesoru Mahochi." In idem. *Politychne rusynstvo i budivnytstvo ukraïns'koï derzhavy*. Uzhhorod: Vyd-vo Grazhda, 2003, pp. 75-103. Reprinted in Iurii Baleha. *Politychne rusynstvo, abo Fentsyko-Brodiïvs'ki pryvydy na Zakarpatti*. Uzhhorod: Vyd-vo Grazhda, 2010, pp. 162-185.
- 29 Wilczyński, Włodzimierz. "Magosci, Paul Robert." In *Leksykon kultury ukraińskiej*. Zielona Góra; Wyższa szkoła pedagogiczna im. Tadeusza Kotarbińskiego, 2000, p. 100; 2nd edition: Cracow: Universitas, 2004, p. 139; 3rd revised edition: *Ukraina leksykon: historia, gospodarka, kultura*. Warsaw: Książka i Wiedza, 2010, pp. 144-145.
- 30 Padiak, Valerii. "Pavel Robert Magochii: 60-richcha z dnia narodzhennia vyznachnoho rusynista suchasnosti, karpatoznavtsia." In Tamara I. Vasyl'ieva, ed. *Kalendar kraieznavchyykh pam'iatnykh dat na 2005 rik*. Uzhhorod: Vyd-vo V. Padiaka, 2004, pp. 55-59. Reprinted in *Trembita* (Svaliava, Ukraine), January 22, 2005, p. 3. Rusyn translation: "Iubiluiuchii vŷznamnŷi rusynista" in *Narodnŷ Novynkŷ* (Prešov), No. 1-4, 31. I. 2005, pp. 1 and 3, in *Rusnakovo klaski*, II, 3 (Petrovci, Croatia, 2005), p. 13; "Rusŷns'kŷi spadok akademika P. R. Magochiia: do 60-rŷcha yz dnia narodzhennia uchenoho," *Rusyns'kŷi svit/Ruszin világ*, III [16] (Budapest, 2005), pp. 14-15. Russian translation: "Pavel Robert Magochii: k 60-letiiu so dnia rozhdeniia vydaiushchegosia rusinista sovremennosti," *Rusin*, I, 1 (Chişinău, Moldova, 2005), pp. 106-110.
- 31 "Magosci Paul Robert; Prof. PhD." In Jaroslav Pánek, Svatava Raková, and Václava Horčáková. *Scholars of Bohemian, Czech and Czechoslovak History Studies*, Vol. II. Prague: Institute of History, 2005, pp. 211-215.

- 32 Medieshi, Liubomir. "Akademik Magochi, popravdze," *Ruske slovo* (Novi Sad, Serbia), August 18 and September 8, 2006, pp. 11 and 11.
- 33 Horbal, Bogdan; Krafcik, Patricia; and Rusinko, Elaine. "Introduction." In idem, eds. *Carpatho-Rusyns and Their Neighbors: Essays in Honor of Paul Robert Magocsi*. Fairfax, Va.: Eastern Christian Publications, 2006, pp. 1-9.
- 34 Vidnians'kyi, Stepan V. and Bohdan Horbal', "Pavel Robert Magochii: osnovatel' modernoho rusynstva." In Mariia Mal'tsovska, ed. *100 významnýkh Rusyniv ochamy suchasnykiv*. Prešov: Svitovyi kongres Rusyniv, 2007, pp. 94-96.
- 35 Stryjek, Tomasz. *Jakiej przeszłości potrzebuje przeszłość?: Interpretacje dziejów narodowych w historiografii i debacie publicznej na Ukrainie, 1991-2004*. Warsaw: Instytut Studiów Politycznych PAN/Oficyna Wydawnicza RYTM, 2007, pp. 562-603, 674-685, and 698-700.
- 36 Zaremba, O. and Rafal's'kyi, O. "Etnopolitychnyi vymir Zakarpattia: istoriohrafichnyi ohliad." In Mai Panchuk, ed., *Zakarpattia v etnopolitychnomu vymiri*. Kiev: Natsional'na akademiia nauk Ukraïny, Instytut politychnykh i etnonatsional'nykh doslidzhen' im. I. F. Kurasa, 2008, pp. 63-67.
- 37 Burkut, Ihor. *Rusynstvo: mynule i suchasnist'*. Chernivtsi: Vyd-vo Prut, 2009, pp. 304-308, and 362-364.
- 38 "Profesor Dr. Pavel Robert Magochii, PhD." In Kvetoslava Koporova, ed. *Studium Carpato-Ruthenorum 2009: studii z karpatorusynistyky*. Prešov: Priashovska univerzita, Inshtitut rusyn'skoho iazyka i kulturý, 2009, pp. 114-116.
- 39 Fenych, Volodymyr I. "Poserednyk chy prystosuvanets': tserkva pered vyklykom natsionalizmu." In *Naukovyi visnyk Uzhhorods'koho universytetu, Seriia: Istoriia*, Vol. XXIII. Uzhhorod: Vyd-vo Uzhhorods'koho natsional'noho universytetu

“Hoverla”, 2009, pp. 149-161.

- 40 Plishkova, Anna. “Iubilei uchenoho svitovoho mena i karpatorusynistŭ,” *Narodny novynky* (Prešov), No. 5-8, February 24, 2010, p. 1.
- 41 Vidnians’kyi, Stepan V. “Mahochii Pavlo-Robert.” In *Entsyklopediia istorii Ukraïny*, Vol. VI (Kiev: Naukova dumka, 2009), pp. 417-418.
- 42 Burkut, Ihor. “Pavlo Robert Mahochi—doslidnyk istorii Ukraïny, zasnovnyk suchasnoho rusynoznavstva,” *Bukovyns’kyi zhurnal*, XX, 3-4 (Chernivtsi, 2010), pp. 145-154.
- 43 Kuzio, Taras. “A Multi-Vectored Scholar for a Multi-Vectored Era: Paul Robert Magocsi,” *Nationalities Papers*, XXXIX, 1 (Basingstoke, Eng., 2011), pp. 95-104.
- 44 Motyl, Alexander J. “The Paradoxes of Paul Robert Magocsi: The Case for Rusyns and the Logical Necessity of Ukrainians,” *Nationalities Papers*, XXXIX, 1 (Basingstoke, Eng., 2011), pp. 105-109.
- 45 Grabowicz, George G. “‘The Magocsi Problem’ (Problema Magochoho): A Preliminary Deconstruction and Contextualization,” *Nationalities Papers*, XXXIX, 1 (Basingstoke, Eng., 2011), pp. 111-116.
- 46 Plochy, Serhii. “Between History and Nation: Paul Robert Magocsi and the Rewriting of Ukrainian History,” *Nationalities Papers*, XXIX, 1 (Basingstoke, Eng., 2011), pp. 117-124.
- 47 Arel, Dominique. “The Scholar, Historian, and Public Advocate: The Contributions of Paul Robert Magocsi to Our Understanding of Ukraine and Central Europe,” *Nationalities Papers*, XXIX, 1 (Basingstoke, Eng., 2011), pp. 125-127.

Index of Authors, Reviewers, and Translators

Roman numerals refer to item numbers in the Bibliography. Italic numerals refer to item numbers in the section, Writings about Paul Robert Magocsi.

- AP, *see* Pilátová, Agáta
A.P., *see* Plishkova, Anna
A. Ka., 120
A.S.Sh., *see* Sheptyts'kyi, Andrei
A.Z., *see* Zozuliak, Aleksander
Adamski, Łukasz, 650
Abramson, Henry, 661
Alexander, J.M., 341
Almashii, Mykhailo, 371
Alvarez, Manuel B. García, 42
Amato, Anthony J., 482
Anderson, Alan B., 514
Andriewsky, Olga A., 707
Anghelescu, Hermina G.B., 341
Arel, Dominique, 47
Ashley, Leonard R. N., 575
Aycock, Wendell M., 49

B.K., 176
Babotová, Ľubica, 311, 375, 379, 388, 406, 435, 509
Bach, Kim, 500
Bakke, Elizabeth, 574
Balabushevych, T.A., 157
Balcar, Miroslav, 530, 580, 588
Baleha, Iurii, 28
Ban, D. András, 265
Baran, Alexander, 119
Barber, Tony, 341
Barkan, Elliott Robert, 514, 559
Barr, Brenton M., 157
Basarab, Maria, 581
Belei, Liubomyr, 636, 648

Beller, Steven, 615, 661
Belok, Michael V., 42
Ben-Shlomo, Zev, 341
Berendt, Ivan T., 577
Berentsen, William H., 341
Besier, Gerhard, 691
Best, Paul J., 42, 701
Bihl, Wolfdieter, 42, 129, 156, 157, 195
Bilenky, Serhii, 636, 650, 657, 678
Bilocerkowycz, Jaro, 575
Binder, Harold, 627
Biondich, Mark, 615
Birnbaum, Henrik, 132
Bister, Feliks J., 111
Black, Jeremy, 16
Blanke, Richard, 108
Bogatyrev, Pëtr, 504
Bohachevsky-Chomiak, Martha, 138, 211, 650
Boliubash, Volodymyr, 179
Bonkáló, Alexander, 230
Borisz, János, 425
Borzęcki, Jerzy, 577
Botík, Ján, 662
Boxwall, James, 341
Brézan, Simon, 177
Browne, Wayles, 33
Bryk, M.V., 168
Buduwowycz, Bohdan, 2
Buchhofer, Ekkehard, 577
Buckwalter, Donald W., 341
Bunža, Bohomír, 244
Burg, A., 119

- Burkut, Ihor, 37
 Burns, Virginia M., 127
 Bytsko, Mykhal, 209
- Calvi, Luca, 371, 376
 Carey, Stephen, 268
 Carlson, Keith Thor, 576
 Carlton, T. R., 433
 Carynnyk, Marco, 89, 241, 256
 Časlavka, Jan, 388
 Čehulić, Lidija, 341
 Chepa, Steven, 670
 Cherepania, Bogdan, 631
 Chilaru, Elvira, 649
 Chirovsky, Andriy, 613
 Chodkiewicz, Andrzej, 235
 Chološnjaj-Matijiov, Michail, 111
 Choma, Vasil', *see* Khoma, Vasyľ
 Chorváthová, Ľubica, 138, 195, 209
 Christa, Boris, 197
 Chvany, Catherine V., 433
 Clarke, Angus, 341
 Clemens, Walter C. Jr., 157
 Čobejová, Eva, 248
 Cohen, Gary B., 108
 Cohn, Henry S., 657
 Comeau, Pauline, 514
 Cone, Edward B., 341, 577
 Conquest, Robert, 176
 Cook, Bernard A., 567
 Cordasco, Francesco, 218
 Cornis-Pope, Marcel, 602
 Crawley, Devin, 514
 Cummins, George, 538
 Custer, Richard D., 577, 620
- Dabrowski, Patrice, M., 578
 Danylenko, Andrii, 697
 Danziger, Edmund J. Jr., 576
 Dawson, Andrew, 341
 Daycock, Davis, 657
 Deak, Istvan, 149, 543
 Debreczyn, Paul, 127
- Demetria, Sr. M., 209
 Demko, George J., 341
 Diakun, Nadia Odette, 156
 Diamond, Norma, 357
 Dickason, Olive Patricia, 576
 Dickie, Iain, 341
 Diuk, Nadia, 108
 Dmitriev, M. V., 450
 Dombrovs'kyi, Oleksander, 159
 Dragan, M.J., 194
 Dreisziger, Nandor F., 275, 373
 Duć-Fajfer, Helena, 426, 611, 666
 Dudash, Natalia, 409, 457
 DuFeu, V.M., 132
 Dulichenko, Alexander D., 498, 642
 Dupont-Melnyczenko, Jean-Bernard, 450
 Dushnyk, Walter, 96, 97, 98, 99
 Dyrud, Keith P., 129, 340, 380
 Dyvnych, Vadym, 247
- E. Hö., *see* Hösch, Edgar
 Einax, Rayk, 627
 Eisenstadt, Peter, 625
 Eley, Geoff, 42
 Ellison, Herbert J., 574
 Ember, Melvin, 478
 Eperessy, Ernő, 448
 Epp, George K., 157
- Faessler, Peter, 473
 Faktor, Viktor, 549
 Farmer, Kenneth C., 135
 Fedaka, Serhii, 327
 Fedorovych, Mykhailo, *see* Rebet, Andreas
 Fedynyshynets', Mykhailo, 475, 513, 558, 579, 696
 Fedynyshynets', Volodymyr/
 Fedinisinec, Volodimir, 247, 436, 450, 578; *II*
 Fedyshyn, Oleh S., 119
 Feisa, Mikhailo, 359, 485, 555, 680,

- 692
 Felak, James R., 574
 Fenych, Volodymyr, 39
 Fiedler, W., 33
 Fielder, Grace E., 433
 Filippenko, Yana, 523
 Fischer-Galati, Stephen, 42
 Fishman, Joshua A., 305
 Flynn, James T., 211
 Frank, Alison Fleig, 627, 660
 Frank, Andre Gunder, 341
 French, R.A., 157
 Fried, Alexander, 42
 Friedrich, Paul, 357
 Friesel, Evyatar, 348
 Frinta, Mojmir S., 111
 Frucht, Richard, 551
 Fulford, Robert, 514
- Gajdoš, Marian, 481
 Gajecky, George, 22, 24
 Galadza, Peter, 450, 627
 Galens, Judy, 399
 Galos, Adam, 108
 Gardner, Laura, 578
 Gąsowski, Tomasz, 627
 Gasparov, Boris, 329
 Gecse, Géza, 309
 Gelfand, Janet E., 207
 Gerrits, A.W.M., 341
 Glazier, Michael, 479
 Glisson, Reg, 577
 Goehrke, Carsten, 157
 Goldblatt, Harvey, 131
 Golczewski, Frank, 575
 Goliat, Roman S., 129
 Good, David F., 286
 Görner, Franz, 564
 Gottsman, Andreas, 450
 Govlia, Anita, 692
 Grabowski, Jan, 576
 Grabowicz, George G., 650, 45
 Grau, Conrad, 42
- Gregorovich, Andrew, 42, 111, 119,
 129, 341, 350, 657
 Grodziski, Stanisław, 129
 Gula, Nestor, 450
 Gustavsson, Sven, 642
 Guthier, Steven L., 42
 Gyidel, Ernst, 613, 650
- H.D.D., 211
 H.R., 341
 Hainyk, Ivan, 33
 Halász, Mary, 544
 Haleika, Ia., 70
 Halenko, Oleksandr, 650
 Hamilton, Geoff, 576
 Hamm, Michael F., 381, 450
 Handlin, Oscar, 138
 Hann, Christopher M., 533; 10, 17
 Hannan, Kevin, 494, 617
 Haraksim, Ludovit, 42, 341, 433
 Härtel, Hans-Joachim, 111
 Häusler, Wolfgang, 129
 Hausmann, G., 627
 Havrosh, Oleksandr, 636, 650
 Hebden, Ralph, 341
 Heineman, P. E., 657
 Heppner, Harald, 341
 Herasymiw, Bohdan, 59
 Herbenick, Raymond, 480
 Herbut, Djura, 31
 Herod, Charles C., 108
 Heuberger, Valeria, 363
 Heydenkorn, Benedykt, 129, 138, 211,
 259
 Hill, John S., 341
 Himka, John-Paul, 42, 119, 341, 554,
 657; 20
 Hitchins, Keith, 42
 Hladnik, Mira, 349
 Hocking, Barbara Ann, 576
 Hoerder, Dirk, 186
 Holiat, Roman S., 138, 211
 Horak, Stephen M., 129

- Horbal, Bogdan, 340, 688, 705; 22, 33, 34
 Hordyns'kyi, Sviatoslav, 111
 Hořec, Jaromír, 486
 Hösch, Edgar, 341
 Hoshovs'ka, K., 450
 Howard, Susan V., 341
 hr, *see* Ľudovít Haraksim
 Hrachova, Sofia, 650
 Hrabovych, Hryhorii, 650; *see also* Grabowicz, George G.
 Hrushevs'kyi, Mykhailo S., 96
 Hryniuk, Stella, 129, 211, 268
 Hrytsak, Iaroslav, 376, 450
 Hrytsyshchuk, Tetiana, 655
 Hudak, Gabrijela, 389
 Hudchenko, Z., 111
 Hunczak, Taras, 627, 657
 Hundert, Gershon David, 672
 Hurst, Michael, 108
 Hvozda, Ivan, 235

 I.Ia., *see* Iatskanyin, Ivan
 Iabur, Vasyľ, 599
 Iadlovs'kyi, Iaroslav, 437
 Iatskanyin, Ivan, 413
 Ibler, Reinhard, 538
 Il'chenko, Larysa, 651
 Illyés, Elemér, 272
 Il'nyts'ka, Luiza I., 711
 Ingrao, Charles W., 341
 Iuryk, I., 371
 Iusova, Natalia, 636, 648
 Izady, Mehrdad, 341

 Jacková, Božena, 499, 526
 Jackson, Kenneth T., 401
 Jacobs, A., 111
 Jakešová, Elena, 260, 262, 372, 514, 526
 Jakubčionis, Algirdas, 341
 Jančář, Josef, 111
 Jason, Sonya, 683

 Jelinek, Yeshayahu, 613, 661
 Jersild, Austin, 533, 534
 Jiříčková, Hana, 658
 Jobst, Kerstin S., 433, 502, 575, 578, 657
 Johnson, Daniel, 341
 Johnson, D. Barton, 578
 Johnson, Owen V., 42, 119
 Johnston, Robert E., 195
 Jordan, Neil, 341
 Jordan, Peter, 550, 597
 Julius, Annette, 333
 Jurijčuk, J., 450

 Kamusella, Tomasz, 502, 533, 534
 Kandler, H., 341
 Kanet, Roger E., 577
 Kann, Robert, 118
 Kappeler, Andres, 450, 550, 714
 Kapraľ, Mikhail, 433
 Kardashinets, Imre, 556
 Karger, A., 373
 Karlowich, Robert A., 195, 543
 Kasianova, Alla, 533, 534
 Kasinec, Edward, 120, 542
 Keleher, Serge R., 138, 341
 Kelly, T. Mills, 433
 Kennedy, Michael D., 566
 Kercha, Igor, 371
 Kessler, Wolfgang, 88, 182
 Khmil', Ivan S., 42
 Khoma, Vasyľ, 578, 20
 Khomova, Mariia, 578
 Khorunzha, Tetiana, 648
 Khymynets', Iuliiian, 150
 Kimball, Stanley B., 119
 Kipel, Vitaut, 138, 156
 Kiraly, Béla K., 42
 Kirschbaum, Joseph M., 119, 138
 Kirschbaum, Stanislav J., 533, 534
 Kiss, Judit/Kishshova, Iudita, 476, 553
 Kiunnap, A., 639
 Klemenčić, Mladen, 341, 597, 693

Klid, Bohdan, 575
 Klippenstein, Lawrence, 341
 Kloss, Heinz, 54
 Knoll, P.W., 340
 Kočík, René, 578
 Kodýtek, Vilém, 578
 Kohut, Zenon E., 707
 Koliesar, Havriil, 263
 Kollmann, Jack E., 111
 Komaryns'kyi, Volodymyr, 42
 Konečný, Stanislav, 481, 648
 Kononenko, Natalie, 504
 Konstantinovich, Stevan, 254
 Koporova, Kvetoslava, 638, 682, 700, 709, 38
 Kordan, Bohdan S., 138
 Koropenko, Iryna, 315, 387, 413, 424, 445, 471
 Kosyk, Wolodymyr, 236
 Kovačević, I. Ch./Kovachevich, I.H., 284, 389
 Kovach, Mikhailo, 385
 Koval's'kyi, Mar'ian, 235
 Kovtun, Jiří, 42
 Kozik, Jan, 229
 Koźmiński, Maciej, 42
 Kozyk, Wolodymyr, 236
 Krafcik, Patricia A., 195, 578, 598; 33
 Krajcar, Jan, 129
 Krämer, Julius, 101
 Krantz, Charles K., 108
 Krasovs'kyi, Ivan, 235
 Kresin, Oleksandr, 650
 Kriebs, Roger, 42
 Kubijovyč, Volodymyr, 144, 198
 Kučmaš-Klemens, Amalija, 537
 Kuľchyts'kyi, Stanislav, 650
 Kulke, Christine, 577
 Kundrat, Iurii, 337
 Kuropas, Myron B., 49
 Kushko, Nadiya, 636, 641, 642, 688, 708
 Kusin, Vladimir I., 341
 Kuzio, Taras, 450, 575, 663, 43
 Kuzmiakova, Anna, 553
 Kuznetsov, S. N., 639
 Kwoka, Tomasz, 604, 666
 Laas, Natalia, 637
 Labrecque, Paul, 157
 Lacko, Michael, 22, 30, 42
 Lane, Hugo, 482, 495, 533, 534, 575, 627
 Latiak, Diura, 220, 235
 Latko, Ivan, 499, 525, 526
 Łatyszonek, Oleg, 207
 Lazar, Natalya, 613
 Lee, John, 138
 Leeming, H. 538
 Lefel'dt, V., 639
 Leff, Carol Skalnik, 373
 Legvold, Robert, 450
 Lencek, Rado L., 341
 Lesiów, Michał, 22
 Levine, Joseph, 2
 Levinson, David, 478
 Levičchi, Ioan, 582, 645
 Levyts'kyi, Myroslav, 235
 Liavynets, Antonii, 541
 Liavynets, Marianna, 591, 706
 Liber, George O., 374, 575
 Liebich, André, 444
 Litera, Bohuslav, 341
 Little, David, 378
 Liu, *see* Medješi, Ljubomir
 Longworth, Philip, 129, 341, 575
 Low, Murray, 341
 Lowig, Evan, 42, 56, 59, 111, 119, 129, 138, 211
 Luciuk, Lubomyr Y., 202, 268, 354, 677
 Luckyj, George, 167
 Ludanyi, Andrew, 275
 Lukan, Walter, 550
 Lupul, Manoly, 8
 Lyko, Ivan, 235
 Lysinova, Silviia, 673

- M.B., *see* Bystko, Mykhal
 M.T., *see* Teichman, Miroslav
 Macek, Josef, 365
 MacKenzie, David, 157
 Mahieu, St  phanie, 679
 Mahler, Raphael, 204
 Mahowald, Teresa Tickle, 373
 Mair, Victor H., 341, 450
 Mal'tsovs'ka, Mariia, 690
 Mamatey, Victor S., 340
 Manailo, Ivan, 648
 Mark, Rudolf A., 129, 211, 337, 340, 627
 Markova, O. Ie., 157
 Markovits, Andrei S., 107
 Markovy  , Pavlo, 182
 Markus, Vasy  l', 42, 177, 391, 533, 534
 Marosi, Ern  , 365
 Marunchak, Mykhailo H., 3
 Maser, Peter, 111
 Ma  sir, Tomislav, 693
 Maskevich, Aleksandr, 631
 Matejka, Ladislav, 137, 192, 326
 Mathews, Edward G., Jr., 157, 195
 Matley, Ian M., 157
 Matthews, Geoffrey J., 157
 Mayer, Maria, 482
 Mayer, Vera, 111
 Mayo, Olga K., 39
 McBride, Paul W., 138
 McConnell, Grant D., 54
 Meaufront, Marcel, 542
 Medieshii, Liubomir, *see* Medje  i, Ljubomir
 Medje  i, Helena, 385, 532
 Medje  i, Ljubomir/Medieshii, Liubomir, 42, 138, 337, 418, 436, 459, 461, 462, 469, 533, 534, 578, 692, 702; 4, 13, 31
 Medwidsky, Bohdan, 182
 Melnyk, Vasy  l', 235
 Mendelsohn, Ezra, 450
 Mestrovic, Stjepan G., 637
 Metzler, Wilhelm, 129
 Micgiel, John S., 341
 Michalik, S  lawomir, 578
 Michaud, Claude, 129, 157
 Millar, James R., 595
 Miller, Michael L., 661
 Miller, Sally M., 175
 Miller, Stefania Szlek, 446
 Miller, T., 577, 578
 Mills, Judith M., 127
 Mironowicz, Antonii, 341
 Miz, Roman, 55, 110, 205, 389
 Moisiuc, Ivan, 587
 Mokyr, Joel, 590
 Morley, Patricia, 514
 Morozowich, Mark, 637
 Moser, Michael, 604
 Mosn  y, Peter, 659
 Motyl, Alexander J., 117, 44
 Moynihan, Daniel Patrick, 207, 209, 556
 Mudrak, Myroslava M., 111
 Mullen, Richard, 341
 Mund, Stephane, 578
 Murashko, Pavlo, 111, 119
 Mushynka/Mu  synka, Mykola, 182, 299, 314, 436
 Mu  synka, Oles, 327, 359
 Myshanych, Fedir, 450
 Myshanych, Oleksa, 9
 Nagy, Milada, 695
 Naumescu, Vlad, 679
 Neubauer, John, 602
 Neumann, Hans B., 341
 Newall, Veneta, 182
 Niederhauser, Emil, 42, 157, 185, 341, 371, 376
 Nimchuk, Vasy  l', 313
 Nota, Volodymyr, 33
 Novak, Michael, 138
 Nowak, Jacek, 19

- Okenfuss, Max J., 373
 Olszański, Tadeusz Andrzej, 298, 450
 Onyshkevych, Larissa, 379
 Orton, Lawrence D., 129
 Osier, Jean-Pierre, 661
 Ostrowsky, E., 157
 Otriová, Jana, 540
- Padiak, Valerii, 631, 648; 30
 Páll, Csilla, 390
 Panchuk, Mai, 413
 Pánek, Jaroslav, 31
 Pan'ko, Iurii, 604
 Pankovič, Vasil, 526
 Panová, Katarína, 637
 Pap, Diura, 418
 Papazian, Dennis R., 450
 Parente, William J., 450
 Pavlovich, Frederika, 389
 Pawliczko, Ann Lencyk, 505
 Pekar, Athanasius B., 39, 295
 Pelikan, Jaroslav, 211
 Pendzey, Luba, 2
 Perko, F. Michael, 373
 Pernal, A.B., 129, 157, 340
 Petrov, Aleksei L., 495
 Petrovtsii, Ivan, 228, 491
 Petyo, Donald, 42
 Peyfuss, Max Demeter, 111
 Picchio, Riccardo, 131
 Pilátová, Agáta, 270, 371
 Pirie, Paul S., 450
 Plichtová, Jana, 299
 Plishkova/Plišková, Anna, 342, 372, 458, 493, 501, 507, 508, 521, 528, 561, 570, 584, 586, 599, 604, 630, 633, 653, 662, 665, 676, 697; 12, 23, 40
 Plokhly, Serhii, 707, 46
 Podraza, Antoni, 611
 Polchaninov, R., 42, 77, 133, 138, 207
 Polowy, Teresa, 578
 Pona, Steve, 450
- Ponomar'ov, Vitalii, 536
 Pop, Dmytro/Dymytrii, 568, 648
 Pop, Ivan, 341, 578, 613
 Potul'nyts'kyi, Volodymyr, 450
 Pries, Edmund, 157
 Priestly, Tom, 132
 Procko, Bohdan P., 119
 Prousis, Theophilus C., 211
 Prymak, Thomas M., 450, 657
 Puskás, Julianna, 296
 Pusztai, Bertalan, 337, 433, 495, 577, 578
- R.H.S., *see* Scott, Robert H.
 Rady, Martyn, 337, 341
 Raeff, Marc, 42, 450
 Raevsky-Hughes, Olga, 329
 Rafal's'kyi, O., 36
 Ramach, Ianko, 578
 Ramet, Sabrina P., 574
 Ramkema, Harm, 340, 578
 Ravlić, Aleksander, 534a, 534b
 Rawlyk, G.A., 59
 Rebet, Andreas, 42
 Rechcigl, Miroslav Jr., 209
 Rejzak, Jiří, 538
 Renner, Hans, 341
 Renoff, Richard, 30, 33, 42
 Reshetar, John S., Jr., 42
 Reszler, André, 444
 Reynolds, Stephen, 30
 Riasanovsky, Nicholas V., 450
 Riedl, Franz H., 138
 Risch, William Jay, 637
 Rolfe, Paul, 577
 Roman, Bishop, 373
 Romanenchuk, Bohdan, 129
 Romeiser, John B., 577
 Rothstein, Robert A., 538
 Rudnytsky, Ivan L., 42
 Rudolph, Richard L., 286
 Rumppler, Helmut, 635
 Rundesová, Táňa, 547

- Rusek, Jerzy, 497
 Rusek, Zbigniew, 497
 Rusinko, Elaine, 379, 533, 534, 598, 684, 688; 33
 Rusnak, M., 387
 Rusnak, Tim, 138
 Rutkowski, Alan, 156
 Rybotycki, W., 157
 Rynor, Michah, 514

 S.B., 111
 Sable, Thomas F., 373
 Sanfilippo, Matteo, 276
 Sasu, Aurel, 269
 Sasvári, László, 436
 Sauer, Serge A., 157
 Saunders, David, 157, 195, 379
 Scheibert, Peter, 42, 59
 Schmidt, Albert J., 341
 Schreiber, Klaus, 578
 Scott, Robert H., 341
 Seibt, Ferdinand, 365
 Sem, E., 341
 Senyk, Sophia, 157, 211, 637, 657
 Sfetas, Spyridon, 341
 Shandor, Vikentii/Vincent, 42, 560
 Sheets, Anna, 399
 Shelley, Thomas J., 479
 Shelton, Dinah L., 622
 Shen Yun, 189
 Shkandrij, Myroslav, 450, 575, 578
 Shlepets'kyi, Andrei, 138
 Short, David, 433, 538
 Shostak, Elizabeth, 341
 Shtefan, Avhustyn, 42
 Shtets', Mykola, 14
 Shtohryn, Dmytro M., 129, 156, 195
 Shurkin, Vlad, 341
 Siatkowski, Janusz, 497
 Siekierski, Maciej, 129
 Simon, Constantin, 337, 340, 341, 575, 578
 Simons, Thomas W., Jr., 108

 Skilling, H. Gordon, 264
 Skuban, Helena, 469
 Skuban, Mikola, 310
 Skulimowska-Ochyra, Ewa, 30
 Slančova, Daniela, 531, 548
 Slavutych, Yar, 156
 Slawinski, Ilona, 506
 Smiiian, Petro K., 18
 Smolii, Valerii, 650
 Snow, G.E., 450
 Solchanyk, Roman, 450
 Soltés, Peter, 531
 Sorokowski, Andrew, 450
 Sosnowska, Danuta, 575
 Stambrook, Fred, 337, 340, 373
 Stankiewicz, Barbara, 614
 Stauffer, Rachel, 637
 Stauter-Halsted, Kelly, 627
 Stebelsky, Ihor, 157
 Stebel's'kyi, Bohdan, 157
 Steffen, Gustaf F., 97
 Stefka, Joseph, 216, 217, 317
 Stepanov, G.V., 130
 Stępień, Stanisław, 511, 701
 Stokłosa, Katarzyna, 691
 Stolarik, Imrich, 119, 138
 Stolarik, M. Mark, 42, 596, 615
 Stolz, Benjamin, 137
 Stössl, Marianne, 182
 Strelka, Joseph P., 506
 Struk, Danylo Husar, 334
 Strumins'kyj, Bohdan, 33
 Stryjek, Tomasz, 35
 Stupp, J.A., 111
 Subtelny, Orest, 133, 447
 Suda, Zdenek, 119
 Šulc, Magdalena Veselinović, 205
 Suliak, Sergei, 648
 Sulyma, M., 42
 Sulyma, Petro, 176
 Suny, Ronald Grigur, 566
 Švagrovský, Štefan, 538
 Svoboda, Bohumil, 486, 525

- Švorc, Peter, 659
 Switalski, John, 157
 Swoboda, Victor, 39, 42
 Sword, Keith, 341
 Swyripa, Frances, 59
 Sysak, Miron, 573
 Sysyn, Frank E., 107, 194, 707
 Szabo, Franz A.J., 129
 Szabó, Miroslav, 661
 Székely, G., 372
- T.D.B., 341
 Taft, Robert, 32, 138, 182, 373
 Takach, Havriil, 190
 Talbot, Elizabeth, 207
 Tejchman, Miroslav, 42, 119, 129, 340, 376, 433, 502, 533, 534, 604, 650
 Thernstrom, Stephan, 70
 Thomas, Brandon, 4
 Thurzo, Igor, 111
 Timkov, Oleksandr, 623
 Tkachenko, Bohdan, 535
 Tokar, Marian Ia., 26
 Tolstoj, Nikita I., 433
 Toops, Gary H., 604
 Torke, Hans-Joachim, 450
 Treptow, Kurt W., 341
 Trier, Tom, 527, 529, 534; 18
 Troebst, Stefan, 341, 533, 534
 Trokhanovskii, Petro, 578, 584, 650
 Turan, Ömer, 577
 Tyvodar, Mykhailo, 437
- Udvari, István, 372
 Urbanitsch, Peter, 635
 Urry, James, 450
 Ustinov, Peter, 162
- V.M., *see* Markus Vasyľ
 Van de Walle, André, 341
 Vaňko, Juraj, 538
 Varga, Mikhailo, 459
 Verkholantsev, Julia, 627
- Veryha, Wasyľ, 129, 157
 Veszprémy, László, 341
 Vico, Fedor, 33, 64, 485, 562, 563
 Vidnians'kyi, Stepan, 27, 34, 41
 Vietor, Theodor, 129
 Vogl, Josef, 550
 Von Hagen, Mark, 450
 Vrabec, Eugenija, 693
- W.B., 119
 Wagner, Francis S., 108
 Walker, Christopher J., 341
 Walle, André van de, 341
 Warner, E. A., 504
 Warzeski, Walter C., 42
 Washington, Idella, 209
 Weczerka, Hugo, 157
 Wendland, Anna Veronika, 337, 340, 450, 533, 534
 Wessel, Martin Schulze, 341
 Wexler, Paul, 42
 Whistance-Smith, Ron, 157
 Wilczyński, Włodzimerz, 28
 Wilke, Gundele, 576
 Wilms, Denise, 209
 Wilson, Andrew, 450, 533, 575
 Winokur, Marshall, 111
 Witkowski, Wiesław, 433, 502, 533, 534, 538
 Wojtaszczyk, Jakub, 588
 Wolff, Larry, 707
 Wolowyna, Oleh, 177
 Woolfenden, Gregory, 373
 Worobec, Christine D., 42
 Wright, William E., 341
 Wróbel, Piotr, 578
 Wynar, Bohdan S., 129, 156, 195, 306, 341
 Wynar, Lubomyr R., 157
 Wynyckyj, Iroida L., 202
 Wytrzens, Günther, 42, 129, 195, 222
- Yekelchyk, Serhy, 627, 657

Yevics, Philip, 133
Young, Robyn V., 399

Zakydalsky, Oksana, 578
Zaremba, O., 36
Zayarnyuk, Andriy, 533, 534
Zazuliak, M., 468, 624
Żebrowski, Rafał, 661
Zhenets'kyi, Stepan, 176
Zhuhai, Vitalii, 546
Ziac, Martin Fedor, 23

Zięba, Andrzej A., 138, 235, 301, 611
Zimmer, Kerstin, 657; *see also* Jobst,
Kerstin S.
Zlydnev, V.I., 234
Zobl, Engelbert, 139
Zobl, Hertha A. 139
Zozuliak, Aleksander/Oleksandr, 648; 6
Żurawski vel Grajewski, Przemysław,
337, 340, 575
Zurowsky, Jarosław, 577
Zyla, Wolodymyr T., 49, 129